



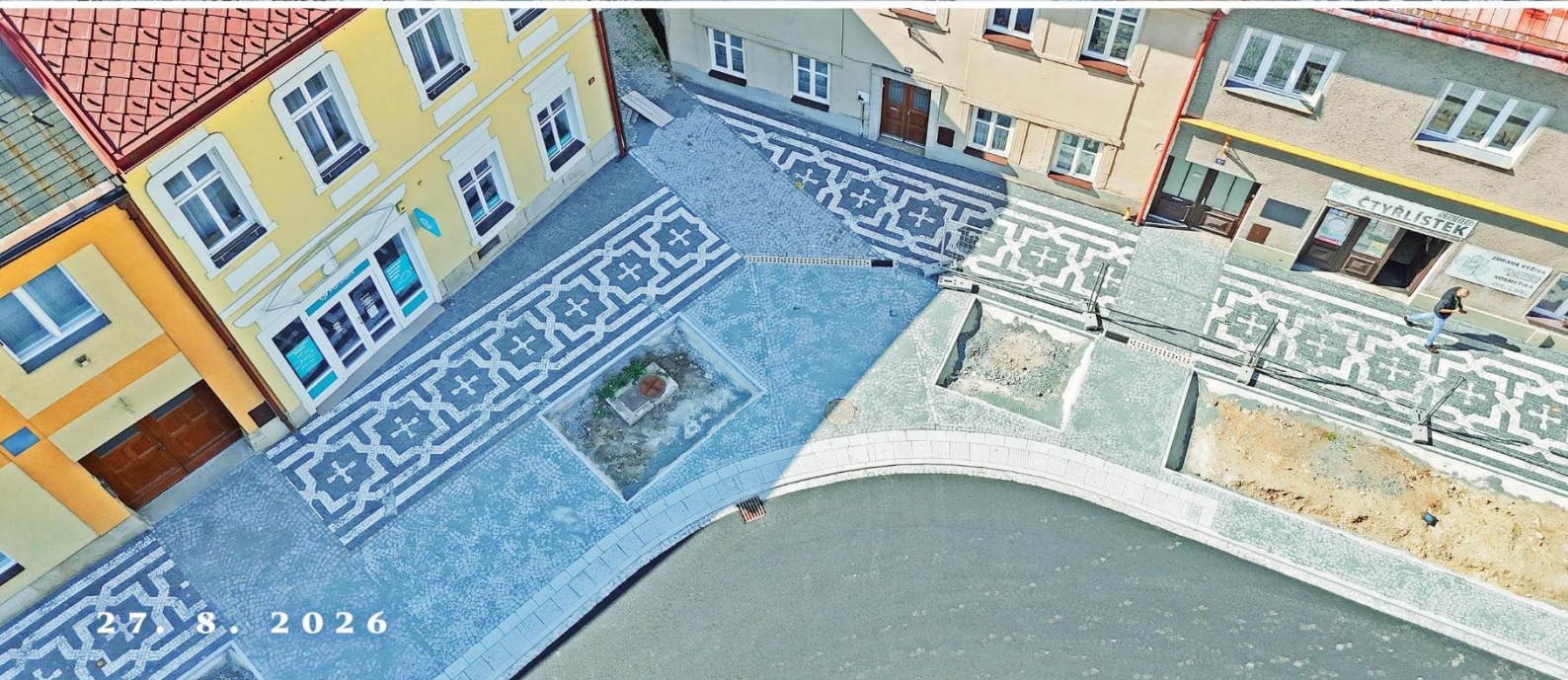
ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ

2026

www.ceskaskalice.cz

z d a r m a Ř Í J E N

10. 8. 2026



27. 8. 2026

Pietní akt k výročí vzniku republiky (28.10.2026)

Podzimní rozsvícená tvrz a výročí návštěvy císaře

Františka Josefa I. (30.10.2026)



ÚVODNÍ SLOVO MÍSTOSTAROSTKY MĚSTA

Milí Skaličáci,

máme za sebou měsíc září, který nám letos nabídl snad všechny podoby počasí, od chladných rán až po letní odpoledne. Především ale skončily prázdniny a školní lavice i naše mateřské školy se znovu zaplnily dětmi.

V mateřské škole přivítala děti také nová paní ředitelka **Andrea Kubová**, která do organizace nastoupila 24. srpna. Vedení školky převzala s velkou zodpovědností a nasazením, za což jí patří naše poděkování. **Přejeme jí, dětem i celému kolektivu, aby se jim společně dařilo a aby se děti ve školce cítily dobře.**

Září bývá pro rodiny s dětmi poměrně hektické. Po prázdninách je potřeba znovu najet na každodenní režim, nakoupit školní pomůcky, vybavení a vybrat dětem kroužky. A věřte, že ani u nás na úřadě nebývá v září nuda.

Proběhly tradiční **Jiřinkové slavnosti**, které letos zahájilo krásné divadelní představení *Dávno, dávno již tomu*. **Přivítali jsme nové občanky** našeho města a společně se zástupci Českého červeného kříže předali **Jan-ského plakety** dobrovolným dárcům krve.



Slavnostní otevření hasičské zbrojnice.

Letošní září ale přineslo také jeden mimořádný okamžik. **Slavnostně jsme otevřeli novou hasičskou zbrojnici a sídlo městské policie.** Tohoto aktu se zúčastnila řada hostů včetně hejmana Královéhradeckého kraje. Veřejnost měla možnost si nové prostory prohlédnout. Naši hasiči i strážníci byli návštěvníkům k dispozici, představovali svou práci, vybavení i nové zázemí. Pro hasiče není nová zbrojnice jen další



Stavební práce v Komenského ulici.

budovou. Je místem, odkud budou vyrážet pomáhat tam, kde je jejich pomoc nejvíce potřeba. **Přejeme jim, aby nové zázemí dlouhá léta dobře sloužilo a především, aby se ze všech svých výjezdů vždy bezpečně vraceli zpět.** Nám všem přeji, abychom jejich pomoc potřebovali co nejméně. **Pokud ale taková chvíle nastane, můžeme být klidnější s vědomím, že jsou tu pro nás.**



Bezpečné přecházení v rámci Evropského týdne mobility.

V září jsme se také poprvé zapojili do **Evropského týdne mobility**. Pohyb a bezpečnost v dopravě považujeme za důležitá témata, a proto jsme společně s TJ Sokol, Klubem českých turistů, cvičitelem Davidem Pajerem, zástupci BESIP a dalšími partnery připravili týdenní program. Každý den jsme chtěli jinou formou připomenout, že pohyb patří ke zdravému životu a bezpečnost na našich cestách se týká každého z nás. Z tohoto nového projektu máme velkou radost a chceme v něm pokračovat i v dalších letech. **A co nás čeká v říjnu?**

Velkou část měsíce věnujeme přípravě rozpočtu města na příští

rok. Zároveň pokračují rozpracované investice a připravujeme projekty, které chceme postupně realizovat.

Na náměstí by měly být dokončeny zbývající práce. V Malé Skalici bude firma Špelda, s. r. o. **rekonstruovat schody ke hřbitovu.** V **Komenského ulici** se současně potkává hned několik investic, Českoskalické vodárny zde mění zastaralý vodovod a opravují přípojky k nemovitostem, probíhá pokládka optických kabelů a následovat budou další práce spojené s rekonstrukcí ulice.

Průběžně kontrolujeme a dokončujeme projektové dokumentace, mimo jiné pro **Havlíčkovu ulici**. Připravený máme také projekt na dokončení **chodníku ve Spytě**, s jehož realizací chceme počkat na vhodný dotační titul. Pokračují rovněž práce na projektu další části **cyklostezky Okolo Rozkoše**, konkrétně v úseku podél restaurace Tropical směrem ke Spytě, jehož přípravu v minulosti ovlivnila činnost Povodí Labe.



Podzimní rozsvícená tvrz se koná 30. října 2026.

Práce postupují také na **projektu chodníků ve Zlíči**, který se pomalu dostává do své finální fáze. Možná se někdy může zdát, že samotná projektová příprava trvá příliš dlouho. Za poslední roky jsme se ale naučili, že právě **kvalitní a pečlivě připravený projekt je základem úspěšné realizace.** Čím více detailů se podaří vyřešit předem, tím rychleji a bez zbytečných komplikací pak může probíhat samotná stavba. Proto se snažíme přípravu nepodcenit, i když její výsledky nejsou na první pohled hned vidět.

... ➡

... ⇒ Vedle práce ale nezapomínáme ani na společná setkávání. V říjnu vás proto srdečně zveme na **Podzimní rozsvícenou tvrz** a také na **tradiční pietní setkání u pomníku legionářů 28. 10.** a na **vojenském hřbitově 1. 11.**

Zkrátka nezahlíme. Dokončíme, projektujeme a připravujeme další investice. Některé změny jsou vidět okamžitě, jiné vyžadují měsíce příprav. Důležité ale je, že se posouváme dál.

Přeji vám krásný podzimní říjen, pokud možno plný sluneč-

ných dnů, a těším se na setkání s vámi při některé z připravovaných akcí. ■

Gabriela Jiráňková,
místostarostka

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 31. 10.

- ☐ Alexander Bogdány
- ☐ Stanislav Dvořáček
- ☐ Milena Hájková
- ☐ Lidmila Havlíková
- ☐ Eva Hofmanová
- ☐ Václav Holeček
- ☐ Soňa Holzbecherová
- ☐ Jiřina Horká
- ☐ Vojtěch Hurych
- ☐ Dagmar Kratěnová



- ☐ Marta Kubecová
- ☐ Libuše Matějková
- ☐ Eliška Mervartová
- ☐ Petr Pácalt

- ☐ Josef Patočka
- ☐ Otília Pohlová
- ☐ Jaroslav Radoň
- ☐ Helena Šimerdová
- ☐ Margita Šmídová
- ☐ Josef Špaček
- ☐ František Šrůtek
- ☐ Věra Tučková
- ☐ Zdeněk Vltavský
- ☐ Jaroslava Zouharová

Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■

Úmrtí od 1. 8. do 31. 8. 2026

■ Marie Křováková

■ Hanička Šebestová

■ Václav Tošovský

Čest jejich památce!



Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu **725 022 682** nebo na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz. Pokud si nepřejete být zveřejněni v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Svatební obřady v září

„Láska není jen pálit, ale i hřát.“ – Johann Wolfgang Goethe

V září bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno 9 manželství a jedno partnerství. V obřadní místnosti bylo uzavřeno 1 manželství, 1 svatba v prostorách Zahradní restaurace a 1 partnerství v části Zájezd. Ve Velké Jesenici u kaple sv. Františka Serafinského se uskutečnila 1 svatba a další 3 v části Volovka v prostorách Jakubova Nového Dvora. V prostředí Hotelu Rýzmburk na Žernově byly 3 svatební obřady.

Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■

Zuzana Kašparová, matrikářka



Ian a Jakub Vít Sodomovi.



Lucie a Daniel Vaňátovi měli svatbu v maloskalickém kostele.



ZPRÁVY Z RADNICE

Informace z 17. schůze Rady města Česká Skalice dne 22. července 2026

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Souhlasí** s předloženým harmonogramem výkopových prací pro žadatele Losky, s. r. o., Praha 20. Tímto souhlasem se nahrazuje harmonogram prací schválený usnesením č. RM/5/135/02/2026 ze dne 27. 2. 2026.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení služebnosti mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem v zastoupení společností GasNet Služby, s. r. o., Brno.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení služebnosti mezi městem Česká Skalice a CETIN a. s., Praha 9 prostřednictvím Michlovský – stavební s. r. o., Zlín.
- **Souhlasí** s umožněním přístupu na pozemky p. č. 1484/17 a p. č. 1920/2 ve vlastnictví města Česká Skalice za účelem provedení probírky v rámci údržby břehového porostu pro žadatele Povodí Labe, s. p., Hradec Králové s podmínkou, že komunikace a přiléhající plochy na předmětných pozemcích budou před zahájením probírky fotograficky/videem zdokumentovány a po dokončení prací uvedeny/opraveny do původní stavu. Ke zdokumentování bude přizván zástupce vlastníka.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na zakázku „ČSV – ulice Švermova – dílčí oprava vodovodu“ mezi městem Česká Skalice a firmou Českoskalické vodárny, s.r.o., Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Realizace rekonstrukce ulice Komenského (úsek mezi ulicemi Lidická a Nerudova) v České Skalici – výměna vodovodu“ mezi městem Česká Skalice a firmou Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice.
- **Bere na vědomí** průběh a výsledek výběrového řízení na obsazení bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, Lidická 454 obálkovou metodou.
- **Souhlasí** s vyhlášením opětovného výběrového řízení obálkovou metodou na obsazení bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, Lidická 454 za minimální vyvolávací cenu 110 Kč/m².
- **Souhlasí** s přidělením bytu č. 9 na adrese Česká Skalice, Lidická 454 dle Pravidel pro oblast bytového hospodářství a Ceníku služeb a poplatků města Česká Skalice, v případě že nedojde k obsazení bytu ani po opakovaném výběrovém řízení.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí kupní na dodávkový vůz Renault Trafic L2H1 mezi městem Česká Skalice a Karlem Netukou, Jaroměř.
- **Souhlasí** s dopravně-inženýrským opatřením v rámci stavby „Revitalizace Husova náměstí, Česká Skalice“ – překop vozovky ul. Zelená v místě napojení do Husova náměstí v termínu od 10. do 17. 8. 2026 pro žadatele Dlažba Vysoké Mýto, s. r. o.

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Projektová dokumentace: Ul. Jiráskova – Úprava komunikace – slepý úsek od čp. 596“ mezi městem Česká Skalice a firmou BIMWERK, s. r. o., Trutnov.

ŠKOLSTVÍ

Rada města

- **Jmenuje** v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, a v souladu s ustanovením § 166 odst. 10 písm. b) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, Andreu Kubovou na pracovní místo ředitele příspěvkové organizace Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice s účinností od 24. 8. 2026 na dobu určitou do 31. 12. 2026.
- **Stanovuje** v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, a v souladu s ustanovením § 166 odst. 10 písm. a) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, plat a jeho složky Andree Kubové, ředitelce příspěvkové organizace Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice v souladu se zákonem č. 262/2006 Sb., zákoník práce, nařízením vlády č. 341/2017 Sb. o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě a nařízením vlády č. 222/2010 Sb. o katalogu prací ve veřejných službách a správě, vše v platném znění, a dále v souladu s platovým výměrem.
- **Schvaluje** v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, a v souladu s ustanovením § 166 odst. 10 písm. a) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, podat žádost o zápis změny v rejstříku škol a školských zařízení týkající se údajů o ředitelce Mateřské školy J. A. Komenského, Česká Skalice.
- **Schvaluje** v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, a v souladu s ustanovením § 166 odst. 10 písm. a) zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), v platném znění, podat žádost o zápis statutárního orgánu Mateřské školy J. A. Komenského, Česká Skalice do obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Hradci Králové.
- **Schvaluje** znění dopisu ředitelce Mateřské školy J. A. Komenského, Česká Skalice, ve věci poskytnutí nezbytné součinnosti při zajištění plynulého předání mateřské školy nově jmenované ředitelce.
- **Souhlasí** s oznámením příspěvkové organizace Základní škola Česká Skalice o organizaci školního roku 2026–2027.
- **Bere na vědomí** protokol o výsledku veřejnosprávní kontroly vč. příloh v Mateřské škole J. A. Komenského, Česká Skalice, která probíhala v době od 7. 10. 2025 do 1. 7. 2026.

... ➡

... ➡

FINANCE**Rada města**

- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká a Fit Studio Infinity, z. s., Nové Město nad Metují na částku 33 000 Kč. Dotace bude použita jako startovací dotace pro nově založený sportovní klub s činností v České Skalici.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká a TJ Slavia-jachting Česká Skalice, z. s., na částku 45 000 Kč. Dotace bude použita jako příspěvek na Mistrovství ČR juniorů.
- **Zamítá** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 jako příspěvek na organizaci akce Ž3 Sport Triatlon 2026 mezi městem Česká Skalice a Ž3 Sport, z. s., Náchod na částku 15 000 Kč. Žádost se zamítá z důvodu pozdního podání žádosti, neboť akce již proběhla a není možné dodržet dotační podmínky města.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká Skalice a Sdružením hasičů Čech, Moravy a Slezska – Sbořem dobrovolných hasičů Malá Skalice na částku 33 849,75 Kč. Dotace bude použita jako příspěvek na mobilní oplocení pro kulturní akce.

DOPRAVA**Rada města**

- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice o instalaci svislého dopravního značení na silnici III/304 8 v k. ú. Zlích a Ratibořice u České Skalice (SDZ) B 20a (Nejvyšší dovolená rychlost s hodnotou „50“) pod stávajícím SDZ IZ 4b (Konec obce s textem „ČESKÁ SKALICE“) za výjezdem z parkoviště na p. p. č. 199/2 k. ú. Zlích ve směru jízdy do Ratibořic. SDZ B 20b (Konec nejvyšší dovolené rychlosti s hodnotou „50“) pod stávajícím SDZ B 28 (Zákaz zastavení) za výjezdem z komunikace na p. p. č. 858/2 k. ú. Ratibořice u České Skalice ve směru jízdy do Ratibořic. SDZ B 20a (Nejvyšší dovolená rychlost s hodnotou „70“) nad stávajícím SDZ B 28 (Zákaz zastavení) s DT č. E 8b (Průběh úseku) k. ú. Ratibořice u České Skalice ve směru jízdy do Zlích a SDZ B 20a (Nejvyšší dovolená rychlost s hodnotou „50“) pod stávajícím SDZ A 18 (Kamení na vozovce) před výjezdem z komunikace na p. p. č. 873/2 k. ú. Ratibořice u České Skalice.
- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice o odstranění stávající DT č. E13 s textem „Neplatí pro návštěvníky Vily Čerych“ umístěné na sloupu veřejného osvětlení pod stávajícím svislým dopravním značením č. B28 (Zákaz zastavení) na místní komunikaci, ulice Křenkova na pozemku p. č. 299/4 v k. ú. Česká Skalice.
- **Schvaluje** přechodnou úpravu provozu na místní pozemní komunikaci Hurdálkovo náměstí

(k. ú. Malá Skalice, Hurdálkovo náměstí p. p. č. 93/2 a 400/1, ulice Havlíčkova, p. p. č. 768/1 a ulice Máchova p. p. č. 410) v intravilánu města Česká Skalice, z důvodu pořádání Maloskalického posvícení ve dnech 17. až 26. 8. 2026.

- **Schvaluje** přechodnou úpravu provozu na pozemní komunikaci, na místní komunikaci – parkovišti na p. p. č. 888/5 v ulici tř. T. G. Masaryka, ulice Podhradní a na účelové komunikaci na p. p. č. 908 komunikace podél bytového domu Olga v intravilánu města Česká Skalice, z důvodu pořádání Baručina Flerjarmarku ve dnech 14. a 15. 8. 2026.

KULTURA**Rada města**

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a Zuzanou Červenkovou, restaurátorkou textilu s licenci na restaurování uměleckořemeslných kulturních památek, Studnice.

Informace z 19. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 18. srpna 2026

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY**Rada města**

- **Souhlasí** s dopravně inženýrským opatřením v rámci stavby „Úprava komunikace a chodníků ulice Komenského, Česká Skalice“ v termínu od 17. 8. 2026 do 15. 12. 2026 s tím, že II. etapa bude realizována ve lhůtě maximálně 14 dnů, pro žadatele ELITSTAV s. r. o., Pardubice prostřednictvím ROAD-PLAN, s. r. o., Pardubice.

Informace z 20. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 25. srpna 2026

ŠKOLSTVÍ**Rada města**

- **Souhlasí** s navrženým počtem zřízených tříd a počtem dětí zařazených do jednotlivých tříd pro školní rok 2026/2027 v Mateřské škole J. A. Komenského Česká Skalice.

Informace z 21. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 2. září 2026

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE**Rada města**

- **Revokuje** usnesení Rady města č. RM/24/734/12/2025 ze dne 3. 12. 2025.
- **Schvaluje** Rozpočet na rok 2026 příspěvkové organizace města Česká Skalice Mateřská škola J. A. Komenského Česká Skalice, viz příloha č. 2.
- **Schvaluje** podání vzdání se práva na odvolání městem Česká Skalice proti rozhodnutí Krajského úřadu Královéhradeckého kraje, odboru školství a sportu, ze dnů 27. 8. a 28. 8. vydaných ve vztahu ke změně školského zařízení stravování v příspěvkové organizaci Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice.
- **Schvaluje** podání návrhu na Krajský soud v Hradci Králové na zápis do obchodního rejstříku sloučení (fúze) příspěvkové organizace Základní škola Česká Skalice s příspěvkovou organizací Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice včetně zápisu ... ➡

... ⇒ nového názvu přejímající příspěvkové organizace Základní škola a Mateřská škola Česká Skalice, příspěvková organizace. Vše s účinností zápisu od 1. 1. 2027.

- **Souhlasí** s Ročním plánem práce příspěvkové organizace Střediska volného času Bájo Česká Skalice pro školní rok 2026/2027.
- **Souhlasí** s návrhem výše příspěvků na úhradu nákladů na činnost ze strany účastníků příspěvkové organizace Střediska volného času Bájo Česká Skalice pro školní rok 2026/2027.
- **Bere na vědomí** ceník pronájmu prostor (klubovny, sálu) v příspěvkové organizaci Střediska volného času Bájo Česká Skalice.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **Souhlasí** s umístěním kabelového vedení NN a pilíře k němu, a to zčásti nové umístění na p. č. 1916/2, p. č. 1916/1, p. č. 1744, p. č. 1742/5, p. č. 1914/6, p. č. 1914/1 a p. č. 1742/1 a zčásti umístění ve stávající poloze současného vedení na p. č. 1743/3 v obci a v katastrálním území Česká Skalice pro žadatele ČEZ Distribuce, a. s., Děčín zastoupenou společností PEN – projekty energetiky, s. r. o., Pardubice.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy pro obnovu zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1916/2, p. č. 1916/1, p. č. 1744, p. č. 1742/5, p. č. 1914/6, p. č. 1914/1 a p. č. 1742/1 v obci a v katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice ČEZ Distribuce, a. s., Děčín zastoupenou společností PEN – projekty energetiky, s. r. o., Pardubice.
- **Schvaluje** uzavření Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene pro obnovu zemního kabelového vedení nn v pozemcích p. č. 1916/2, p. č. 1916/1, p. č. 1744, p. č. 1742/5, p. č. 1914/6, p. č. 1914/1 a p. č. 1742/1 v obci a v katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín zastoupenou společností PEN – projekty energetiky, s. r. o., Pardubice.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na část pozemku p. č. 884 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro umístění lešení mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** záměr pronájmu části pozemku p. č. 1730/2 v obci a k. ú. Česká Skalice za účelem provozování výuky autoškoly za cenu 12 Kč/m²/rok o výměře cca 800 m² pro žadatele Autoškola Divíšek, Náchod.
- **Schvaluje** záměr pronájmu části pozemku p. č. 1730/2 v obci a k. ú. Česká Skalice za účelem provozování výuky autoškoly za cenu 12 Kč/m²/rok o výměře cca 800 m² pro žadatele Dělán si řidičák – Autoškola Kopta, Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu mezi městem Česká Skalice a Dlažba Vysoké Mýto, s. r. o.
- **Souhlasí** se zřízením sjezdu na pozemek p. č. 1730/12 v obci a k. ú. Česká Skalice v rámci akce

„Reko VTL RS Česká Skalice – obchvat“ pro žadatele GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem v zastoupení společností GasNet Služby, s. r. o., Brno.

- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy pro provedení prací spojených se zřízením sjezdu na p. č. 1730/12 v obci a k. ú. Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem v zastoupení společností GasNet Služby, s. r. o., Brno.
- **Zamítá** žádost Ing. Petra Kadaníka, Rtyně v Podkrkonoší a ukládá mu povinnost uvést všechny pozemky ve vlastnictví města Česká Skalice zatížené jeho nelegální stavbou do původního stavu před prováděním stavby, a to v termínu do 16. 10. 2026. Dále ukládá povinnost odstranit zápis existence sítě z Digitální technické mapy Královéhradeckého kraje v totožném termínu.
- **Souhlasí** se záměrem vybudování stanoviště pro dobíjecí stanice na části pozemku p. č. 1720/25 k. ú. Česká Skalice pro žadatele CLITIA, a. s., Praha.
- **Souhlasí** se zřízením sjezdu na pozemek p. č. 40/10 v obci Česká Skalice a k. ú. Malá Skalice a s přesahem požárně nebezpečného prostoru od novostavby krytého stání pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na část pozemku p. č. 40/10 v obci Česká Skalice a katastrálním území Malá Skalice pro vybudování sjezdu mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **Souhlasí** se zřízením parkovacích míst na pozemku p. č. 905 k. ú. Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **Schvaluje** uzavření kupní smlouvy a smlouvy o zřízení služebnosti na zakázku „II/304 Česká Skalice, ulice Zelená – křižovatka s I/33“ mezi městem Česká Skalice a Královéhradeckým krajem.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na zakázku „Doplnění venkovního veřejného osvětlení v České Skalici – část obce Malá Skalice“ mezi městem Česká Skalice a firmou TELKABEL CR, s. r. o., Náchod.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 3 ke smlouvě o dílo ze dne 7. 4. 2026 mezi městem Česká Skalice a společností Dlažba Vysoké Mýto, s. r. o.
- **Schvaluje** uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo ze dne 6. 5. 2026 mezi městem Česká Skalice, a společností Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a zhotovitelem Jiřím Dvořáčkem, Česká Skalice na realizaci díla „Bytový dům, ul. Komenického čp. 554 A, Česká Skalice, dílčí výměna střešní krytiny“.
- **Souhlasí** s uzavřením smlouvy o nájmu dvou bytů č. 8 a 9 na adrese Legionářská 33 na dobu od 1. 10. 2026 do 30. 9. 2028 mezi {osobní údaje odstraněny} a městem Česká Skalice.
- **Uděluje** souhlas pronajímatele se zřízením podnájmu prostor ve staré radnici Husovo náměstí čp. 52 Středisku volného času Bájo na dobu od 18. 9. 2026 do 30. 6. 2027 mezi městem Česká Skalice a Centrem rozvoje Česká Skalice, o. p. s.

... ⇒

... ➡

- **Bere na vědomí** výpověď z nájmu kiosku na parkovišti u ATC Rozkoš podanou nájemcem Janem Hartigem.
- **Souhlasí** s vyhlášením výběrového řízení obálkovou metodou na obsazení kiosku na parkovišti u ATC za minimální nabídkovou cenu 8 000 Kč měsíčně s možností užívání od 1. 11. 2026.
- **Schvaluje** uzavření dohody o poskytování služeb na období od 18. 9. 2026 do 30. 6. 2027 mezi Střediskem volného času Bájo Česká Skalice a městem Česká Skalice.
- **Ruší** výběrové řízení na pronájem bytu č. 9 na adrese Lidická 454, Česká Skalice.
- **Revokuje** usnesení Rady města č. RM/18/500/08/2026 ze dne 12. 8. 2026.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene pro uložení přípojky optického kabelu v pozemcích p. č. 124/22, p. č. 410, p. č. 19/8, p. č. 25/5 a p. č. 400/33 v obci Česká Skalice a katastrálním území Malá Skalice mezi městem Česká Skalice a N_SYS, s. r. o., Náchod.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o zajištění činnosti editora údajů digitální technické mapy mezi městem Česká Skalice a GEODÉZIE-TOPOS, a. s., Dobruška.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na „Přípravu datových sad pro prvotní naplnění digitální technické mapy“ mezi městem Česká Skalice a firmou GEODÉZIE-TOPOS, a. s., Dobruška.

DOPRAVA

Rada města

- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice (městské policie) o provedení vodorovného dopravního značení č. V12c (Žlutá souvislá čára = zákaz zastavení) v délce 4 m v ulici Družstevní v České Skalici.
- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice (městské policie) o provedení vodorovného dopravního značení č. V12a (Žlutá klikatá čára = zákaz stání) v délce 4 m na místní komunikaci v ulici Jiřinková na pozemku p. č. 402/12 v k. ú. Malá Skalice v intravilánu města Česká Skalice.
- **Schvaluje** žádost města Česká Skalice o instalaci svislého dopravního značení SDZ č. B11 (Zákaz vjezdu všech motorových vozidel) + DT č. E13 s textem „Mimo majitelů přilehlých pozemků“ na účelové komunikaci na poz. p. č. 1928/3 v k. ú. Česká Skalice v intravilánu města Česká Skalice.
- **Schvaluje** podání žádosti o stavební povolení stavby „Chodník podél III/3049, etapa 2“ s tím, že plochy chodníkového tělesa před pozemky p. č. 409, 47, st. 19/1, 48, st. 19/3, 408 a 49/2 vše v obci Česká Skalice, k. ú. Zlích, nebudou předmětem žádosti o stavební povolení. Plocha před těmito pozemky bude vyjmuta ze záboru stavby a bude provedena pouze plošná oprava krytu.
- **Souhlasí** s návrhem dopravního značení akce „Stezka okolo vodní nádrže Rozkoš – cyklookruh Rozkoš – úsek 2“ spočívající v umístění svislých dopravních značek se zákazem vjezdu pro jezdce na zvířeti B31 pro žadatele Dobrovolný svazek obcí Kladská stezka, Česká Skalice.

FINANCE

Rada města

- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z programu Individuální dotace II 2026 mezi městem Česká Skalice a Tenisovým klubem Česká Skalice, z. s. na částku 240 000 Kč. Bude využita na rekonstrukci tenisových kurtů a opravu sprchových koutů.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z programu Individuální dotace II 2026 mezi městem Česká Skalice a Tenisovým klubem Česká Skalice z. s. na částku 100 000 Kč. Bude využita na přímé náklady na chod tenisového klubu.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace z programu Individuální dotace II 2026 mezi městem Česká Skalice a Diakonií Broumov, sociálním družstvem na částku 10 000 Kč. Bude využita na veřejnou sbírku, svoz, skládání a třídění materiální pomoci, ošacení pro potřebné.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na částku 40 000 Kč. Bude použita na knihu „Společnost Boženy Němcové Česká Skalice“.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká Skalice a Centrem rozvoje Česká Skalice, o. p. s. na částku 35 000 Kč. Dotace bude použita na projekt „Kultura v srdci Ratibořic“.
- **Schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční individuální dotace v roce 2026 mezi městem Česká Skalice a Galeríí výtvarného umění v Náchodě na částku 2 000 Kč. Ta bude použita na katalog Náchodská výtvarná zima.
- **Schvaluje** aktualizovaný Plán kontrol 2026.

KULTURA

Rada města

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o pronájmu nebytových prostor z důvodu konání Předvánočního seniorského setkání dne 8. 12. 2026 mezi městem Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o pronájmu nebytových prostor z důvodu konání Adventního koncertu dne 24. 11. 2026 mezi městem Česká a TJ Sokol Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o pronájmu nebytových prostor z důvodu konání Městského reprezentačního plesu dne 6. 11. 2026 mezi městem Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o spolupráci mezi městem Česká Skalice a TMR invest, s. r. o., Praha.
- **Schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce mezi městem Česká Skalice a Krajskou galerií výtvarného umění ve Zlíně, příspěvkovou organizací.

... ➡

... ➡

- **Schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce mezi městem Česká Skalice a Vlastivědným muzeem v Šumperku.
- **Schvaluje** uzavření licenční smlouvy mezi městem Česká Skalice a firmou Wander Book, s. r. o., Liberec.

RŮZNÉ**Rada města**

- **Bere na vědomí** vyjádření ředitele BN International, s. r. o., Česká Skalice ve věci žádosti o prověření situace a intervence, týkající se znečištění a zápachu z areálu firmy v Křenkově ulici.

VYSVĚTLIVKY:

- Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na www.CeskaSkalice.cz.
- Doporučující usnesení pro zastupitelstvo města z jednání rady města budou zveřejněna po projednání v ZM. ■

Zuzana Jungwirthová, starostka

Dočasné parkování na zelené ploše za Konzumem

Na zelené ploše u Konzumu je vytvořeno dočasné parkoviště, které může být obyvateli využíváno jako náhrada za parkovací místa po dobu výstavby v ulici Komenského. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Dočasné parkoviště za Konzumem

Školní jídelna Česká Skalice má nový web

Zdejší Školní jídelna, která sídlí v objektu v ulici Na Kamenci 225, spustila nové webové stránky.

Tam se dozví rodiče dětí ze základní i mateřské školy, jak mají postupovat u přihlášení ke stravování, při výběru jídla nebo při odhlášení dítěte třeba kvůli nemoci.

Nový web najdete na www.skolnijidelnaskalice.cz.

Pro úplnost dodejme, že jídelna nabízí výběr ze tří hlavních jídel každý pracovní den též pro veřejnost. Jedno z jídel bývá zpravidla bezmasé. Nemusíte nic objednávat předem. Jednoduše přijdete a vyberete si podle chuti. Pokrmy jsou připravovány z kvalitních a čerstvých surovin. Rychlý a plynulý výdej obědů. Příjemné a klidné prostředí vhodné pro pohodový oběd. Platit můžete hotově i platební kartou, parkování je zajištěno. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Plánujete kácení nebo prořez vašeho jehličnatého stromu a nemáte využití pro množství větví a chvojí?

Z důvodu plánování zimní výzdoby města poptáváme opravdu hezké a na výzdobu vhodné jehličnaté větve a chvojí, které bychom si odebrali, popř. ořezali po 18. 11. 2026 (z důvodu sesychání).

S nabídkami jehličnatého materiálu se obrazejte na Technické služby, které si odvoz větví zajistí. Telefon **728 481 079** každý všední den do 13.30 hodin nebo na mail ts.vedouci@ceskaskalice.cz. Předem moc děkujeme. ■

Kateřina Janatková, Technické služby

Poděkování za finanční podporu

Náboženská obec Církve československé husitské děkuje městu Česká Skalice za poskytnutou dotaci na rekonstrukci kanalizace. ■

Rada starších Církve československé husitské

OZNÁMENÍ o době a místě konání voleb

PRO VOLBY DO ZASTUPITELSTEV OBCÍ

konané ve dnech 9. a 10. října 2026

1. Volby do zastupitelstev obcí se uskuteční:

**v pátek 9. října 2026 od 14.00 do 22.00 hodin
a v sobotu 10. října 2026 od 8.00 do 14.00 hodin**

2. Místem konání voleb:

Okrsek č. volební místnost:

1 Muzeum Boženy Němcové v České Skalici
Maloskalická 123, Česká Skalice – Malá Skalice

Ulice: Máchova, Raisova, Maloskalická, Nyklíčková, Pospíšilova, Krčičkova, K Jaráku, Klicperova, Steidlerova, Hurdálkovo náměstí, Hálkova, Jiřinková, U Sadu, U Topolů

Část obce: Zajezd

2 Klubovna svazu zahrádkářů, ZO ČZS, Česká Skalice
Pivovarská 496, Česká Skalice

Ulice: Jiráskova, 9. května, Pivovarská, Švermova, Zdeňka Štěpánka, Podhradní, Smetanova, Pod Vinicí, Havlíčkova, Pod Lesem, Svobodova, Jilemnického, Pavla Wonky, Jana Palacha, Wolkerova, Zahradní, Říční

3 Školní jídelna Česká Skalice – levá část
Na Kamenci 223, Česká Skalice

Ulice: Legionářská, Zelená, Husovo náměstí, E. Beneše, Hakenova, Na Podměstí, Křenkova, Jarošova, Bezručova, 28. října, Boženy Němcové, Podskalní, Lidická

4 Školní jídelna Česká Skalice – pravá část 1
Na Kamenci 223, Česká Skalice

Ulice: Nerudova, Na Kamenci, Družstevní, Komenského, Sportovní, Žižkův kopec, Žižkova

Část obce: Spyta

5 Školní jídelna Česká Skalice – pravá část 2
Na Kamenci 223, Česká Skalice

Ulice: třída T. G. Masaryka, Nádražní, Tyršova, Palackého, Riegrova, U Přivaděče, Pod Nádražím,

6 Restaurace Holzbecher Zlích
Zlích 42, Česká Skalice

Části obce: Zlích, Ratibořice

3. Volič prokáže okrskové volební komisi svou totožnost občanským průkazem nebo cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem. Volič, který je občanem jiného státu, prokáže okrskové volební komisi svoji totožnost průkazem o povolení k trvalému pobytu, potvrzením o přechodném pobytu, osvědčením o registraci nebo dokladem jiného státu prokazujícím totožnost.

4. Každému voliči budou dodány 3 dny přede dnem voleb hlasovací lístky. Ve dnech voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti. ■

Zuzana Jungwirthová, starostka města

Pravidelná podzimní deratizace kanalizační sítě města

Deratizace kanalizační sítě proběhla v týdnu **od 21. do 25. září 2026**. Kontrola a doplnění nástrah v kanalizaci proběhne **od 5. do 9. října**. Ukončení plošné deratizace včetně následných kontrol **do 20. listopadu 2026**.

Na deratizaci budou použity přípravky: Brocum granule, Norat H, Hubex L, Norat 25 Bloky.

V případě nepříznivého počasí může dojít k posunutí termínu deratizace.

OMEZME POTKANŮM PŘÍSTUP K POTRAVĚ

Než nám zavoláte, zkuste si s námi poctivě projít těchto osm otázek. Pomůže to najít příčinu a nejen řešit následek.

1. Zbytky jídla nedáváme do kanalizace, tzn. ani do WC, ani do drtiče odpadů?

2. Popelnice máme zavřené a okolí udržujeme v čistotě?

3. Zvířata nekrmíme v blízkosti kanalizačních vpustí a poklopů?

4. Krmení pro domácí zvířata nenecháváme volně přístupné, a to ani přes den?

5. Krmení na noc vždy uklízíme mimo volný dosah potkanů?

6. Kompostéry udržujeme uzavřené?

7. Nehromadíme nepořádek okolo domu, ve kterém by mohli hnízdit potkani?

8. Udělali jsme vše proto, abychom eliminovali výskyt potkanů?

... ➡

... ⇨

PROČ NA TOM ZÁLEŽÍ:

Pokud jste odpověděli „ano“ na všechny otázky a přesto se u vás potkani objevují, zavolejte nám na **725 414 251**, zkusíme to vyřešit společně s vámi.

Pokud jste alespoň u jedné otázky odpověděli „ne“, máte šanci situaci sami zlepšit a tím pomoci i celému okolí, protože potkani se nezastaví na hranici vaší zahrady.

CO PRO TO DĚLAJÍ ČESKOSKALICKÉ VODÁRNÝ:

- Pravidelně deratizujeme celou kanalizační síť.
- Monitorujeme kritická místa.
- Přizpůsobujeme nástrahy aktuálnímu výskytu.
- Reagujeme na vaše podněty.

PROČ NA TOM ZÁLEŽÍ:

- Přenos nemocí jako leptospiroza, hantavirus, salmonelóza.

- Rychlé množení. Jedna samice může mít až 5 vrhů ročně, tedy stovky potomků za život.

- Dopad na hygienu celého města, nejen jednotlivých domácností.

Deratizace nemůže být účinná, pokud mají potkani stálý přísun potravy. Zvládnout to můžeme pouze společně. ■



Antonín Bednář, Českoskalické vodárny

ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Svoz biomasy

Forma svozu: Občan umístí vak s biomasou před svoji nemovitost na chodník, a to nejdéle do 7 hodin v příslušný den svozu. Následně bude vak vysypán a vrácen občanovi. Svezená biomasa z vaků bude předána k dalšímu zpracování.

Lokalita sběru: Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Spyta a Zlích.

Období svozu: od 7. 4. do 9. 11. 2026, tj. 32 svozů pro 1 místo.

Den svozu: každé pondělí

Četnost svozu: 1 x týdně v daném místě.

Podmínky svozu: Biomasou se pro tento sběr rozumí posečená tráva, seno, ořezané větve (dřevní štěpka), listí ze stromů a keřů, padané ovoce, nevyužitá zelenina a odpady květinových záhonů ze zahrad občanů. Do vaku na biomasu patří pouze vyjmenované komodity! Pokud bude vak obsahovat jiný odpad nebo nebude biomasa uložena ve vaku, nebude odpad odvezen! **Váha vaku nesmí přesáhnout 40 kg.**

Doporučeno: 1 RD = 1 vak, bytový dům 1 vak na cca 500 m² udržované travnaté plochy.

Zpoplatnění: 850 Kč = cena za službu svozu 1 vaku biomasy pro rok 2026 (paušální částka bez ohledu na míru využívání), nutno zaplatit před zahájením poskytování služby na pokladně MěÚ nebo bezhotovostním převodem na účet.

Kontaktní osoba: Pavel Čtvrtečka, referent finančního odboru (tel. 491 490 045),

mail odpady@ceskaskalice.cz.

Platební údaje: číslo účtu: 9005-2420551/0100, VS: 3053, do popisu: Jméno a adresa svozu biomasy. ■

PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.

Celoroční svoz – **zelená nálepka** – 6. 10., 13. 10., 20. 10., 27. 10.

Kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 6. 10., 13. 10., 20. 10., 27. 10.

Poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 13. 10., 27. 10.

Měsíční svoz (1 za 4 týdny) – **modrá nálepka** – 20. 10.

POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak musíte počkat na další svoz.

REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769

Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. 491 490 045. ■



Otevírací doba sběrného dvora v Zelené ulici

Sběrný dvůr je v říjnu otevřen v pondělí a ve středu od 15 do 18 hodin a v sobotu od 8 do 12 hodin.

Od 1. listopadu do 31. prosince 2026 bude dvůr v provozu pouze ve středu a v sobotu. ■

Sběrný dvůr v Zelené ulici.

ZDRAVOTNICTVÍ

Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

Na webu Všeobecné zdravotní pojišťovny najdete rozpis zubní pohotovosti pro Královéhradecký kraj <https://1url.cz/@zubari-pohotovost>. Ordinační doba v sobotu, neděli a ve svátky od 8 do 12 hodin. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů).

Sledujte výše uvedený web nebo použijte QR kód. ■



Darujte krev poprvé. Někdo právě čeká na vaši pomoc.

Každý den potřebují nemocnice desítky litrů krve pro pacienty po úrazech, při náročných operacích, léčbě rakoviny, komplikovaných porodech a v mnoha dalších situacích. Krev přitom nelze vyrobit ani ničím nahradit. Jediným zdrojem jsou lidé, kteří jsou ochotni ji darovat.

Právě prvodárci jsou pro transfuzní oddělení v každé době nesmírně důležití. Mnoho pravidelných dárců postupně končí kvůli věku nebo zdravotním důvodům, a proto je potřeba, aby jejich řady doplňovali noví dobrovolníci. Každý první odběr je začátkem příběhu, který může zachránit nejen lidský život.

Mnoho lidí má z prvního darování obavy. Ve skutečnosti je celý proces bezpečný, probíhá pod dohledem zkušeného zdravotnického personálu a dárce nejprve absoluuje zdravotní vyšetření, které ověří, že je odběr pro něj vhodný. Samotné darování trvá jen několik minut, zatímco jeho význam může ovlivnit celý život.

Darováním krve nezískáváte pouze dobrý pocit. Především

dáváte naději lidem, kteří se bez pomoci druhých neobejdou. Někdo z nás neví, kdy bude krev potřebovat někdo z našich blízkých nebo dokonce my sami. Právě proto je důležité, aby zásoby krve byly dostatečné po celý rok.

Blíží informace získáte na transfuzních odděleních, kontakty na webových stránkách nemocnice v Náchodě, Trutnově nebo Hradci Králové. Pokud jste zdraví a splňujete podmínky pro darování, neváhejte udělat svůj první krok. Stačí si domluvit termín na nejbližším transfuzním oddělení a přijít. Možná vás překvapí, jak jednoduché to je.

Staňte se prvodárcem. Věnujte jen chvíli svého času, ale můžete darovat to nejcennější, šanci na život. Protože hrdinové nejsou



Pomůcky pro odběr krve.

jen ve filmech. Často sedí v odběrovém křesle s vyhrnutým rukávem a rozhodnou se pomoci člověku, kterého nikdy nepoznají. A to je to pravé kouzlo lidství a obětavosti, dar z darů největších. ■

Lenka Zelená, OS ČČK Náchod

MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)



Dne 3. 8. 2026 se na strážníky obrátil muž, který oznámil, že mu někdo ukradl boty. Hlídka pomocí kamerových záznamů zjistila, že muž byl ve velmi podnapilém stavu a během svého motání se po silnici boty sám ztratil.

Téhož dne řešila hlídka černou skládku za garážemi. Vzhledem k tomu, že se skládka částečně nacházela i na pozemku státu, kontaktovali strážníci příslušný úřad a po domluvě ji nechali odvézt.

Dne 6. 8. 2026 při motohlídce si strážníci všimli ležícího muže na chodníku. Muž neměl žádné zranění, ale byl v podnapilém stavu a vyjadřoval se velmi zmateně. Hlídka mu přivolala rychlou záchrannou službu a následně si ho převzal do péče lékař.

Dne 11. 8. 2026 hlídka pomohla staršímu muži, který upadl z elektrokola a nemohl vstát. Senior byl na několika místech odřený, ale lékařské ošetření několikrát odmítl s tím, že to má domů jen kousek.

Dne 13. 8. 2026 strážníci asistovali zástupci rybářské stráže při kontrole rybářů, kdy se ukázalo, že jeden z nich nemá všechny

potřebné doklady pro rybaření. Celou věc si na místě dořešil člen rybářské stráže.

V odpoledních hodinách spěchali strážníci na pomoc ženě, která spadla z kola. Cyklistka měla pochroumaný kotník, a proto byla předána do péče rychlé záchranné služby.

Dne 14. 8. 2026 uklidila hlídka sraženou kočku ve Zlíči. Následující den si zdechlinu převzala příslušná firma k likvidaci.

V odpoledních hodinách strážníkům oznámil občan, že někdo něco pálí a dle zápachu kouře to vypadá na nějaké kabely. Po příjezdu na místo hlídka zjistila, ... ➔



Kamínka, na kterých se vařilo maso pro psy.

... ⇒ že se jednalo o menší kamna, kde se v hrnci vařilo maso pro psy.

Dne 28. 8. 2026 hledali strážníci majitele dvou automobilů, kteří zaparkovali svá vozidla před vjezd do domu, jehož majiteli měla firma dovážet dřevo. Oba řidiče se podařilo najít. Vozidla přeparkovali.

Téhož dne řešili strážníci oznámení, které se týkalo řidiče, který zapomněl sklopit korbu nákladního vozidla a tou narazil do železničního mostu. Při této nešťastné události nebyl naštěstí nikdo zraněn. Celou věc si převzala k dořešení Policie ČR.

Dne 31. 8. 2026 vykázali strážníci z jednoho opuštěného místa několik bezdomovců.

Dne 1. 9. 2026 začal dětem nový školní rok a spolu s ním se i strážníci vrátili každé ráno a odpoledne na přechody a přechodová místa poblíž školy a na Husovo náměstí, kde dohlíží na bezpečné přecházení dětí. Strážníci apelují na rodiče, aby děti, které jezdí do školy na kole či koloběžce, měly na hlavě helmu, která je povinná do 18 let.



Poškozený viadukt v Zelené ulici.

Vzhledem k tomu, že se pomalu zkracují dny a viditelnost se bude horšit, přidejte dětem třeba na školní aktovky reflexní prvky,



Nežádoucí parkování na chodníku.

různé svítivé přívěšky či reflexní pásy.

Městská policie upozorňuje řidiče na zóny 30 km/h s předností zprava. Velmi často se stává, že řidiči v ulici Lidická tuto přednost nedávají a myslí si, že jedou po hlavní, čímž ohrožují ostatní řidiče. Jednoduché pravidlo platí už léta, když v křižovatce nejsou dopravní značky upravující přednost, dávám vždy přednost v jízdě řidičům zprava!

Od 1. 9. 2026 je přestěhované sídlo městské policie na novou adresu Palackého 340 do budovy hasičské zbrojnice. Telefonní kontakt na městskou policii ani mail se nemění (602 450 656, policie@ceskakaskalice.cz). ■

Pavel Včeliš, velitel MP

AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové		
	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	ODDĚLENÍ PRO DĚTI
PONDĚLÍ	zavřeno	7.00–8.00 12.00–17.00
ÚTERÝ	12.30–17.30	7.00–8.00
STŘEDA	12.30–17.30	12.00–15.00
ČTVRTEK	12.30–17.30	7.00–8.00 12.00–17.00
PÁTEK	8.00–11.00	7.00–8.00

AKTUALITY

Školní rok je již v plném proudu a od října jsou v provozu všechny kroužky pro děti. A knihovna nabízí nejen novinky z knižního světa, ale i akce pro školy a školky na podporu čtenářství. V oddělení pro dospělé máme připravenou sadu knížek na téma „podzim s detektivkou“. Ve dnech **29. září až 4. října** proběhne tradiční Týden

knihoven, jeho letošní motto je „Tisíc podob čtení a nekonečno radostí“. Během Týdne knihoven registrujeme nové čtenáře zdarma na 365 dní, bez penalizace bude také opožděné vrácení knih. Všichni návštěvníci si budou moci vychutnat šálek kávy s naším mottem „Listy šustí, káva voní“ a máme připraveno pro čtenáře i „Babiččino překvapení“.



Jiřinkové putování na zahradě knihovny.

Letní dny jsou za námi a podzim přináší nejen pestrobarevnou přírodu, ale také více času věnovaného zahradám, stromům a péči o zeleň. Není proto náhodou, že se říjnový program naší knihovny ponese v zahradnickém tónu ... ⇒

... ⇒ a nabídne hned dvě zajímavé přednášky věnované této tematice.

Pan Kačer se podělí o své zkušenosti se sázením stromů a poradí, jak správně postupovat při výsadbě i následné péči o mladé dřeviny. Na jeho vystoupení naváže paní Hrabíková, která návštěvníkům přiblíží krásu a historii parků Východních Čech a představí jejich význam pro krajinu i odpočinek.

Od 7. října si mohou zájemci prohlédnout také výstavu fotografií *Indie – adopce na dálku*, kterou připravila Diecézní katolická charita Hradec Králové. Výstava přibližuje život v Indii a představuje smysl a přínos projektu adopce na dálku.

S podzimem se opět rozběhla Virtuální univerzita třetího věku, která přivítala své posluchače v novém semestru. Pokračuje také oblíbené trénování paměti, určené všem, kteří chtějí procvičovat své mentální schopnosti a zároveň se setkávat v příjemné společnosti.

Oddělení pro děti také nezahálí, sejdem se na Bookstartu pro nejmenší děti. Dne **14. října** a **22. října** jsou připraveny Hrátky s knížkou pro děti od 4 do 7 let. Nepřijďte ani o oblíbené mo-

derní deskové hry s Lukášem Faltou a Dívčí klub s Veronikou Buchtovou.

Těšíme se na všechny návštěvníky a věříme, že si z bohaté říjnové nabídky vybere každý své téma i svůj zážitek.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našem webu www.knihovna.ceskaskalice.cz, na Facebooku i na Instagramu.

Tip na knížku

Tajemství v láhvi: příběh hrdinství Ireny Sendlerové **Anna Czerwińska-Rydel**

Kdo byla Irena Sendlerová? Někdy se jí také říká Nicholas Winton v sukních. Její příběh je stejně obdivuhodný i dramatický jako příběh sira Nicholase Wintona, i když není zdaleka tak známý. Donedávna totiž až na pár zasvěcenců o této skromné ženě neměla veřejnost vůbec tušení... Byla opravdová hrdinka, která za druhé světové války pomohla nespočtu lidí. Když si uvědomila, že všechny Židy ve varšavském ghettu čeká smrt, rozhodla se zachránit co nejvíc dětí. Kniha *Tajemství v láhvi* od Anny Czerwińskiej-Rydelové přibližuje mladým čtenářům skutečný příběh. S obrov-



skou odvahou zachránila přibližně 2 500 židovských dětí před jistou smrtí. Děti tajně vyváděla z ghetta a hledala pro ně bezpečné úkryty v polských rodinách či sirotčincích. Seznamte své děti s příběhem této výrazné představitelky protinacistického odboje. Speciálně uzpůsobená publikace s úchvatnými ilustracemi je na prostu pohltit. Knihu najdete v oddělení pro děti. ■

Štěpánka Kubová, vedoucí KBP

STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

V září zahájilo SVČ Bájo nový školní rok

Hned zkraje měsíce bylo spuštěno online přihlašování na pravidelné kroužky pro děti i dospělé a v posledním zářijovém týdnu se uskutečnily první schůzky. V některých kroužcích jsou stále volná místa, takže pokud jste si dosud nevybrali, ještě máte možnost se přihlásit. Celá nabídka kroužků a podrobné informace jsou zveřejněny na webu SVČ Bájo. V případě dotazů nás můžete kontaktovat.



Ohlédnutí za prázdninami – tábor s keramikou.

Na říjen jsme připravili také několik zajímavých akcí. Děti i dospělí se mohou těšit na páteční keramickou dílnu, při Bájo středečních podvečerech si děti mohou vyrobit a zahrát pexeso a vydat se i na výlet na kolech. Nachystali jsme také výlety na podzimní prázdniny. Dětem z mateřských škol a žákům základních škol nabídneme dopolední programy.

Do konce října je nejen v galerii Fortna k vidění výstava s názvem „HLEDÁNÍ–HLADANIE“, která vznikla ve spolupráci s výtvarníky a výtvarnicemi z partnerských měst České Skalice a Liptovského Hrádku.

Výstava představuje více než čtyři desítky maleb, kreseb, grafik a fotografií od 36 českých a slovenských výtvarníků a výtvarnic. Ti prostřednictvím různých výtvarných přístupů a osobitých pohledů nahlíží na téma hledání z mnoha úhlů. Jak ... ⇒

... ⇒ naznačují už názvy jednotlivých děl, autoři hledají například čas, rovnováhu, domov či inspiraci v Platónových textech. Prostřednictvím zvolených motivů se zároveň zamýšlejí nad otázkami identity, mezilidských vztahů, smyslu života, pomíjivosti či hledání vlastního místa ve světě.

Výstava tak nabízí pestrou mozaiku pohledů na jedno zdánlivě jednoduché, ve skutečnosti však velmi široké téma a vybízí návštěvníky k vlastnímu zastavení, zamyšlení a hledání.

Děti do 15 let mohou prezentovat svou tvorbu na nesoutěžní přehlídce Českokalická paletka 2026. Své práce, kresby, malby, grafiky, 3D objekty či rukodělné výrobky, které vznikly bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků, mohou přinést do pátku 6. listopadu 2026 do SVČ Bájo. Všechny práce budou vystaveny a po ukončení výstavy budou autorům vráceny zpět.

Mladí fotografové a fotografky do 18 let se mohou zapojit do fotografické soutěže **V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ PROSTŘEDKY** a zaslat až tři fotografie na adresu info@svcbajo.cz.

Ti, kteří se rádi vyjadřují slovem, se zase mohou zapojit do **2. ročníku literární soutěže Bájo povídky**, kterou SVČ Bájo vyhlašuje na téma **letní (prázdninový) příběh**. Soutěžící mohou zpracovat vlastní příběh ručně nebo v počítači a případně jej doplnit vlastním obrázkem. O výsledcích soutěže



Ohlédnutí za prázdninami – turistický tábor.

rozhodne odborná porota, vyhodnocení proběhne v prosinci 2026.

Rádi podpoříme všechny, kteří se odváží představit svou tvorbu, ať už ve výtvarné tvorbě, fotografii či psaní. Podrobnosti a aktuální informace o všech soutěžích, přehlídkách a dalších akcích najdete na webu SVČ Bájo. ■

Kolektiv pracovníků SVČ Bájo

Fotosoutěž SVČ Bájo: V hlavní roli doprava a dopravní značky

SVČ Bájo vyhlašuje fotografickou soutěž pro děti a mládež do 18 let na téma **V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ ZNAČKY**. Tématem fotografií mohou být dopravní prostředky, dopravní značky, křižovatky či přechody. Zachyťte dopravní situace ve městě i v krajině, pohyb i klid, celek i detail. Hledejte momenty, které ukazují organizaci dopravy, její pohyb, tempo a dynamiku. Všimněte si dopravy kolem nás. Každý účastník může zaslat maximálně 3 fotografie na mail info@svcbajo.cz. V mailu uveďte jméno, příjmení a věk. **Uzávěrka soutěže je 30. listopadu 2026. Vyhlášení vítězů soutěže 17. prosince 2026.** Soutěžní fotografie budou zveřejněny na www.svcbajo/souteze a vybrané práce budou představeny na výstavě V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA v galerii Fortna v lednu příštího roku. ■

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

1. stupeň



Přivítání třídy 1. A.

Prázdniny utekly jako voda a naše škola se po letních měsících opět zaplnila dětskými hlasy, smíchem a veselým ruchem. Nový školní rok jsme zahájili slavnostně. Hned první den jsme v budově školní družiny přivítali naše nejmladší školáky, prvňáčky.

Pro mnohé z nich to byl velký den plný očekávání. Pozdravit je přišlo vedení školy i jejich paní učitelky a společně jsme jim popřáli, aby se jim ve škole líbilo a aby zde zažili co nejvíce krásných chvil. Poté se prvňáčci se svými rodiči a dalšími blízkými vydali společně s paní učitelkou do své nové třídy, kde si vyzkoušeli, jaké to je sedět ve školní lavici.

Září nám ale přineslo mnohem více. Na třídních schůzkách jsme se setkali s rodiči a společně si povídali o tom, co nás v novém školním roce čeká a jak můžeme děti co nejlépe podpořit. Proběhl také Den otevřených dveří, kdy měli rodiče i veřejnost ... ⇒



Privítání třídy 1. B.

... ⇒ možnost nahlédnout do prostor školy a prohlédnout si také nově vybudovanou venkovní učebnu.

Sportovní nadšenci se mohli přihlásit na florbal, nábor u nás uspořádal pan Hrabík. Řada žáků neváhala a rozhodla se tento oblíbený sport vyzkoušet. Třeba právě zde začíná jejich nová sportovní záliba.



1. třídy u skautů.

Na své si přišli i naši mladší žáci. Děti z 1. a 2. ročníků navštívily skautskou klubovnu, kde si pro ně skauti připravili nejrůznější zábavné aktivity. A protože skauting znamená nejen dobrodružství, ale také nová přátelství a spoustu zážitků, nechyběl ani nábor nových členů.

Žáci 3. ročníků se vydali na výstavu jirín. Obdivovali květiny nejrůznějších barev, velikostí a tvarů a mohli tak na vlastní oči poznat, jak pestrá může být příroda.

Čtvrtáci vyrazili na přednášku BESIP, která jim nabídla řadu užitečných rad a informací.

A tak máme první týden nového školního roku za sebou. Byly plné setkávání, nových zkušeností, sportu, poznávání i společných zážitků. A protože školní rok je teprve na začátku, věříme, že nás čeká ještě spousta dalších krásných chvil.

2. stupeň

Matematická soutěž Pangea

Moje cesta do matematické soutěže Pangea začala tím, že jsem se z celkového počtu 14 068 žáků kvalifikovala na 13. místo. Zpočátku jsem tomu nemohla uvěřit, ale začínala jsem si uvědomovat, že jsem to vážně dokázala a zajistila si účast ve finálovém kole. Brala jsem to jako velký úspěch a zážitek, na který nikdy nezapomenu. Finále se uskutečnilo v Nové budově Národního muzea, tedy v budově bývalého Federálního shromáždění. Po příchodu jsem se zaregistrovala a obdržela informace o harmonogramu dne. V předšálí probíhal doprovodný program partnerů soutěže. Po přesunu do hlavního sálu jsem si vybrala pro mě vyhovující místo. Před zahájením finálového kola k soutěžícím krátce promluvil Vladimír Kořen. Finálový test trval 60 minut a obsahoval 20 obtížných otázek, které byly seřazeny od nejlehčích po nejtěžší. Vzhledem k časovému limitu jsem bohužel všechny úlohy nestihla vyřešit. Z tohoto důvodu jsem hned po skončení testu neměla dobrý pocit.



Nikol Málková v akci.

Po odevzdání vypracovaných úloh byl dopolední program ukončen, a přes centrum Prahy jsem se vydala k sídlu Senátu, kde byl pro nás ve Valdštejnské zahradě připraven odpolední program na téma „Vesmír a finance“.

V budově Sala Terrena proběhla tematická beseda s astronautem Alešem Svobodou, který se má příští rok zúčastnit mise na Mezinárodní vesmírnou stanici ISS. Na konci besedy byl prostor pro dotazy ze strany studentů. Pak došlo i na slavnostní předávání cen za přítomnosti spousty známých osobností, jako například „Kvízové dámy“ Dagmar Jandové, senátora Jiřího Růžičky nebo matematika Karla Jancečka. Na konci proběhlo závěrečné fotografování vítězů.

Umístila jsem se na 34. místě z osmých ročníků. Jelikož se jedná o celorepublikové umístění, jsem s tímto výsledkem spokojená a jsem velice ráda, že jsem se soutěže mohla zúčastnit.

Nikol Málková, žákyně ZŠ



Seznamovací pobyt pro 6. ročník.

... ⇨

V září jsme přivítali žáky v novém školním roce a společně s nimi i jejich rodiče na prvních třídních schůzkách. Tradičně se v tento den konal také Den otevřených dveří, kde bylo spousta hezkých aktivit včetně přednášky metodika prevence na téma: „Jak chránit děti před riziky dnešní doby?“

Jako každý rok i letos probíhala v Muzeu Boženy Němcové výstava jiřin, kde byla i letos k vidění spousta květů a také ukázka prací studentů ze Střední školy obchodu a služeb z Hradce Králové. Naši žáci mohli ochutnat pekařské výrobky a také si zakoupit květiny vypěstované na škole v Hradci. Měli prostor pro zjištění informací, týkajících se oborů, které střední škola nabízí.

Žáci 6. ročníků vyrazili na seznamovací pobyt do Adršpašsko-teplických skal, zažili zde plno zábavy, poznali své staré i nové spolužáky a dali prostor strachu při noční hře. Všem se pobyt moc líbil.

V pravěku

Ve čtvrtek 10. 9. 2026 se dvě třídy šestáků vypravily vlakem do Věstar za lovci mamutů. Počasí od rána bylo příznivé, i když chladnější.

Náhle jsme se ocitli uprostřed pravěku, každá skupina poznala vnitřní i vnější svět. Viděli práci archeologa v terénu, výjimečné archeologické nálezy, jakými jsou jeskynní umění paleolitu, jezerní sídliště a těžební areály eneolitu, příklady pohřbů a depotů z celého pravěku. Na modelu v 1. patře muzea pak pravěkou krajinu a způsoby jejího využití v pravěku na našem území. Součástí programu je expozice replik nejznámějších pravěkých nálezů

z našeho území a videoprogram popisující výrobní technologie pravěku. Venku si pak vyzkoušeli praktické využití pravěkých nástrojů.

Za odměnu byla cestou zpátky návštěva OC Aupark, kde si všichni přišli na své. Závěrem lze říci pouze to, že žáci byli fantastičtí, aktivní a zodpovědně dodržovali pravidla, která jsme si určili.

Speciální třídy

Po prázdninách jsme se opět vrátili do školních lavic a společně zahájili nový školní rok. Čeká nás spousta nových zážitků, učení, výletů a zajímavých akcí. Naši žáci měli možnost zúčastnit se ukázky florbalu. Seznámili se s tímto oblíbeným sportem, vyzkoušeli si práci s „florbalkou“ a dozvěděli se něco nového o pravidlech hry. Sportovní ukázkou jsme si všichni moc užili a někteří žáci možná objevili i nový oblíbený sport.



Školní družina na Jiřinkovém putování.

Školní družina

Začátek školního roku jsme ve školní družině věnovali vzájemnému poznávání a utváření nových kolektivů prostřednictvím seznamovacích her a společných aktivit. Připomněli jsme si zásady slušného chování a bezpečného pohybu a povídali si o zážitcích z prázdnin. Nechybělo ani tvoření, děti vyráběly obrázky na téma „Moje rodina“, „Můj největší prázdninový zážitek“ a další veselé výtvořky. Všichni také navštívili knihovnu, kde pro ně bylo připraveno „Jiřinkové putování“. ■

Kolektiv učitelů ZŠ

Nábor do mažoretkového sportu

NATAMO DANCE Jaroměř přivítá do svých řad nové tanečnice a tanečníky. Taneční klub se věnuje mažoretkovému sportu, který zahrnuje práci s hůlkou, gymnastickou průpravu, taneční průpravu a moderní tanec. Pravidelné tréninky probíhají v Jaroměři. Přijímáme dívky či chlapce od 4 let. Pro další informace nás neváhejte kontaktovat na mail natamodance@gmail.com, nebo na telefonním čísle 776 705 070. ■

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA

Nejen prázdniny nám pokaždé utečou jako voda. Čas nezadržitelně letí po celý rok, a tak jsme se ani nena-
dali a letos jsme 1. září zahájili dvacátý rok fungování pobočky ZUŠ v České Skalici. Samozřejmě chystáme
oslavy, akce a koncerty spojené s tímto výročím, o kterých vás budeme včas informovat.

Letos jsme přijali 15 nových žáků, několik zůstá-
vá v kolonce „čekatelé“, až se uvolní kapacita školy,
nebo mohou nastoupit za rok. Hudební obor na-
vštěvuje 70 žáků, 4 žákyně docházejí na literárně
dramatický obor, který stejně jako loni probíhá
v SVC Bájo. Celkem má tedy naše pobočka 74 žáků,
které učí 9 učitelů hře na klavír, zobcovou flétnu,
klarinet, saxofon, kytaru, housle, sólový zpěv a lite-
rárně-dramatický obor. Také letos 20 žáků každé
pondělí dochází do pěveckého sboru Viktorka
a 6 žáků do kytarového souboru. Flétnové soubory
jsou letos dokonce dva, pro mladší a starší žáky.

Žáci 1.–4. ročníku také navštěvují hodiny hudeb-
ní nauky, pouze 5 žáků bude v pololetí a na konci
roku psát test z HN, protože nestíhají výuku. Žáci
i učitelé jsou po prázdninách odpočatí, a tak se
s chutí pustili do nacvičování nových skladeb, tré-
nují stupnice a etudy.

Ve středu 21. 10. v 17 hodin se vybraní žáci
předvedou na našem prvním letošním koncertě,
tradičním podzimním, v sálku ZUŠ. Připravujeme
také tradiční koncert Pocta svaté Cecílie. Těšíme se
na setkání s vámi!

Dne 7. září zahrál žák Václav Zelenka z kytarové
třídy paní učitelky Lidmily Netíkové na úvod verni-
sáže výstavy obrazů malíře Petra Vlčka. Vernisáž



**Vystoupení Václava Zelenky na vernisáži
výstavy Petra Vlčka v knihovně.**

proběhla v útulném prostoru na zahradě knihovny.
Děkujeme Vaškovi za ochotu a statečnost, měl tento
den první hodinu po prázdninách a hned po ní hrál
na veřejnosti.

Přeji všem žákům, kolegům i rodičům pohodový
a vydařený školní rok a spoustu hezkých chvil s hud-
bou, divadlem a tancem. ■

Alena Vlčková, vedoucí pobočky ZUŠ

MATEŘSKÁ ŠKOLA J. A. KOMENSKÉHO

**„Po prázdninách zas, nastal školky čas.
Dlouho jsme tam nebyli, hodně jsme se těšili.
Ve školce se učíme, hrajeme si, cvičíme.
Zpíváme si pro radost, kamarádů máme dost!“**

Vítáme vás v novém školním roce! Prázdniny, které
jsme si užili ve školce i mimo ni, utekly jako voda
a o slovo se přihlásil nový školní rok 2026/2027.



Děti v mateřské školce.

Na dětech je nejvíce vidět, jak ten čas letí. S nos-
talgii a přáním všeho dobrého do života jsme se roz-
loučili s předškoláky a ve vyzdobených a připe-

ných třídách jsme v září přivítali nové tvářičky. Je
pro nás velmi důležité, aby se u nás všechny děti cí-
tily co nejlépe. A jelikož je každé dítě jiné a rodiče
ho znají nejvíce, vždy se snažíme jim vyjít vstříc
a najít společné řešení pro hladký vstup „nováčků“
do nového prostředí. Adaptace nových dětí, ale
i těch, které přestoupily do jiné třídy, je pro začátek
školního roku klíčová, proto děláme vše pro to, aby
se naši malí svěřenci se vším co nejdříve sžili a cho-
dili do školky každý den s úsměvem.

Letošní začátek školního roku provázely nemalé
změny. Na místě ředitelky jsme přivítali novou tvář,
paní Andreu Kubovou z Náchoda. Přejeme jí, aby se
jí v naší školce a v našem městě líbilo. Rozhovor s ní
pro vás bude připraven v příštím vydání zpravoda-
je. Novinkou také je, že s koncem prázdnin skončil
i provoz našich „školkových“ kuchyní a od 1. září je
strava pro děti dovážena ze školní jídelny.

Krásné babí léto a teplé sluneční paprsky nám
v září ještě umožnily naplno si užít her na zahra-
dách obou školek, postavit stavby z písku, zadová-
dět si na pirátské lodi, lanových prolézačkách, za-
jezdit si na koloběžkách a odrážedlech na vybetono-
vané ploše oválu. Prozkoumávali jsme okolí školek
a pozorovali podzimní práce na zahradách ... ➔

... ⇒ nedalekých domů. Starší děti se svými učitelkami podnikly tradiční každoroční procházku k Muzeu Boženy Němcové, kde mohly u příležitosti výstavy jiřinek obdivovat nespočet druhů, velikostí a barev těchto krásných květin.

Po prázdninách vždy velmi dbáme na bezpečnost při pobytu venku, seznamujeme nové děti s pravidly bezpečného chování při hře na zahradě i při procházkách po okolí, v terénu je samozřejmě používání reflexních vest a terčíků. Jak se bezpečně pohybovat v blízkosti vozovek a na nich jsme si připomněli v rámci Evropského týdne mobility, ke kterému se připojilo i naše město. Ve spolupráci s Besipem byla pro předškoláky připravena přednáška, kde si vše důležité zopakovali i názorně vyzkoušeli. Se staršími dětmi jsme se také vydali prozkoumat stezku plnou zábavných úkolů zabývajících se problematikou bezpečnosti na silnici, kterou připravil TJ Sokol Česká Skalice.

Ve všech třídách jako každý rok proběhly schůzky pro rodiče, kde byli rodiče informováni o průběhu školního roku a byli seznámeni s novým školním řádem.

Ve druhé půlce září nás potěšila návštěva cvičných pejsků pudlíků a plazů. Děti se pobavily při sledování cirkusových kousků malých chlupatých artistů a překonaly svůj strach při pohlazení hadí kůže.

Podzim, který jsme před několika dny přivítali, nám každoročně přináší radost v podobě rozmanitých plodů, které sbíráme, ochutnáváme, hrajeme si s nimi, tvoříme z nich. Se sběrem plodin souvisí i poznávání zemědělských strojů, které můžeme v tomto období potkávat na polích i na silnici. Předškoláci měli možnost vidět přehlídku takových strojů na Velkém polním dni, který pořádala českoskalická společnost Farnet na konci září.

Určitě si nenecháme ujít ani říjnovou návštěvu



Po prázdninách zas, nastal školky čas.

výstavy chovatelů i zahrádkářů a včelařů. Ale o tom až příště...

Těšíme se, co nám tento školní rok přinese. Všem přeje pevné zdraví a krásný slunečný podzim bez chmurů a plískanic! ☺ ■

Kolektiv učitelek MŠ

Z HISTORIE: Škola – základ života IX.

Pohled do historie českoskalického školství aneb kde se vzdělávala českoskalická mládež.

IX.

Klášteřní škola v České Skalici

Vznikla v roce 1877, když se Václav Steidler (1834–1879), rozhodl prodat objekt známého hostince U Bílého lva jeptiškám řádu uršulinek či voršilek. Kongregace katolické řehole svaté Uršuly (svaté Voršily) se zabývala ošetřováním nemocných a chudých a zejména vzděláváním dívek. V roce 1875 byly v Prusku jejich výchovné ústavy zrušeny, proto sestry vypovězené ze slezské Svídnice přesídlily do České Skalice. Na mimořádné schůzi obecního výboru bylo představeným řádu oznáme-

no, že vedení města nemá námitky proti usazení řádu v Malé Skalici a zřízení vyšší dívčí školy řízené řádem.

Bývalý hostinec jeptišky upravily v klášter, rozšířily budovu nad řekou, vybudovaly kapli Blahoslavené P. Marie, přikoupily zahradu při Malé faře. Od c. k. ministerstva dostaly sestry povolení zřídit šestitřídní obecnou soukromou německou školu, v roce 1907 byla v klášteře zřízena soukromá mateřská škola česká a později měšťanská škola.

Do klášteřní školy docházely i děti z místních rodin, výchova

byla sice přísně katolická, ale na svou dobu poměrně moderní, zvláště malé děti byly vedeny k poznávání zábavnou formou. Hrály si, tvořily z korálků, malovaly, zpívaly, učily se básničky. Dozvídaly se příběhy podle církevního kalendáře, připravovaly se na Mikuláše, Vánoce, Velikonoce. A jeptišky pro ně uspořádaly i maškarní ples! V létě si hrály na zahradě, na písku, hoši si hráli s lopatkami, trakárky, děvčátka s formičkami dělala bábovičky. Na zahradě se děti mohly houpat na houpačkách, byla tam i hrazda a bradla. Děti ... ⇒

... ⇒ dostávaly svačinu, za poměrně nízký poplatek se jeptišky o malé děti vzorně staraly. V klášterní zahradě pěstovaly jeptišky květiny, ale i ovoce, zeleninu a co vypěstovaly, zužitkovalo se v klášteře. Klášterní kuchyně byla velická.

Místní dívky docházely do školy pěšky, ty ze vzdálenějších míst byly ubytovány přímo v klášteře. Většina dívek byly Češky, ale byly tam i Němky. Dívky zůstávaly v klášteře na tak zvaný „Bildung“, jak se říkalo vzdělávání, které připomíná učivo pozdějších rodinných škol.

Mohly nastoupit již po 5. třídě obecné školy do tzv. erste Klasse, která odpovídala první třídě měšťanky, možná i proto tomu Skaličtí přezdívali „přelevárna“. Chodila do ní i moje babička Františka (1887–1973), která na klášterní školu ráda vzpomínala. Naučila se tam i tancovat.

Jeptišky byly odborně vzdělané, byly různé národnosti. Ke konci 1. světové války bylo v klášteře



Partie im Terrassenpark der Ursulinen, Böhm, Skalitz

Terasovitý park u kláštera Uršulinek.

teře kolem 15 jeptišek, několik služebných, asi 40 chovaneček.

Je zajímavé, že v katolickém klášteře se učilo i několik židovských dívek, jedna z nich, Berta

Poláčková z Rychnova nad Kněžnou, byla sestra spisovatele Karla Poláčka. Do klášterní školy docházely také Olga a Elsa Reichovy, dcery majitele místní textilní továrny.

Dívky, klášterní chovanky, nemohly chodit volně samy ven, na procházky chodily ve dvoustupe, nejvíce k lesu Vinice. A pokud měla některá známost, mohla v neděli dostat propustku, když za ní mládenec přijel a rodiče dali klášterní správě svolení.

Škola v klášteře uršulinek ukončila činnost s odchodem jeptišek z České Skalice v lednu 1919. Klášterní budovu koupil továrník Zdenko Böhm (1868–1938), který klášter včetně bývalého Steidlerova hostince přebudoval v rozsáhlé podnikatelské sídlo. Bývalou klášterní kapli dal zbourat, přistavěl mohutnou věž spojující dvě dosud samostatné budovy. ■

Věra Vlčková–Pokorná

POZVÁNKY

Hravé jesličky ve Světlé – místo, kde děti rostou s radostí

Hledáte pro své dítě malou, bezpečnou a podnětnou skupinku, kde nebude jen jedním z mnoha? Přijďte poznat Hravé jesličky ve Světlé! Hravé jesličky jsou vhodné pro děti od 1 roku.



Hravé jesličky ve Světlé.

Najdete nás uprostřed vesnice, obklopené přírodou, v moderním a příjemném zázemí. Naše kapacita je maximálně 12 dětí, díky čemuž můžeme každému dítěti věnovat dostatek pozornosti a nabídnout skutečně individuální přístup.

U nás se děti především učí hrou, objevováním a vlastní zkušeností. Program přizpůsobujeme jejich věku a podporujeme jejich přirozenou zvědavost,

samostatnost a kreativitu. Frekvenci docházky si každý rodič určuje sám dle svých možností.

Co u nás děti čeká? Montessori prvky, sensory play, rehabilitační a pohybové aktivity, logopedická cvičení, angličtina formou her, písniček a tance, tvoření, hudební a rytmické aktivity, pobyt venku a spousta dalšího.

Chceme, aby děti chodily do jesliček s úsměvem a každý den si odnášely nové zážitky.

POSLEDNÍ 3 VOLNÁ MÍSTA!

Na tento školní rok máme už jen 3 volná místa. Neváhejte nás kontaktovat a domluvte si prohlídku a osobní schůzku. Rádi vám ukážeme naše prostředí a povíme, jak to u nás funguje.

Školné: 900 Kč měsíčně bez stravy. Školné je daňově uznatelné.

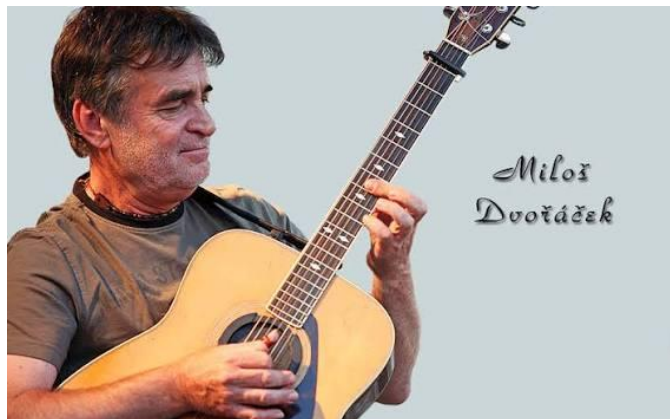
Přijďte se podívat. Možná právě u nás najdete místo, kde bude vaše dítě opravdu spokojené.

Další informace jsou na webu www.hravejeslicky.cz FB Hravé Jesličky – Světlá. ■

Jessica Henclová a Martina Bastl Kubešová

Pozvánka na podzimní koncert

V sobotu 24. října 2026 od 17 hodin se uskuteční podzimní koncert ve Sboru Páně Církve československé husitské ve Sportovní ulici, na kterém vystoupí kytaristé Miloš Dvořáček a Daniel Fiedler.



Miloš Dvořáček se narodil 3. března 1951 v Jaroměři. Ke kytarě se dostal až v 15 letech. Velkým impulzem pro něj byly trampské písničky, Beatles a tehdejší bigbít. V roce 1966 nastoupil na LŠU v Jaroměři do kytarové třídy profesora Jana Holubce. Současně začal hrát v jeho tanečním orchestru.

Velmi důležitou částí jeho kariéry bylo působení ve folkové skupině Kantoři v letech 1974–1989.

V sestavě hrál na šesti a dvanáctistrunnou kytaru, zpíval a obsluhoval také rytmické nástroje.

Kantoři se věnovali především úpravám českých i zahraničních lidových písní, vlastní tvorbě a koncertování. V tomto období natočili čtyři tematická LP, desítky rozhlasových nahrávek a účinkovali v televizních pořadech.

Po odchodu z Kantorů se Miloš Dvořáček uplatnil nejen jako kytarista, ale také jako aranžér, autor,

studiový hráč a hudební režisér. Spolupracoval například s Wabi Daňkem, Pavlem Dobešem, Věrou Martinovou, Spirituál kvintetem, Ivem Jahelkou a s Nezmary.

Od roku 1989 do 1995 hrál s Pavlem Dobešem a od roku 1995 spolupracoval s Wabi Daňkem až do jeho smrti roku 2017. Nyní vystupuje jako sólista.

Miloš Dvořáček se věnoval také pedagogice. Už v 70. letech učil kytaru a později se po více než 20 letech vrátil do své rodné ZUŠ F. A. Šporka v Jaroměři, kde od roku 2007 působil jako učitel hry na kytaru.

Je hezké, jak sám popisuje svůj návrat do školy: začínal tam jako patnáctiletý žák a později se tam vrátil jako učitel, aby předával další generaci to, co kdysi získal od svého učitele Jana Holubce.

David Fiedler na kytaru hraje od svých deseti let. Vystudoval klasickou kytaru na konzervatoři v Pardubicích, několik let působil v mezinárodně oceňovaném kytarovém orchestru Bohemia Guitar Orchestra.

Spolupracuje s několika komorními projekty a kapelami. Vystupuje nejen s kytaristou Milošem Dvořáčkem, ale i se zpěvačkou Shimonou. Jako kytarista a zpěvák působil v kapele „Honza Vančura a Plavci.“ V současné době pracuje i jako učitel na Základní umělecké škole v Náchodě. ■

Žaneta Černochová, farářka Církve československé husitské

MUZEUM BOŽENY NĚMCOVÉ INFORMUJE

Podzim a zima v muzeu

S koncem září přechází Muzeum Boženy Němcové do zimního režimu. Maloskalický areál i Barunčina škola se pro běžné návštěvníky od října do konce dubna uzavírají a stálé expozice zůstanou v týdnu přístupné pouze pro předem objednané skupiny. Veřejnosti se prostory Barunčiny školy znovu otevrou **od 27. listopadu** na výstavu „Duch Vánoc“.



Podzimní rozsvícená tvrz.

Podzimní rozsvícená tvrz a výročí návštěvy císaře Františka Josefa I.

Ještě předtím se ale **v pátek 30. října** uskuteční tradiční akce Rozsvícená tvrz. Tentokrát připomene

160. výročí návštěvy císaře Františka Josefa I., který na českoskalická bojiště po prusko-rakouské válce dorazil ve dnech 2. a 3. listopadu roku 1866.

Program začne v 15 hodin na českoskalickém hřbitově odhalením a vysvěcením nové pamětní desky věnované obětem tehdejší epidemie cholery. Jde o náhradní termín za 28. červen, kdy se akt nemohl konat kvůli nepříznivému počasí.

Odpolední a podvečerní program bude pokračovat přímo v areálu tvrze, kde přivítáme císaře Františka Josefa I. Při této příležitosti představíme veřejnosti

vzácnou návštěvní knihu ratibořického zámku s panovníkovým originálním podpisem. Pro děti budou uvnitř muzea připravené dílny na výrobu bubínků, máváték a slunečníků. Pro chladnější podvečer chystáme i posezení u ohně s čajem z kotlíku a opékáním buřtů a brambor. Celý areál rozsvítí podzimní lucerny a louče.

Upozorňujeme návštěvníky, že vstup do areálu bude během akce možný pouze od řeky.

Těšíme se na vás ■

Martina Zálíšová, vedoucí Muzea Boženy Němcové

Exponát měsíce IX.

Předchozí díl našeho seriálu byl věnován pruským jehlovým puškám. Nyní se zaměříme na jeden zajímavý doplněk náležící k těmto zbraním. Mezi standardní příslušenství k dlouhým palným zbraním pruské i rakouské armády patřily krytky ústí hlavně. Používaly se během přesunů pěších jednotek za deštivého počasí, kdy bránily stékání vody do hlavně. Rakouská armáda v tomto směru využívala konstrukčně jednoduchý typ z dřevěného kulatého kolíku, jehož vrchní část byla zakončena olověnou čepičkou. Na jeho opačném konci upevněné proužky látky nebo kůže napuštěné olejem nebo vazelínou utěsnilly krytku po vsunutí do hlavně.



Prusko: Krytky ústí hlavně jehlové pušky vz. 1841 (zleva: inv. č. M-2002-001, M-2002-002, M-2002-003)



Ukázka nasazených krytek uvedených typů na pěchotních jehlových puškách vzor 1841.

Krytky pruské armády byly výrobně i konstrukčně propracovanější. Vyráběly se z mosazi, a v různých variantách souvisely s konkrétním typem pušky systému Dreyse. U pěchotní jehlové pušky vzor 1841 došlo k zavedení několika variant krytek, které kryly ústí hlavně s nasazeným bodákem vzor 1841 a jsou zastoupeny

ve sbírce militarií Muzea Boženy Němcové v České Skalici.

První typ válcového tvaru má po celé délce drážku pro krček bodáku. V horní části byla kryтка uzavřená víčkem s tvarovaným železným pérem, které se zakleslo při nasazení poloze na ústí hlavně s tulejí bodáku za jeho pojistný kroužek. Na boku nalezneme vyražené útvary značení G. R. 7. 5. 55. Kryтка byla přidělena k pušce příslušníka Králova granátnického (2. západopruského) pluku č. 7, k 5. setnině, číslo zbraně 55. O působení tohoto pluku v bitvě 28. června 1866 u České Skalice bylo podrobněji pojednáno v předchozím příspěvku.

Druhý typ v podobě víčka s krátkými bočnicemi má k boku přiletovanou kuželovou trubičku, kterou se prostrčil vytažený vytěrák. Po jeho zpětném zasunutí do předpažbí pušky se kryтка stabilizovala v nasazené poloze. Na víčku se nachází vyražené útvary značení J. R. 58. 6. 76. Kryтка byla přidělena k pušce příslušníka 3. poznaňského pěšího pluku č. 58, k 6. setnině, číslo zbraně 76. Pluk se v bitvě u České Skalice zúčastnil těžkých bojů v lese Dubno a následně u železničního ná-

spu, ve kterých utřil citelné ztráty: Padli 3 důstojníci a 32 mužů, dalších 8 důstojníků a 113 mužů utrpělo zranění a 1 muž zůstal nezvěstný. Pluk rovněž ztratil 6 koní.

Třetí typ se od předešlých dvou odlišuje výrobou, kterou tvořilo odlití do formy se dvěma výčnělky. Jeden byl určen pro krček bodáku a druhým, v podobě neuzavřeného kroužku, se prostrčil vytěrák, který zajišťoval kryтку zasunutý do předpažbí. Útvary značení G. R. 6. 4. 27 určuje přidělení k pušce příslušníka 1. západopruského granátnického pluku č. 6, k 4. setnině, číslo zbraně 27. Také tento pluk se ocitl v centru bojů u železničního náspu, kde ztratil 1 padlého důstojníka a 17 mužů, přičemž další 3 důstojníci a 63 vojáků utrpěli zranění.

Exempláře pocházejí ze starého fondu muzejní sbírky militarií a jsou vystaveny ve stálé expozici Bitva u České Skalice 28. 6. 1866. ■

Tomáš Vondryška, správce sbírek Muzea Boženy Němcové

CO NÁS ZAJÍMÁ

Vila Čerych: Nový příběh pro Českou Skalici

Kdysi byla svatebním darem. Později místem, kam lidé chodili k lékaři, i kulisou Havlova Odcházení. Pak ve Vile Čerych utichl život a do domu začalo zatékat. Dnes se pod její střechou znovu setkávají lidé, rozsvěcí se filmové plátno a rodí nové nápady. Česká Skalice díky Elišce Kaplické Fuchsové a Jozefu Lucákovi získala zpět kus své paměti a s ním místo, které městu otevírá nové obzory.

Záchrana domu od Otakara Novotného vyžadovala odvahu i neobyčejnou organizační schopnost. Eliška s Jozefem dokázali v krátké době zajistit finance, přivést schopné projektanty a řádně vysoutěžit

zhotovitele. Čtyřicet milionů korun z Národního plánu obnovy a téměř jednou tolik z vlastních zdrojů umožnilo pustit se do celkové rekonstrukce. Následovalo 21 měsíců práce, hledání skrytých

závad i objevování původní krásy. Pod vedením architekta Vojtěcha Jirsy se historické řemeslo propojilo se současnými technologiemi. Investoři zde kvůli množství „překvapení“ které v průběhu ... ➔



Vila Čerych.

... ⇒ stavby vila neustále odhalovala, museli stavbu koordinovat téměř na denní bázi. „Pan Lucák tu byl prakticky pořád,“ ocenila jeho nasazení památkářka Vladimíra Paterová.

Za obnovenou fasádou dnes žije Kaplický Creative Centre, které 4. října oslaví první rok od otevření. Přijíždějí sem vysokoškoláci na rezidence, tvůrci na masterclasses a sousedé za filmem. Komorní kino Kaplický Boutique Cinema s osobitou dramaturgií Kamila Fily navazuje na filmový příběh domu. Své zkušenosti tu předávali oscaroví filmaři Pavel Talankin, Jan Svěrák i další

výrazné filmařské osobnosti. Setkání, za nimiž se obvykle cestuje do velkých měst, tak mají adresu v České Skalici.

Právě o víkendu **3. a 4. října** se ve vile uskuteční Dny architektury, k nimž se pravidelně připojuje. Prohlídky, přednášky a projekce s architektonickou tematikou přiblíží návštěvníkům dům i příběhy za jeho zdmi. O díle svého dědečka zde již přednášel architekt Tomáš Novotný. Minulost tak vstupuje do rozhovoru se současností přímo tam, kde ji lze vidět a dotknout se jí.

Otevřené dveře jsou výsledkem osobní obětavosti i jasně zvolené cesty. „Cílem je ekonomická nula, aby vila sama na sebe vydělala. Není to ziskový podnik, ale smysluplný,“ říká Lucák ve Vogue. Jejich úsilí se naplňuje každým promítáním, setkáním či studentským pobytem.

Obnova už získala cenu Hereditas obligat a postoupila do finále Stavby roku Královéhradeckého kraje. Mimořádnou ctí je přede-



Interiér Vily Čerych.

vším místo mezi finalisty ceny NPÚ Patrimonium pro futuro. Už samotný výběr představuje uznání péče, vytrvalosti a odpovědnosti obou iniciátorů a důvod k hrlosti pro Českou Skalici. Slavnostní vyhlášení proběhne v úterý **20. října 2026** na galavečeru, který budete moci sledovat také v přímém přenosu na ČT art, vila však městu svůj největší dar předdává už dnes, znovu žije a zve lidi dovnitř. ■

Jozef Lucák, Vila Čerych

Připravujeme 28. ročník Náhodské Prima sezóny

Festival se uskuteční od **11. do 14. května 2027**. Už nyní rozšiřujeme organizační tým, hledáme účinkující a lektory workshopů a vyhlášíme soutěž, z níž vzejde grafická podoba nového ročníku.

Příprava festivalového programu zabere podstatnou část roku. Na podzim se proto k uplynulému ročníku vracíme s odstupem a podle zkušeností z jeho přípravy i průběhu rozhodujeme, co zachovat, co přepracovat a čeho se vzdát.

Prima sezóna je studentská nejen svým programem, ale také způsobem, jakým vzniká. V našem týmu dnes působí studenti, kteří se k festivalu přidali bez předchozích zkušeností a postupně převzali náročnější úkoly i větší odpovědnost. Stejnou příležitost nyní nabízíme dalším.

Zájemci si mohou zvolit rozsah spolupráce podle svých možností, od přípravy vlastního dílčího projektu přes podíl na přípravě a uskutečnění programu až po pomoc během festivalových dnů. Bez ohledu na zvolenou roli očekáváme schopnost pracovat v týmu a ochotu převzít odpovědnost za konkrétní úkol. Zájemci tak získají přímou zkušenost s pořádáním kulturní akce nebo nové kontakty.

Současně přijímáme přihlášky studentských kapel, zpěváků a zpěvaček, divadelních souborů i dalších tvůrců. Nově se mohou přihlásit také studenti, kteří chtějí vést workshop nebo dílnu pro žáky, studenty či veřejnost.

Umíš to líp?

Součástí příprav je také studentská soutěž o grafickou podobu 28. ročníku, otevřená studentům středních, vyšších odborných a vysokých škol.

Vítězný návrh neurčí pouze vzhled plakátu, ale také podobu ostatních festivalových materiálů. Soutěžící proto předloží hlavní návrh spolu s ukázkami jeho využití v dalších formátech.

Porota z řad organizačního týmu bude hodnotit originalitu, výtvarnou úroveň, srozumitelnost, vztah ke studentskému charakteru festivalu a praktickou využitelnost návrhu. Technická zručnost sama o sobě nerozhodne. Podstatný je promyšlený návrh, který lze účelně rozpracovat pro různé způsoby použití.

Autor či autorka vítězného návrhu získá 3 000 Kč a společně s námi jej dopracuje pro potřeby nového ročníku. Vítězi můžeme nabídnout i další placenou spolupráci. Vybrané soutěžní návrhy chceme představit na samostatné výstavě během festivalových dnů.

Návrhy přijímáme do **31. října 2026**. Náborový dotazník, úplné podmínky soutěže a pokyny k odevzdání zveřejňujeme na primasezona.cz. ■



Radek Litoš, Jiráskovo gymnázium Náchod



Český zahrádkářský svaz z.s.
Český svaz včelařů z.s.
základní organizace
Česká Skalice



pořádají

Společnou výstavu

Nejlepší med
Českoskalicka

2. - 4. října
2026

9 - 17 hodin
v neděli pouze do 16 hodin



 Pivovarská 496
552 03 Česká Skalice
klubovna zahrádkářů



- Soutěže pro děti
- Regionální produkty
- Vstupné dobrovolné

www.zahradkari.cz/zo/ceskaskalice www.zocsv-ceskaskalice.webnode.cz



www.centrumrozvoje.eu

Pěší výlet BLUDNÉ SKÁLY

sobota 3. 10. 2026 / 8 - 15 hodin

Vydejte se s námi na pěší výlet do Bludných skal. Čeká nás krásná příroda, zajímavá místa a poutavé povídání zkušeného průvodce.

Hlaste se v Informačním centru nebo přes QR kód.



ZDARMA - doprava, vstup, průvodce, občerstvení.

Interreg  Spolufinancováno
Evropskou unií

Česko - Polsko

OTEVŘENÁ SOKOLOVNA

podzimní

PRO RODINY S DĚTMI

PŘIJĎTE SI UŽÍT ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE V POHYBU

PRO ŠIROKOU VEŘEJNOST:
PRO DĚTI OD 2 DO 8 LET A JEJICH DOSPĚLÝ DOPROVOD

- NEDĚLE 4. 10. 2026
- NEDĚLE 15. 11. 2026

OD 13:00 DO 17:00

MALÝ SÁL SOKOLOVNY V ČESKÉ SKALICI
S SEBOU: OBLEČENÍ NA SPORT, HRNEK NA ČAJ/KÁVU
CENA: 70 Kč ZA KAŽDÉ DÍTĚ




ČEKÁ VÁS OPIČÍ DRÁHA A DALŠÍ AKTIVITY

Sledujte nás

 TJ Sokol Česká Skalice www.sokolceskaskalice.cz



TĚLOCVIČNÁ JEDNOTA
SOKOL ČESKÁ SKALICE



TĚLOCVIČNÁ JEDNOTA
SOKOL ČESKÁ SKALICE

VÁS ZVE NA TRADIČNÍ

VEČER SOKOLSKÝCH SVĚTEL

ČTVRTEK 8. ŘÍJNA



17:30 sraz u sokolovny,
pokračujte se společně
směrem na náměstí, dále k
távoce v Podskatní ulici,
kde se budou pouštět
lodičky

přípravte si originální
lodku z přírodnin

PŘIJĎTE S NÁMI UCTÍT PAMÁTKU HRDINŮM, STATEČNÝM SOKOLŮM,
KTEŘÍ BOJOVALI ZA ŠVOBODU A DEMOKRACII

B knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice

Sázení ovocných stromů

Chcete vysadit ovocné stromy, ale nevíte, jak na to? Bojíte se, že uděláte chybu, kterou budete oplakávat celé roky? Přijďte si potvrdit, že myslíte na vše důležité. Přednáškou vás provede sadař Honza Kačer.



Přednáška s prezentací
Oddělení pro dospělé

Vzhledem k omezené kapacitě doporučujeme rezervaci míst
tel.734 155 855 nebo e-mailem knihovna@ceskaskalice.cz

Čtvrtek
8.10.2026
17:00

B knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice

Parky a zahrady Královéhradeckého kraje Ing. Věra Hrabíková beseda

povídání o parcích, jejich historii,
zajímavostech i jedinečné atmosféře.



Oddělení pro dospělé

Vzhledem k omezené kapacitě doporučujeme rezervaci míst
tel.734 155 855 nebo e-mailem knihovna@ceskaskalice.cz

Čtvrtek
22.10.2026
17:00



B knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice



Setkání rodičů a dětí



Věk: 0-3 let



Hry, říkanky,
čtení



Tipy na dětské
knihy

BOOKSTART
S knížkou do života



Středa
14. října 2026
v 10:00



Literatura
pro rodiče

Knihovna Barunky Panklové Česká Skalice

Kapacita oddělení omezena, proto je vhodné rezervovat si místo na tel.734 155 854
nebo e-mailem knihovna.deti@ceskaskalice.cz

B knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice

středa
21.10.2026
14 hodin

**DÍVČÍ
KLUB**



rezervace na tel. 734155854 nebo
knihovna.deti@ceskaskalice.cz

ROZSVÍCENÁ TVRZ

v duchu roku 1866

30. 10. 2026

15:00 - 19:00

- 
- odhalení pamětní desky na hřbitově
 - dílny pro malé i velké
 - přjezd císaře s družinou
 - fotokoutek
 - možnost opékání vlastních špekáčků...

Městský reprezentační ples

Ples na vlnách

Rozkoše

6. listopadu 2026

20–02 hodin

Sokolovna Česká Skalice

Večerem bude provázet **Martina Adamů**

Hudba **Bumble Bee Band**

Bohatý doprovodný program

Kateřina Janečková saxofon

Soutěž o ceny

Občerstvení zajištěno

Vstupné **200 Kč**

v předprodeji od 5. 10. do 6. 11. 2026

do 13 hodin v Informačním centru Česká Skalice

250 Kč na místě

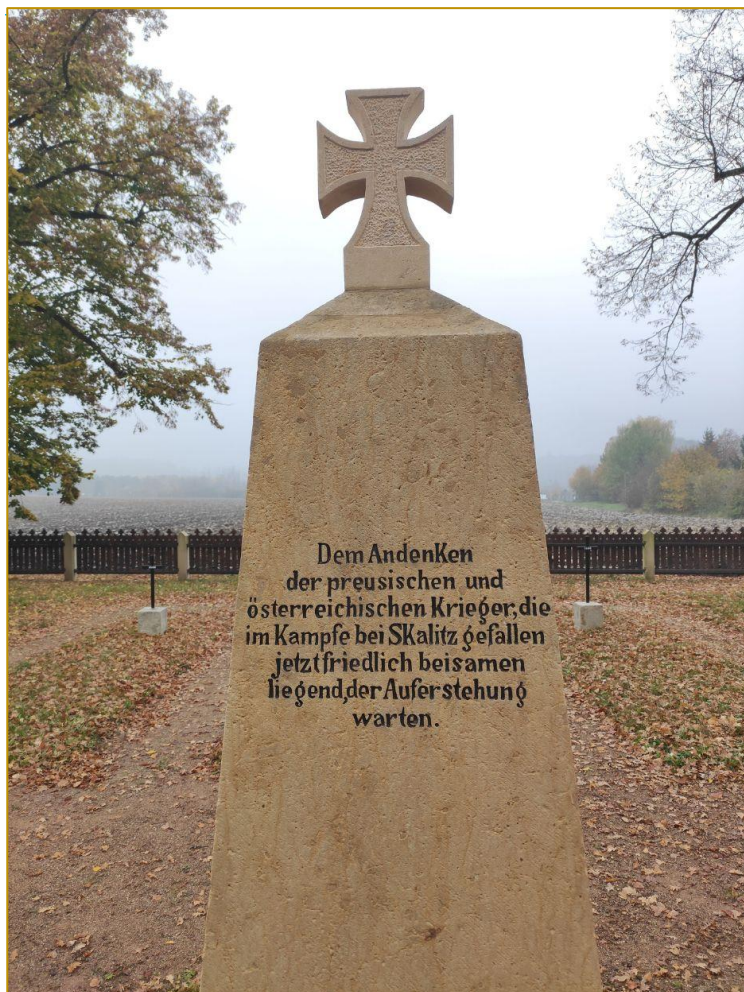
Dresscode – společenský oděv



generální partner plesu



Dělejte s námi svět krásnější



Město Česká Skalice
Vás zve na

PIETNÍ AKT,

který se uskuteční

**1. listopadu 2026
od 16:00 hodin**

na vojenském hřbitově
z roku 1866



**TRADICE POKRAČUJE!
HOROROVÁ VIKTORKA
SE VRACÍ!**



**TRADIČNÍ
HOROROVÁ
Viktorka**

**SOBOTA 24. 10.
14:00 - 17:00**
START od
penzionu Viktorka
v Ratibořicích

Na trase bude na návštěvníky čekat samé překvapení. **Soutěž** o nejpropracovanější strašidelný kostým. A samozřejmě **dárčky** pro všechny, kteří projdou celou trasou.

**VSTUPNÉ
50,- / dítě**

-  **DĚSIVÉ ÚKOLY**
-  **MALOVÁNÍ
NA OBLIČEJ**
-  **PRODEJ
BALONKŮ**

**OBČERSTVENÍ BUDE MOŽNÉ
ZAKOUPIT V PENZIONU VIKTORKA
A V POSEZENÍ POD VIKTORKOU.**



DĚKUJEME VŠEM, KTEŘÍ NÁM S LETOŠNÍM ROČNÍKEM POMÁHÁJÍ. BUDE TO JÍZDA. ♥



Město Česká Skalice vás zve ke
VZPOMÍNCE U PŘÍLEŽITOSTI

108. VÝROČÍ VZNIKU

REPUBLIKY

ve střed 28. října 2026 v 10 hodin
u pomníku legionářů na třídě T. G. Masaryka

Zástupci města a spolků položí květiny u příležitosti výročí vzniku samostatného Československa (28. října 1918)



Folklorní soubor BARUNKA

www.barunka.org, tlf.: 777 347 117

FB: Folklorní soubor Barunka Česká Skalice

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ ŘÍJEN 2026

taneční sál Penzionu Barunka, Zlích čp. 46

pondělí, pátek 15:30-17:00 hodin

pro vnímavé děti s rodiči

*Určeno pro děti se zájmem o pohyb, tanec, zpěv a poznávání tradic.

*Schůzky – zkoušky se konají pravidelně každý týden a jsou vedeny lektorkou – odborným tanečním pedagogem s mnohaletou praxí Martinou Pavlasovou, která je zároveň choreografkou souboru.

*Společná zkouška s muzikou je připravena podle potřeby před veřejným vystoupením cca 1x měsíčně.



*Celoroční kursové činí 1 800,- Kč (lze čerpat příspěvky FKSP či zdravotních pojišťoven).

*V ceně je výpůjčné za kostým – kroj, jenž je proti podpisu ošetřován – čištěn rodiči.

*Soustředění v délce jednoho týdne se koná pro děti o prázdninách.

Termíny souborových tanečních zkoušek s pohybovou přípravou pro děti:***pondělí 15.30-17.00 hodin, pro děti 6-12 let*****pátek 15.30-16.30 hodin, pro děti 4-6 let**

Najdete nás v tanečním sále penzionu Barunka, Zlích 46

Pro více informací volejte 777 347 117, pište na info@barunka.org, sledujte FB: Folklorní soubor Barunka Česká Skalice, www.barunka.org

Těšíme se na tančící, jačící, skotačící, cvičící s vámi!
Váš Folklorní soubor BARUNKA Česká Skalice

TANCUJ SRDCEM, ZPÍVEJ DUŠÍ, BARUNCE TO VŽDYCKY SLUŠÍ

TANCUJ SRDCEM, ZPÍVEJ DUŠÍ, BARUNCE TO VŽDYCKY SLUŠÍ!



HLEDÁME NOVÉ ČLENY & PŘÁTELE

**SOUBOROVÉ TANEČNÍ ZKOUŠKY
S POHYBOVOU PRŮPRAVOU:**

PO 10.00-12.00 kmotry a kmotři
PO 15.30-17.00 děti 6-12 let
PÁ 16.00-17.00 děti 4-6 let
PÁ 17.30-19.00 dospělí



CVIČENÍ PRO VEŘEJNOST
130 Kč/hod. (předplatné 90 Kč/hod.)

PO 17.30-18.30 fasciální jóga s prvky senzomotoriky*
PO 18.40-19.40 dynamická jóga
ST 16.00-17.00 rehabilitační cvičení*
ST 17.30-18.30 silové cvičení s tanečními prvky
(*vhodné pro seniory)



Zázemí máme v tanečním sále Penzionu Barunka ve Zlíči čp. 46

KONTAKT & INFORMACE
info@barunka.org | www.barunka.org
FB: Folklorní soubor Barunka Česká Skalice | tel. 777 347 117

ZVEME VÁS MEZI NÁMI MUŽE VÁM BÝT PĚT ČI STO, SPOLU BUDEM PŘES TO!

BĚŽECKÝ KLUB NÁCHOD

ATLETICKÉ TRÉNINKY
- BĚHY, SKOKY, HODY,
VŠESTRANNÁ
POHYBOVÁ
PRŮPRAVA



ČESKÁ SKALICE
SPORTOVNÍ AREÁL ŽIŽKŮV KOPEC
PRO DĚTI OD 6 LET
KAŽDÝ PÁTEK OD 15:30
INFORMACE NA 721 876 513
BKNACHOD@SEZNAM.CZ

**knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice**

**Hrátky s knížkou
S knížkou do
života**

Čtení, povídání a další aktivity
pro děti s lektorkou Ivanou
Dvořákovou

Vhodné pro děti od 4-7 let

**Čtvrtek 22. října 2026
od 15 hodin**

kapacita je omezena, proto je vhodné
rezervovat si místo na tel. 734155854 nebo
mailem knihovna.deti@ceskaskalice.cz





40.

**ČESKOSKALICKÁ
TANČÍRNA**

společenské tance

2. ŘÍJNA
od 20 do 24 hodin

hraje: **DJ NOVOTNÝ**
www.tancirna.eu
vstupné: **150 Kč**



**SOKOLOVNA
TYRŠOVA 555
ČESKÁ SKALICE**

DIGITÁLNÍ OBRAZ

ZVUK DOLBY 7.1

KOMFORT

OBČERSTVENÍ

KAPLICKY
BOUTIQUE
CINEMA

KINO

ŘÍJEN 2026

VE VILE ČERYCH, KŘENKOVA 477, ČESKÁ SKALICE
●TEVŘENO● VŽDY 30 MINUT PŘED PROJEKČÍ

1 ČTVRTEK	17:30 Digger (TIT) 20:00 Kdyby se holubi proměnili ve zlato (CZ)	2 PÁTEK	17:30 Pravda, nebo lež (TIT) 19:45 Pět švestek (CZ)	3 SOBOTA	10:00 Kojot vrací úder (DAB) 13:00 DNY ARCHITEKTURY Jan Kaplický: Profil (CZ) 16:00 Pravda, nebo lež (DAB) 18:30 Hope (TIT)
4 NEDELE	10:00 Dívka v oblacích (DAB) 13:00 DNY ARCHITEKTURY Jan Kaplický: Oko nad Prahou (CZ) 17:00 Digger (TIT)	6 ÚTERÝ	18:00 V srdci divočiny (TIT)	7 STŘEDA	18:00 Queen Budapest (TIT)
8 ČTVRTEK	17:30 Milovník, ne bojovník (CZ/SK) 20:00 Wirbel (CZ)	9 PÁTEK	17:30 Šipkaři (CZ) 19:30 Pravda, nebo lež (DAB)	10 SOBOTA	10:00 Pat a Mat: Zpátky na venkově (CZ) 16:00 Šipkaři (CZ) 18:00 Wirbel (CZ)
11 NEDELE	10:00 Zapomenutý ostrov (DAB) 17:00 Milovník, ne bojovník (CZ/SK)	13 ÚTERÝ	18:00 Bára Basiková (CZ)	14 STŘEDA	17:30 Magická posedlost 2 (TIT) 20:00 TADY VÁRY Fjord (TIT)
15 ČTVRTEK	17:30 Street Fighter (TIT) 20:00 Minotaur (TIT)	16 PÁTEK	17:30 Velrybí pád (TIT) 20:00 Divočina (CZ)	17 SOBOTA	10:00 Pat a Mat: Zpátky na venkově (CZ) 16:00 Street Fighter (TIT) 18:30 Lásky (CZ/SK)
18 NEDELE	10:00 Pejsek Fešák (DAB) 17:00 Fjord (CZ/SK)	20 ÚTERÝ	18:00 Pravda, nebo lež (TIT)	21 STŘEDA	18:00 DÁMSKÁ JÍZDA Kluci to vidí jinak než holky (CZ)
22 ČTVRTEK	17:30 Rozum a cit (TIT) 20:00 Clayface (TIT)	23 PÁTEK	19:00 SVĚTOVÉ DIVADLO VE VILE ČERYCH Molière: Misanthrop (TIT)	24 SOBOTA	10:00 Ovečka Shaun ve filmu Příšera z Mossy Bottom (DAB) 16:00 Divočina (CZ) 18:00 Velrybí pád (TIT)
25 NEDELE	10:00 Pat a Mat: Zpátky na venkově (CZ) 17:00 Rozum a cit (TIT)	27 ÚTERÝ	18:00 Hodnej (TIT)	28 STŘEDA	10:00 Ovečka Shaun ve filmu Příšera z Mossy Bottom (DAB) 18:00 Generál Golian (CZ/SK)
29 ČTVRTEK	10:00 Mia a škola monster (DAB) 17:30 Město otců (CZ) 19:30 Neskutečná máma (TIT)	30 PÁTEK	10:00 Wildwood: Tajemství zakázaného lesa (DAB) 17:30 Fantom opery (TIT) 19:45 Napořád (TIT)	31 SOBOTA	10:00 Kojot vrací úder (DAB) 16:00 Kluci to vidí jinak než holky (CZ) 18:00 Clayface (TIT)

CZ český jazyk SK slovenský jazyk TIT české titulky DAB dabing

REKONSTRUKCE A VZNIK KAPLICKY CREATIVE CENTRE VE VILE ČERYCH
JSOU SPOLUFINANCOVÁNY EVROPSKOU UNIÍFinancováno
Evropskou unií
NextGenerationEUNÁRODNÍ
PLÁN OBNOVYMINISTERSTVO
KULTURYREZERVUJTE VSTUPENKY od 130 Kč přímo v kině nebo na WWW.KAPLICKYCINEMA.CZ

STALO SE

Sto let rybářů v České Skalici: Tradice, práce i výchova mladé generace

V letošním roce si Místní organizace Českého rybářského svazu v České Skalici připomíná významné jubileum 100 let od svého založení. Stoletá historie organizace je příběhem nadšení, dobrovolné práce, péče o přírodu i předávání rybářských tradic dalším generacím.

Počátky sportovního rybolovu na řece Úpě sahají až do období Rakouska-Uherska, kdy si zájemci mohli zakoupit povolení k lovu od ratibořického panství za tři krejčary. Samotný rybářský spolek byl založen v roce 1926 a při svém vzniku sdružoval dvacet členů. Prvním předsedou se stal místní hostinský pan Khail.

V prvních letech spolek nevlastnil žádný rybářský revír. Postupně však získal právo hospodařit na několika úsecích řeky Úpy, která tehdy byla čistou a neregulovanou řekou s bohatým výskytem ryb. Právě zde byly položeny základy hospodaření na vodách, o které organizace pečuje dodnes.



Oslava 100 let rybářů.

Po druhé světové válce se spolek stal součástí Československého rybářského svazu a začal rozvíjet své hospodářské zázemí. Velké úsilí bylo věnováno budování rybníků a odchovu násadových ryb pro zarybňování řeky Úpy. O aktivitě členů svědčí také záznamy v městské kronice, které připomínají pořádání rybářských závodů, plesů i dalších společenských akcí oblíbených mezi veřejností.

Významným mezníkem byl rok 1964. Organizace tehdy sdružovala 73 členů a pracoval v ní také pionýrský kroužek se šestnácti mladými rybáři. Členové hospodařili na jedenácti kilometrech toku řeky Úpy a čtyřech



Stavba rybářské základny.

rybnících. Jen během jediného roku odpracovali více než dva a půl tisíce brigádnických hodin, což dokládá jejich obětavost a vztah k rybářství i přírodě.

Historii organizace výrazně ovlivnila výstavba vodního díla Rozkoš v letech 1965 až 1972. V návaznosti na vznik přehrady začala v roce 1974 výstavba nové rybářské základny u přivaděče. Na jejím budování se podílely desítky členů, kteří odpracovali tisíce hodin ve svém volném čase. Součástí areálu se později stala také sádka pro rybochovnou činnost. Dalším důležitým krokem byl rok 1995, kdy se pozemek rybářské základny stal majetkem organizace. Ve stejném roce vznikla v objektu restaurace Tropical, která je dodnes oblíbeným místem setkávání místních obyvatel i návštěvníků města.

Přestože činnost rybářů v minulosti poznamenaly povodně i požár, podařilo se vždy díky obětavosti členů a příznivců překonat obtížné období a pokračovat v práci pro rybářství i ochranu přírody.

Mládež jako největší investice do budoucnosti

Jednou z nejdůležitějších oblastí činnosti českoskalických rybářů je práce s dětmi a mládeží. Právě výchova mladých rybářů představuje záruku, že tradice rybářství a vztah k přírodě budou pokračovat i v dalších generacích.

Místní organizace se dlouhodobě věnuje rybářskému kroužku, ve kterém se děti seznamují nejen se základy rybolovu, ale také s ochranou vod, ryb a celé okolní krajiny. Učí se poznávat jednotlivé druhy ryb, orientovat se v rybářských předpisech, osvojovat si zásady bezpečnosti u vody a získávají praktické dovednosti potřebné pro výkon rybářského práva.

Velkou hodnotou této práce však není pouze samotný rybolov. Mladí rybáři jsou vedeni k odpovědnosti, trpělivosti, respektu k přírodě a k ochotě pomáhat při společných aktivitách. Právě tyto hodnoty jsou v dnešní době stále cennější. Za úspěchy práce s mládeží stojí především obětaví vedoucí, kteří po mnoho desetiletí věnovali dětem svůj volný čas a předávali jim své zkušenosti.



Oslava 100 let rybářů.

Děti a mladí rybáři se pravidelně zapojují do závodů, soutěží, brigád i dalších akcí pořádaných organizací. Mnozí bývalí členové rybářského kroužku se později stali aktivními členy organizace, hospodáři, funkcionáři nebo členy rybářské stráže. Práce s mládeží tak není jen součástí činnosti spolku, ale představuje jeho budoucnost.

Úspěchy ve sportovním rybolovu

Dobré jméno České Skalice dlouhodobě šíří také sportovní rybáři. Více než 20 let

... ➔

... ⇒ reprezentují místní organizaci v družstvu MK Jaroměř – Česká Skalice, především Jiří Šulc, Michal Krsek a do roku 2015 také David Plný. Jejich mimořádné úspěchy v 1. lize LRU muška, včetně sedmi mistrovských titulů, tři 2. a tři 3. míst, patří mezi významné kapitoly historie českoskalického rybářství.

Mezi úspěšné sportovní rybáře patří rovněž Petr Huček, který dlouhodobě reprezentuje organizaci v individuálních soutěžích doma i v zahraničí.

Neméně důležitá je práce členů rybářské stráže, kteří ve svém volném čase dohlížejí na dodržování rybářských předpisů a ochranu revírů. Jejich činnost bývá často nenápadná, ale pro zachování pořádku a ochranu rybích populací je zcela zásadní.

Poděkování všem generacím rybářů

Stoleté výročí je především příležitostí poděkovat všem členům, funkcionářům, brigádníkům a dobrovolníkům, kteří během uplynulého století věnovali svůj čas a energii rozvoji rybářské organizace. Díky jejich práci má dnes Místní organizace Českého rybářského svazu v České Skalici pevné zázemí, spravuje kvalitní revíry,

vychovává nové generace rybářů a zůstává důležitou součástí společenského života města.

Při ohlédnutí za uplynulými sto lety si s úctou připomínáme práci našich předchůdců. Stejně důležité je však dívat se vpřed. Naším hlavním cílem zůstává péče o rybářské revíry a ochrana vodního prostředí, které je v dnešní době stále více vystaveno vlivům klimatických změn i lidské činnosti.



Nakrojení rybářského dortu.

Velkou pozornost chceme i nadále věnovat práci s mládeží. Právě děti a mladí rybáři jsou budouc-

ností spolku i zárukou toho, že se rybářské tradice, vztah k přírodě a dobrovolnická práce budou předávat dalším generacím. Chceme rozvíjet činnost rybářského kroužku, pořádat vzdělávací a sportovní akce pro děti a vytvářet podmínky pro jejich aktivní zapojení do života organizace.

Do dalších let plánujeme také pokračovat v modernizaci rybářské základny, zlepšování podmínek pro rybochovnou činnost a péči o naše revíry. Budeme usilovat o zachování dobré spolupráce s městem Česká Skalice, místními spolky, školami i partnery, kteří naši činnost dlouhodobě podporují.

Věříme, že Místní organizace Českého rybářského svazu v České Skalici bude i v dalších deseti letech místem, kde se setkávají lidé všech generací, které spojuje láska k přírodě, rybářství a našemu regionu.

Děkujeme všem, kteří byli součástí prvních sta let naší historie. Těšíme se na další roky ve znamení rybářství, přátelství, dobrovolné práce a péče o krajinu kolem nás. Petru zdar! ■

Petr Lehký, jednatel MO Českého rybářského svazu Česká Skalice

Tradiční výstava jiřinek přilákala velký počet návštěvníků

Celkem 1442 příznivců jiřin zavítalo o víkendu 11. až 13. září do areálu Muzea Boženy Němcové, kde se konala Tradiční výstava jiřinek. Muzeum udržuje odkaz jiřinkářů od roku 1837. Příští rok proto oslavíme 190. výročí od první jiřinkové slavnosti.



U pomníku pátera Hurdálka.

Doprovodný program začal ne-tradičně již ve čtvrtek 10. září, kdy se v Jiřinkovém sále muzea ode-

hrálo velmi pěkné divadelní představení „Dávno, dávno již tomu“, ve kterém excelovala herečka zlínského divadla Tamara Kotrbová. Rovněž ve čtvrtek se měly také pokládat květiny k pomníku zakladatele jiřinkových slavností Františka Hurdálka, který se nachází u kostela Nanebevzetí Panny Marie. Počasí ale bylo proti, vytrvalý a vydatný déšť akci přeložil až na páteční dopoledne, kdy byla zahájena výstava jiřinek.

Na záhonech a ve vázách bylo vystaveno asi 400 druhů a zhruba 678 hlíz v zemi od 13 vystavovate-



Tamara Kotrbová.

lů z celých severovýchodních Čech. V sobotu a neděli výstavu doplnila interaktivní prezentace ... ⇒



Návštěvníci výstavy jiřinek.

... ⇒ včelařství s ochutnávkou poctivého medu a výrobků z něj. Od pátku až do neděle mohli zájemci sledovat aranžování jiřinek. A na podobné téma byl i květinový workshop se Zdenou Skořepovou. Účastnice si sestavily pěknou květinovou dekoraci.

Velký úspěch měly dvě komentované prohlídky výstavy, kterými provázela vedoucí muzea Martina Zálišová a odborné poradenství k pěstování jiřinek doplnila Renata Pavlová. Komentovaná prohlídka diváky opravdu zaujala, o čemž svědčila řada zvídavých dotazů.



Vyhlášení nejkrásnějších jiřinek a křest dvou nových.

V neděli dopoledne na tvrzi vystoupila lidová muzika Šmiku-randa z České Skalice spolu s folklorním souborem mladý Hadař z Červeného Kostelce. Historické mechanické hry pobavily návštěvníky během nedělního odpoledne. V rámci proměnného koncertu JK Bandu z Pardubic byly vyhlášeny výsledky ankety o nejkrásnější jiřinu výstavy. Tou se stala jiřinka Karen Louise pěstitelky Marie Severýnové z Hoříček s 233 hlasy, druhá byla Hašlerova písnička s 168 hlasy od Martina Krieglera z Pardubic a třetí skon-



Historické mechanické hry.

čila Hapet Champagne se 113 hlasy od Vladimíra Nedeliaka z Horního Lánova. Celkem hlasovalo 1108 návštěvníků z toho 21 online prostřednictvím QR kódu. Součástí vyhlášení nejhezčí jiřinky byl také křest nově vyšlechtěných květin, které Vladimír Nedeliak nechal pojmenovat Sněžka a Trosky.

V příštím roce se tradiční výstava jiřinek uskuteční ve dnech **10. až 12. září 2027.** ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Největší investiční akce letošního roku rekonstrukce hasičské zbrojnice je u konce

V sobotu 12. září 2026 jsme zrekonstruovanou budovu předali k užívání naší jednotce sboru dobrovolných hasičů a zároveň jsme sem přestěhovali také služebnu městské policie.



Slavnostní otevření hasičské zbrojnice a služebny městské policie se těšilo velkému zájmu diváků.

Díky podpoře Královéhradeckého kraje ve výši 3 miliony Kč, Ministerstva vnitra ve výši 4,5 milionu Kč a investici města Česká Skalice ve výši 22 milionů Kč se podařilo vytvořit moderní a důstojné zázemí pro práci našich hasičů i strážníků.

Město Česká Skalice hasičům věnovalo sochu svatého Floriána. Je považován za patrona profesí, které souvisejí s ohněm, hasičů, hutníků, kominíků, hrnčírů, kamnářů či pekařů. Je také vyzván jako ochránce proti suchu, ohni, povodním, válce a neúrodě. Ať na-

ším hasičům nové prostory dobře slouží a svatý Florián nad nimi drží ochrannou ruku.

Přestavbu hasičské zbrojnice v požadované kvalitě provedla Stavební firma Hanuš, s. r. o., z Jasenné.

... ⇒

**Velín městské policie.**

... ⇒ Slavnostního otevření zbrojnice se zúčastnil hejtmán Královéhradeckého kraje Petr Koleta, krajský ředitel HZS plk. David Pouč, ředitel územního odboru HZS Náchod plk. Josef

Hanek a starosta Okresního sdružení hasičů Náchod Miloš Kratěna. Město Česká Skalice zastupovaly paní starostka Zuzana Jungwirthová, místostarostka Gabriela Jiráňková a investiční technik Jana Kuřátková. Stavební firmu Hanuš reprezentoval její jednatel Jiří Hanuš. S krátkým programem vystoupila taneční skupina Star West Trutnov ze Střediska volného času Trutnov.

Po přestřižení symbolické pásy následovaly volné prohlídky zbrojnice a služebny městské policie. Dětem se nejvíce líbila hasičská technika a dospělí obdivo-

**Pan hejtmán a vedení města.**

vali velín městské policie s kamerovým systémem. ■

Ian Holý, redaktor zpravodaje

Rozhovor

Rozhovor s Jarmilou Dubravskou, generální ředitelkou Skaličan, a. s., Česká Skalice.

**Jarmila Dubravská.**

Představte se našim čtenářům, odkud pocházíte atd.?

Pocházím ze Slovenska z města Žiar nad Hronom (město je známé výrobou hliníku), ale moji rodiče se do něj přistěhovali, maminka pocházela z malé vesnice u světoznámých lázní Piešťany. Na vesnici jsme se sestrami trávili letní prázdniny. Dědeček byl zootechnik, babička dělala také v družstvu. Zároveň chovali zvířata, každý rok jsme měli domácí porážku prasat, dělali jsme jitrnice, jelita a šunky. Všechno z prasete se vždy doma spotřebovalo. Tatínek pocházel z Banské Štiavnice (významné svobodné královské báňské město), kam jsme jezdili na víkendy za rodinou. V České republice jsem od května 2018.

Jaké je vaše vzdělání a praxe?

Absolvovala jsem vysokou školu zemědělskou, obor zootechnik, následně doktorandské studium na stejné univerzitě

v Nitře a v roce 2016 jsem promovala na Právnické fakultě Univerzity Komenského v Bratislavě.

Jak a kdy jste se dostala do České Skalice?

Do České Skalice jsem se dostala v únoru 2022, kdy jsem byla jmenovaná generální ředitelkou podniku Skaličan, a. s. Byla to profesní výzva.

Kolik má Skaličan zaměstnanců a jaké profese u vás našly své uplatnění?

Náš podnik má 240 zaměstnanců, část jich pracuje na našich podnikových prodejnách, které máme (od roku 2022 se nám podařilo otevřít 12 prodejen). Z celkového počtu téměř 200 zaměstnanců pracuje v našem podniku na jednotlivých provozech, a to od jattek, bourárny, přes výrobu, expedici, úsek kvality, v administrativě až po dopravní úsek. Kvalitní lidi do provozu na různé pozice hledáme a tým rozšiřujeme, protože část zaměstnanců nám odchází do důchodu, nebo na mateřskou dovolenou. Velkou výhodou u nás je možnost růstu, takže pokud zaměstnanec nastupuje na dělnickou pozici, může se dostat až na pozici mistra. Všechno závisí od jeho šikovnosti, schopnosti učit se a přijímat výzvy. Aktuálně má Skaličan 13 podnikových prodejen, a to prodejny v Královéhradeckém kraji a na Moravě. Nejstarší prodejna je



přímo u našeho závodu v Zelené ulici 226, která se těší velkému zájmu zákazníků z okolí České Skalice, další prodejna je v Náchodě na Tyršově ulici 35 a v Jaroměřu Palackého 150. Minulý rok jsme zahájili prodej v Holicích na náměstí T. G. Masaryka 1096.

Další prodejny máme v Prostějově, Lešanech, Protivanově, Olomouci, Přerově, Otrokovicích, Vsetíně, Mistříně a v Moravském Písku. Musím říct, že jsem na spolupracovníky opravdu pyšná. Tvoříme tým, který má jasnou vizi, a to na všech úsecích, včetně našich prodejen.

Pokud hledáte někoho nového do svého týmu, zde máte možnost...

Děkuji vám za příležitost. Ano, hledáme. Jsme společnost, která hledá spolupracovníky, ne zaměstnance. Naše práce je výjimečná, živíme národ. Pracujeme výhradně s českými farmami, naše maso pochází jenom od českých chovatelů, takže všechny naše výrobky jsou z českého masa. Proto i na etiketě je označení ... ⇒

... ⇒ Česká potravina pod státní vlajkou. Garantujeme český původ. Nabízíme pracovní pozice, a to na jednotlivé úseky, aktuální pozice zveřejňujeme i na naší stránce www.skalican.cz v části Kariéra. Hledáme spolupracovníky do výroby, na jatka, na bourárnu, jak obslužní personál, tak řezníky, kolegy na expedici masa a uzenin. Doplňujeme stav řidičů, a to s řidičským průkazem skupiny B, nebo C+E s profesním průkazem. Hledáme prodavačky, aktuálně do prodejny v Náchodě, ale i kolegy do administrativy a na technický úsek. Nabízíme zaměstnanecké benefity, možnost profesního růstu. Každý, kdo chce opravdu pracovat, najde u nás uplatnění, máme pozice, kde dokážeme zaučit nové kolegy a pak pozice, kde je opravdu nutná praxe, vzdělání určitého zaměření (např. řezník, kuchař).

Jaké jsou nejsilnější stránky vaší firmy, v čem spočívá její potenciál?

České maso, kvalitní uzenina výhradně z českého masa. Poctivá kvalita, opravdu český původ masa, výjimečná chuť a kvalita. Zároveň představujeme koncept „z pole na vidličku“, který nám umožňuje kontrolovat celý proces od pěstování krmných odrůd obilí na zemědělské půdě v České republice, přes výrobu krmných směsí až po výsledný produkt. Spolupracujeme s podniky, které pěstují krmné obilí pro krmné směsi a máme vlastní chovy prasat s uzavřeným obrátem stáda (vlastní prasnice, vlastní selata, vlastní odchov, odstav, předvýkrm a výkrm), kde chovatelé dbají na welfare (dobré životní podmínky zvířat). Součástí naší činnosti je vlastní zpracování masa a výroba širokého sortimentu masných výrobků. Jsme součástí skupiny RABBIT. V rámci České republiky jde o největšího chovatele prasat, máme tedy dostatek prasat na pokrytí nároků českých spotřebitelů. Víte o tom, že dnes z deseti řízků na talíři jsou jenom tři české? A my máme možnost a potenciál zvýšit tento podíl na trhu kvalitní produkci z českých farem.



Zdeněk Jandejsek a Jarmila Dubravská.

Které vaše výrobky se nejlépe prodávají a jaké novinky byste spotřebitelům doporučila?

Naše společnost vyrábí téměř 150 druhů masných výrobků, od párků, přes šunky, salámy, uzená masa až po fermentované výrobky. Novinky přinášíme každý rok, výrobky inovujeme a na druhé straně je množství výrobků, které jsou vyráběné na základě bývalých státních norem. Každý si najde u nás to, co mu nejvíc chutná. Určitě doporučuji naše fermentované výrobky, které jsou zdrojem jak kvalitních bílkovin, tak všech živin, které u fermentovaných tepelně neopracovaných výrobků jsou přidanou hodnotou. Máme mnoho výrobků, které jsou „řemeslně“ vyráběny. Ručně špejlujeme jitrnice, jelita, které mnozí naši odběratelé prezentují jako „vlastní“ výrobu. Doporučuji ochutnat naše učňovské párky, mistrovské párky, klobásy s medvědí česnekem, paprikovou klobásu, paprikovou klobásu pikant, chilli špekáčky nebo vázané špekáčky, masovou tlačenu, vepřovou tlačenu, vepřovou sekanou, uzená kuřecí křídla, gothajský salám, šunku delikatesu s 96 % obsahem kýty, dekované fermentované klobásy, skaličanský uherák, lovecký salám, mini uherské klobásy...

Co vaši firmu nejvíc trápí?

Trápí nás zaměření mnohých spotřebitelů, kteří na jedné straně tvrdí, že mají zájem o kvalitní české maso, ale ve skutečnosti nakupují akční nejlevnější maso ze zahraničí, které se dováží ze vzdálenosti tisíce kilometrů. Trápí nás, že mnoho lidí, kteří chodí na výběrové řízení, nemají zájem pra-

covat, ale opravdu být jenom zaměstnaní, ale s tímto se potkávají téměř všichni zaměstnavatelé.

Co máte v plánu? Co chcete zrealizovat třeba v horizontu jednoho roku nebo třeba pěti až deseti let?

Plánujeme zvýšení porážky a rozšíření výroby, pokračovat ve zvyšování počtu prodejen, aby zákazníci měli možnost nakoupit. Rozšiřujeme počet odběratelů, řešíme technické vybavení, v dalším období nás čeká automatizace procesů. Přes zvyšování počtu zaměstnanců nás čeká nahrazování lidí na některých pozicích stroji. To je budoucnost. Není možné nahradit všechny pozice, ale u mnohých pozic je možné nahradit lidskou práci opravdu stroji.



Knížecí klobása.

Co se vám v České Skalici líbí a co naopak ne?

Česká Skalice je nádherná a má krásné okolí, které láká lidi ze všech krajů. Máme prostě co ukázat a nabídnout. Nevyužíváme všechny možnosti. Máme tady kvalitní české maso a českou uzeninu, kterou ještě stále mnozí neobjevili. Budeme rádi, když se u nás na prodejně zastaví ti, kteří hledají české maso a uzeninu.

Pár slov závěrem. Co byste vzkázala našim čtenářům?

Všem nám záleží na životním prostředí, na našem vlastním zdraví a zdraví našich blízkých. Všude čteme, co je české, je dobré. Je pravda, že to, co je naše, dokážeme si doma uhlídat, máme kvalitu a čerstvost. Pokud chceme podpořit vlastní českou produkci, české zemědělce, kvalitu životního prostředí, tak máme řešení. Kupte české maso a uzeninu z českého masa. Opravdu víte, co jíte. ■

Otázky připravil Jan Holý, redaktor zpravodaje

INFORMACE ZE SOKOLA

Zprávy z TJ Sokol Česká Skalice

TJ Sokol Česká Skalice dlouhodobě podporují generální partneři STYLBAU, s. r. o., Hradec Králové, JARO Česká Skalice, s. r. o., AGRO CS a. s., Autodoprava a expedice Jiří Formánek, Česká Skalice, Národní sportovní agentura a město Česká Skalice.

V sobotu 29. srpna se v sále sokolovny uskutečnilo zahájení dalšího tanečního kurzu pod vedením tanečních mistrů Poznarových. Sešlo se 26 párů a počáteční rozpaky a nervozitu rychle rozptýlil pan mistr svým osobitým humorem a lekcí společenského chování. Už v této první lekci se mladí tanečníci naučili několik krokových variací a základy polky, mazurky a blues. V rámci 14 lekcí všechny čeká nejen nácvik klasických a standardních tanců, ale také dvě prodloužené lekce, z nichž jedna bude ve stylu první republiky, country hodina, hodina latinskoamerických tanců a samozřejmě slavnostní věneček. Přijďte se podívat každou sobotu od 14 hodin, jak se z nesmělých mladých lidí stávají elegantní tanečníci.

V září jsme po prázdninách opět zahájili pravidelné cvičení. Velmi nás těší váš zájem o zdravý pohyb v sokolovně a rádi vás přivítáme na všech lekcích.

Zveme rodiny s dětmi na podzimní akci **Otevřená sokolovna**. Uskuteční se hned dvakrát, **4. října a 15. listopadu**, vždy od **13 do 17 hodin**. Čekají vás pestré pohybové aktivity, oblíbená opičí dráha i malé občerstvení. Nezapomeňte si vzít obuv do tělocvičny, dobrou náladu a hravého ducha. Těšíme se na vás.

Čtvrtek 8. října je významný den České republiky **Památný den sokolstva**. Připomeňme si společně všechny, kdo se za uplynulých 164 let existence Sokola nesmazatelně zapsali do historie našeho hnutí. Dne 8. října si symbolicky připomínáme nejen pět tisícovek sokolů a sokolek, kteří položili své životy v protinacistickém odboji. Mezi nimi bylo i na 150 spolupracovníků výsadku Anthropoid, podílejících se na přípravách atentátu na Reinharda Heydricha. Vzpomeneme ale i všechny sokoly, kteří padli v letech 1. světové války v řadách československých legií bojujících za vznik samostatného státu, stejně jako na sokoly a sokolky z řad 3. protikomunistického odboje.

Zveme sokoly i širokou veřejnost na **Večer sokolských světél**. Sejdeme se ve čtvrtek **8. října v 17.30 hodin** u sokolovny. Položíme květinu k pomníčku umučených a padlých bratrů Jaroslava Hofmana, Jaroslava Falty, Josefa Holého a Zdeňka Stříhavky. Společně pak půjdeme na náměstí, u školy se zastavíme u kamenů zmizelých a budeme pokračovat k lávce v Podskalní ulici, kde pustíme po Úpě lodičky se svíčkami rozsvícenými na památku všech sokolských hrdinů. Přijďte s námi uctít jejich památku. ■

Lada Vacková, TJ Sokol

CENTRUM ROZVOJE

Říjen v Centru rozvoje

Podzimní měsíce přinesou v Centru rozvoje řadu zajímavých akcí pro širokou veřejnost. Srdečně zveme na výlety do přírody, tvořivé akce i komorní setkání.

Již od začátku října jsme pro vás připravili novou výstavu v Informačním centru. Těšit se můžete na Energické obrazy Jarmily Vítové, které vás donutí přemýšlet, fantazírovat a třeba i najít odpovědi na některé otázky. Výstava je prodejní, takže pokud vás některý z obrazů osloví, můžete si jej odnést s sebou domů.

O víkendu **od 9. do 11. října** proběhne již třetí setkání badatelů v ochraně přírody. Tentokrát budou ubytováni ve vzdělávacím středisku na Krušpárně u Dobrého. Na děti čeká víkend plný pobytu venku, společné práce i zážitků. Účastníci pomohou s opravou hmyzího hotelu, vyzkoušejí si vlastní vaření a stráví čas ve společnosti vrstevníků, které spojuje zájem o přírodu a její ochranu. Rádi přivítáme nové tváře!

Říjen zakončí oblíbené Dýňování, které se uskuteční **ve čtvrtek 22. října od 16 do 18 hodin** ve

Staré radnici v České Skalici. Návštěvníci si budou moci vydlabat dýni, zapojit se do tvořivých aktivit nebo projít zábavnou naučnou stezku. Chybět nebudou ani ochutnávky dýňových specialit včetně polévky, koláče či dýňového džusu. Vstupné je dobrovolné.

A protože podzim zdaleka nekončí, zveme vás již nyní také na listopadové akce. Těšit se můžete na Bylinkovou školu, oblíbené adventní tvoření z přírodních materiálů i setkání v Ženském kruhu. Věřme, že si v naší nabídce najde to své každý, kdo hledá inspiraci, tvořivost i příjemnou společnost.

Naše podzimní nabídka je tradičně bohatá, těšíme se na setkání s vámi na některé z našich akcí. ■

Radka Jansová, Centrum rozvoje

MODELÁŘSKÉ CENTRUM INFORMUJE

Loučení s létem a start nové sezóny

Konec prázdnin se v Modelářském centru nesl v nabitém tempu. Zatímco srpnové dny patřily venkovní akci a modelářskému setkání, září odstartovalo „Otevřenými dveřmi“ pro všechny nové zájemce o technické tvoření.

Prázdniny jsme zakončili aktivně a hned na dvou frontách.

Vysokovský kopec techniky

V srpnu se členové našeho kroužku s modelovým kolejištěm zúčastnili skvělé akce na Vysokovském letišti. Součástí bohatého programu byla úchvatná letecká přehlídka skutečných letadel i ukázky práce modelářů s dálkově řízenými RC modely, které nadšence všech věkových kategorií vtáhly do světa letectví.

Setkání v Ústí nad Orlicí

V posledním prázdninovém týdnu vyrazili naši železniční modeláři se svými moduly v měřítku TT do Ústí nad Orlicí. Tradiční setkání na konci prázdnin prověřilo funkčnost našich kolejišť a dalo prostor pro výměnu cenných zkušeností s modeláři ze spřátelených klubů.

Nový školní rok

Zahájili jsme akci, na kterou jsme se těšili. 12. září jsme uspořádali Den otevřených dveří pro nové zájemce z řad dětí, mládeže i rodičů. Během odpoledne jsme návštěvníky provedli celou naší klubovnou a dílnami. Pro děti byly připravené tvořivé dílničky, kde si mohly vyzkoušet první modelářské postupy, při vstupu jezdil zahradní vláček se zvukovými efekty. Zájemcům jsme prezentovali bezbariérový přístup včetně zvedací plošiny do klubovny, díky kterému je modelářské centrum lehce přístupné pro všechny.

Děkujeme všem, kteří se za námi přišli podívat, a těšíme se na společné setkání na výstavě modelů a kolejišť, které se bude konat v říjnu.

Zároveň bychom rádi poděkovali městu Česká Skalice za podporu celoroční činnosti dětí v modelářském kroužku.



Modelářské centrum Česká Skalice

POZVÁNKA NA VÝSTAVU VLÁČKŮ A MODELŮ V ČESKÉ SKALICI

18. ročník se koná v termínu:

Sobota 17. října 2026: 9:00 - 17:00 hod.

Neděle 18. října 2026: 9:00 - 16:00 hod.

Místo: Klubovna zahrádkářů, Česká Skalice

PŘIHLÁŠKA DO ŽELEZNIČNÍHO MODELÁŘSKÉHO A PROGRAMOVACÍHO KROUŽKU V ČESKÉ SKALICI

Pro kluky i holky (i rodiče)

Schůzky:

- Modeláři: Středa od 17 hod., Čtvrtek 17 hod. a 18 hod.
- Programování: Pátek od 17 hod.

PŘIHLÁŠKA

Přihlášky na modelářský a programovací kroužek

Ve školním roce 2026/27 opět otevíráme modelářské kroužky pro chlapce a dívky. Přihlásit se mohou stávající i noví zájemci o modelaření od 7 let (od 5 let v doprovodu rodičů). Přihlášky přijímáme do naplnění kapacity kroužku. **Volná místa jsou ještě ve čtvrtek od 18 hodin a u programovacího 3D kroužku v pátek od 17 hodin.**

Přihlášku můžete elektronicky vyplnit na našem webu www.modelarskecentrum.cz nebo pomocí QR kódu. Dotazy odpovíme na telefonních číslech **603 254 067, 732 988 297** nebo po telefonické dohodě osobně na adrese Riegrova 338, Česká Skalice, kde si můžete prohlédnout modelářskou klubovnu. ■

Oldřich Karlíček, Modelářské centrum

FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA INFORMUJE

Barunka aktuálně nabízí

Začínáme 3. sezónu s pravidelnými nejen pohybovými aktivitami v tanečním sále přívětivého penzionu Barunka.

Schází se tu s námi pravidelně malé i větší děti, kterým rodiče chtějí poskytnout rozvoj v oblasti pohybu, tance, zpěvu, muziky vždy v pondělí nebo v pátek od 15.30 hodin.

Třešničkou na dortu je skupina dospělých, kteří se aktivně věnují folkloru našeho regionu. I v této skupině rádi přivítáme nové zájemce. Tanec spojuje, přináší nečekané dobrodružství a zájem o tradice. A což teprve naše kmotry, skupina milých babi-

ček 65+, které posilují, tančí, jančí, zasmějí se sobě, napečou dobrot všem příchozím.

Jsme rádi, že k nám našli cestu dospělí, kteří si chtějí zlepšovat svoji fyzickou kondici v pondělí nebo ve středu při józe, silovém nebo rehabilitačním cvičení.

Během října jsou dveře otevřené pro každého, který si chce „navnímat“ atmosféru a vyzkoušet svoje dovednosti. Podrobnosti jsou na plakátech na stranách 28 a 29.

... ⇒ Projekt **SPOLEČNĚ PŘES HRANICE GENERACÍ** reg. č. CZ.11.04.02/00/23_003/0000111 pokračuje v realizaci. Dne **17. 10. 2026** vyjedeme na velkou integrační akci do Kędzierzyn-Koźle. Akce je celodenní, účastníci mají zdarma zajištěn program, dopravu, stravování. Zájemci se mohou přihlásit do 30. 9. 2026 na tel. čísle **604 318 443**.

RADOST MARTINA JE HUS A DŽBÁN VÍNA II ve 13 a 14 hodin. Na den **7. 11. 2026** připravujeme konání svátku svatého Martina v tanečním sále penzionu Barunka ve Zlíči od 11 do 16 hodin. Svatomartinské hody budou pořádány se zlatavou pečinkou, zeličkem, knedlíčky, tancem a muzikou pro širokou veřejnost. ■

Barunka 35 let: tradice, které žijeme společně

Jsou věci, které patří do muzea. A pak jsou věci, které patří do života.



FS Barunka a Tříkrálová koleda.

Folklorní soubor Barunka z České Skalice už 35 let dokazuje, že lidové tradice nejsou jen kapitola v *Babičce*, ale že je lze zpívat, tančit, prožívat a předávat dál. Pro někoho je to jen číslo. Ale pro mnohé z nás jsou to léta zpěvu, tance, přátelství, společných zážitků a vzpomínek, které by vydaly na nejednu kroniku.

Soubor vznikl v září roku 1991 při Domě dětí a mládeže Bájů v České Skalici. Jeho zakladatelkou, choreografkou a dlouholetou vedoucí je Martina Pavlasová, která Barunce vtiskla její podobu, směr i hodnoty. Od samého začátku navazuje na tradice našeho kraje, kraje Boženy Němcové, Ratibořic a řeky Úpy. Inspirací byla a dodnes je kniha *Babička*. Zatímco v ní se o tradicích čte, Barunka je skutečně žije.

Všichni jsme poznali, že folklor není jen o vystoupeních na jevišti, ale především o lidech a společných zážitcích. Každý rok procházíme tradicemi tak, jak je znali naši předkové. Chodíme na Tří krále, slavíme masopust, na jaře vynášíme Mařenu a vítáme nový život, vystupujeme v Ratibořicích a Babiččině údolí a v adventním čase přinášíme zpěv a atmosféru Vánoc. Díky tomu víme, že tradice nejsou jen součástí programu, ale skutečné prožitky.

Za dobu své existence soubor vystoupil nesčetněkrát doma v České Skalici, po celé České republice i v zahraničí. Zúčastnil se řady folklorních festivalů, přehlídek a setkání, reprezentoval náš region a přivezl si nejen cenné zkušenosti, ale především mnoho krásných zážitků. Každé vystoupení má svůj příběh. Někdy jde vše podle plánu, jindy je potřeba improvizovat. Vždy však platí jedno, na pódium jdeme společně a s radostí.



Vystoupení Barunky v Jiřínkovém sále.

Velkou hodnotou Barunky je mezigenerační propojení. Ve skupinách se scházejí nejmenší děti, mládež, dospělí i naši „kmotry a kmotři“, kteří jsou důležitou součástí souborového života. Za 35 let prošly Barunkou stovky dětí a dnes v ní často tančí už další generace stejných rodin.

Významným milníkem posledních let byl rok 2022, kdy jsme po dlouhých letech „vylétli z Bája“ a našli nový domov v penzionu Barunka ve Zlíči. Krásný taneční sál nám přinesl nejen více prostoru pro zkoušky, ale také novou energii a další možnosti pro společná setkávání.

Za každým vystoupením stojí mnoho práce. Pravidelné zkoušky, příprava choreografií, práce s písňovým materiálem, péče o kroje i organizace akcí. Pořádá-



Program v sále penzionu Barunka.

me soustředění, dílny, společná setkání, jsme partnerem v přeshraničních projektech. Všechno děláme s jediným cílem, aby tradice našeho kraje nezůstaly jen na stránkách knih, ale žily dál mezi lidmi.

Barunka je i dnes živým a aktivním souborem. Přijímá nové členy, vystupuje na řadě akcí a zapojuje se také do mezinárodních projektů. Stále nás baví to, co stálo na začátku zpívat, tančit a být spolu.

Při příležitosti našeho výročí bychom chtěli poděkovat všem, kteří byli a jsou součástí Barunky, Martině, všem tanečnickům, muzikantům, rodičům, přátelům, podporovatelům i věrným divákům. Bez vás by Barunka nebyla tím, čím je dnes.

Do dalších let si přejeme jediné, abychom se i nadále scházeli, zpívali, tančili a předávali dál vztah k tradicím, našemu kraji i jeden k druhému.

Za pětatřicet let se změnila móda, technologie i tempo života. Barunka si však stále drží to své, připomíná nám, odkud pocházíme a ukazuje, že tradice nejsou staré. Jen čekají, až je někdo znovu rozezpívá.

Ať Barunka tančí dál, zpívá nahlas a nikdy neztratí svůj humor. Právě ten je totiž nedílnou součástí každé dobré tradice. ■

členové souboru Barunka

LUXFER OPEN SPACE

Jaké obrazy si chceme ponechat?



Každý den jich vidíme tisíce. Fotografie, reklamy, videa, tváře celebrit, módní kampaně, přispěvky na sociálních sítích. Většinu během několika vteřin odscrollujeme. Některé obrazy ale zůstanou. Proč právě ty? Výstava *Get the Images* v galerii LUXFER představuje čtyři mladé umělce spojené s pražskou AVU, Akademií v Le Mans a hledá odpověď právě na tuto otázku.



Get the Images.

Název výstavy *Get the Images* je trochu výzvou a trochu rozkazem. Odkazuje také na fascinaci obrazem, která je dnes samozřejmou součástí našeho života. Možná překvapivě ji pomohl nastartovat jeden konkrétní módní okam-

žik. Když Jennifer Lopez v roce 2000 přišla na Grammy v ikonických zelených šatech, internet zaplavila poptávka po jejich fotografiích. Textové vyhledávání nestačilo a krátce nato vzniklo obrazové vyhledávání.

Od té doby se svět obrazů ještě výrazně zrychlil. **Co ale dokáže naši pozornost zastavit?**

Miroslav Klimek pracuje s obrazy hudebních videoklipů, popkulturními ikonami a fascinací celebritami. Screenshot, který by jinak během okamžiku zmizel na obrazovce, upravuje a přenáší do fyzického objektu. **Radim Lohoňka** se inspirovat módními výlohami a reklamou. Za jejich dokonalou iluzi odhaluje materiály a konstrukce, které běžně zůstávají skryté. Jeho nové práce ve tvaru srdce pracují také s obrazem kontroverzního popového dua t.A.T.u.

Enisa Skoko využívá jako základní materiál oblečení. Její podivně melancholické figury

připomínají módní figuríny, postavy z virtuálního světa i lidi, kteří se snaží najít vlastní identitu. Jako by právě pořizovali fit check a čekali, zda si jich všimne algoritmus. **Sacha Lancel** (FR) se naopak vrací k samotnému malířskému obrazu. Jeho energické malby a kresby propojují expresivní gesto s estetikou grafiti a streetartu.

Čtyři umělci, čtyři různé přístupy. Spojuje je ale zájem o obrazy, které nechceme jen vidět, ale které si chceme ponechat. Obrazy, které se nějak dotknou naší vlastní zkušenosti, vzpomínek, touhy nebo představy o tom, kým jsme a kým bychom chtěli být.

Get the Images tak není jen výstavou o internetu, módě a popkultuře. Je také trochu o každém z nás. **Který obraz zůstal v hlavě vám? ■**

Šárka Koudelová a Luxfer Young Contemporary

ZAMYŠLENÍ MARTINA KOPA

Homo erectus blues

Homo erectus blues je název písně. Hudební skupina Oboroh v ní popisuje postavení člověka. S imaginací sobě vlastní vystihuje nás lidi jako tvory, kteří jsou pozváni na pouť životem, aniž tuší, jaký je její cíl. A přesto je tu něco či někdo, kdo nám otevírá další cestu. Tento výrok však také vystihuje naše lidské vnímání života, blues je píseň, jež v sobě snoubí hořkost s nadějí, a tak člověka posouvá v životě dál. Vede nás k vývoji neboli evoluci, kterou sledujeme neustále.

Podle Darwina jde o přirozený výběr, při němž dochází k selekci jedinců, kteří jsou na základě určitých znaků zvýhodňováni nebo znevýhodňováni. Tento výběr je často chápán jako vítězství silnějších a schopnějších, kteří přežívají, zakládají rody a vytvářejí další společenství výkonnějších jedinců. Tento přímočarý přístup komplikují myslitelé a vědci, jako je Richard Dawkins se svým „sobeckým genem“, když ukazují, že nejen síla, ale i vzájemná spolupráce jsou zdrojem přežití a další evoluce na cestě vpřed. Stále tu však zůstává obraz evoluce jako boje o moc.

Když sleduji dění kolem sebe, mám dojem, že

právě o moc tu jde a že bez ní se člověk neprosadí. Mnozí takto přitakávají německému filozofovi Friedrichu Nietzsche, jemuž z přemýšlení nad Darwinovým popisem přírodního výběru vychází jako jediná cesta vpřed vůle k moci. Je to cesta, při níž chci něco prosadit či dokázat, a tak jdu tvrdě za svým cílem. Způsob, jakým prosazuji svůj cíl, jímž nemusí být nutně jen můj vlastní prospěch, vede k růstu mé osobnosti a k překonání sebe sama. Z toho vychází tvorba nového prostředí, v němž jsem měřítkem všech hodnot a určuji směr dalšího vývoje. Takto vzniká někdo, koho Nietzsche nazývá nadčlověkem. Přijde mi však, že v důsledku podobné ... ➡

... ⇒ cesty prosazování vzniká prostředí, v němž se řídíme tím, co profesor Jan Sokol nazýval „klovacím řádem“, společností, v níž vítězí nejsilnější slepice či kohout, kteří dokážou svým zobákem odehnat všechny ostatní od žlabu a získat z něj co nejvíce pro sebe. Možná je to pro vítěze příjemné, ale zároveň je to pro něj nebezpečné, protože žije v ohrožení, že se objeví silnější jedinec a on o své postavení přijde.

Existuje však ještě druhý pohled na evoluci. Ten přináší francouzský paleontolog a jezuitský kněz Pierre Teilhard de Chardin. Když pozoroval různorodost života a jeho neustálou tendenci uspořádávat se a vytvářet stále složitější celky, které jsou pestré, a přece tvoří funkční jednotu, přišel s myšlenkou aplikovat tento princip na lidskou společnost. Očekával, že jejím cílem je jednotu, která zachovává pestrost. Tuto cílovou situaci nazval bodem omega. Člověk zde není vrcholem evoluce jako izolovaný jednotlivec, ale naopak jako bytost schopná vztahu, komunikace, lásky a vědomého sjednocování. Začínáme u jednotlivce, který je stvořen pro vztah. Fungující vztah nutně vyžaduje odevzdání se, a tedy jednání ve prospěch druhého. Takové chová-

ní vede k vytváření společenství více jedinců, které Chardin nazývá noosférou, vrstvou myšlení, vědomí a vztahů, jež vznikla nad biosférou, když se život stal schopným reflektovat sám sebe. Tato reflexe neboli uvědomování si umožňuje další jednotu při zachování různosti a vzájemné úcty. Zní to hezky, ale nerealisticky? Co když je to právě to, co zažíváme ve chvílích, kdy se jako lidé dokážeme spojit k něčemu dobrému, například k pomoci nemohoucím, potřebným či lidem postiženým neštěstím nebo jinou nepřízní života? Patří sem třeba chvíle, kdy se raduji z úspěchu druhého, protože vidím, co všechno pro to udělal a jak se nadřel. Patří sem také okamžiky, kdy ustupuji, aby vzniklo něco lepšího, co není jenom o mně. Pro Chardina jsou to chvíle, kdy směřujeme k bodu omega, přičemž Omega má pro něj jako křesťana podobu Krista.

Evoluce zde pak není jen jedinou cestou slepého vývoje. Nietzsche i Chardin nabízejí možnost volby cesty, kterou se bude život vyvíjet. Je na mně, kterou cestu si zvolím. S přáním dobré volby. ■

Martin Kop, kazatel sboru Církve bratrské

KLADSKÉ POMEZÍ

Podzim v Kladském pomezí hraje všemi barvami

Kladské pomezí nabídne pestrý program pro malé i velké. Užít si můžete jedny z posledních venkovních akcí letošního roku, vyrazit za kulturou, zažít trochu strašidelné atmosféry nebo si naopak dopřát klid a odpočinek.



Jiráskovo divadlo Hronov.

V Jaroměři se chystá jeden z posledních letošních open air festivalů – **Royal Fest**. Na Broďáku se zase uskuteční tradiční dvoudenní **závody psích spřežení**. Rodiny s dětmi mohou vyrazit na **Dýňový den** na Farmě Wenet, kde si kromě návštěvy zvířátek užijí také dlabání dýní. Hronov se na jeden den promění v **město plné strašidel**.

Řemeslné trhy se budou konat také u hradu Vízmburk. Pokud jste jeho návštěvu letos ještě nestihli, říjen je ideální příležitost. Hradní brány se pak na zimu zavřou, aby se mohlo začít s přípravami na další sezonu.

Po prázdninové pauze opět ožijí **divadelní prkna**. Během sezony se na nich představí ochotníci i známé soubory. Z pestré nabídky představení a koncertů si vyberou milovníci kultury všech věkových kategorií.



Hrad Vízmburk.

A pokud už máte podzimních výletů a akcí dost, je čas trochu zpomalit. Dopřejte si lázeňský pobyt ve **Velichovkách** nebo si zajděte na wellness do **Hotelu Tommy, Rajske Zahrady** či **Hotelu K-Triumf**. Za návštěvu stojí také nově zrekonstruovaná **lázeňská budova IDA v Náchodě**. Mezi její dominanty patří bus-



Hotel Rajska zahrada

ta princezny Idy a působivá světelná instalace z více než tisíce ručně foukaných křišťálových kuliček a stejného počtu broušených perel. Díky pohybu světla připomíná proudění vody a perlení minerálního pramene.

Ať už vás láká venkovní program, kultura, výlet s dětmi nebo chvíle odpočinku, v Kladském pomezí si na podzim určitě vyberte. Podrobnosti a přehled všech akcí najdete na webu **kladskkepomezi.cz**. ■

*Lucie Hnízdilová,
Kladské pomezí*

POVÍDÁNÍ O MÉNĚ ZNÁMÝCH STROMECH: 8

Okrasné jabloně

Jabloň (*Malus*) je rod opadavých listnatých stromů i keřů a v Evropě je doma. Přirozeně roste i v Asii a Severní Americe. Jabloně jsou velmi odolné, mají kvalitní kořenový systém a odolávají jak mrazům, tak i případným sušším obdobím v létě. Dobře rostou na slunném stanovišti, ve stínu málo kvetou a mohou trpět houbovými chorobami.



Chopin květy.

Systematika celého rodu jabloň je velmi složitá a nepřehledná. Existuje velké množství mezidruhových kříženců, neboť jabloně byly a jsou šlechtěny hlavně kvůli svým chutným plodům. Květy jabloň jsou pětičetné, obvykle s bílo růžovými okvětními plátky. Atraktivní jsou hlavně pro hmyz, neboť nabízí hojnost pylu a atraktivního nektaru. Plodem je jablko, odborně malvice, různých barev, velikostí, tvarů a chutí.

Nás však zajímají jabloně okrasné, které vznikly nejen z původních botanických druhů, ale řada kultivarů byla v posledních letech vyšlechtěna. Nikoli pro velké

a chutné plody, ale hlavně pro jejich vzhled. Pozorný čtenář „zahrádkářského povídání“ už ví, že fantazie šlechtitelů nezná mezí. A příroda někdy dokáže hotové zázraky. U okrasných jabloň to platí mnohonásobně.

Na jaře nás například tyto okrasné stromy zaujmou záplavou nádherných květů, které konkurují třeba sakurám. Květy jsou bílé, růžové i červené. Některé omamně voní. Listy okrasných jabloň bývají převážně zelené, ale některé kultivary mají listy červené. Tvary korun jsou kulaté, rozložené, sloupovité i převislé. A největší překvapení nás čeká na podzim. Okrasné jabloně jsou obšypány stovkami malých barevných jableček. Jablečka mají přibližně velikost třešní a barvy opět od žluté, přes oranžovou až po vínově červenou. Nejsou sice určena ke konzumaci, ale zůstávají na stromě dlouho do zimy a bývají i lákadlem pro ptáky, kteří na nich rádi hodují.

Takže si jistě kladete otázku, proč si pořizovat tyto stromky,



Chopin plody.

když jablíčka nakonec sezobou ptáci a my z nich nemáme žádný užitek? Kromě nádherného vzhledu jsou významnými opylovači ovocných odrůd. Pokud si pořídíte alespoň jednu tuto krásku do zahrady, může se zvýšit výnos vašich jabloň, a to se vyplatí, ne?

Na úplný konec jedna zajímavost z agentury „jedna paní povídala“. Prý jdou jablíčka zavařovat a pak jsou velmi chutná. To jsem ovšem ještě nezkoušela, tak to bude na vás. ■

Věra Hrabíková, zahradnice

KAM ZA KULTUROU

Výstava, kterou pro vás připravilo

Muzeum Boženy Němcové:

do 15. listopadu 2026

**REKONSTRUKCE VOJENSKÉHO HŘBITOVA
V ČESKÉ SKALICI 2023–2025**

na Husově náměstí

Panelová výstava mapující náročnou rekonstrukci vojenského hřbitova z roku 1866.

1. října–18. listopadu 2026

JARMILA VÍTOVÁ: ENERGICKÉ OBRAZY

Výstava v Informačním centru

Pojďte prožít chvíli sami se sebou, zapomenout na chvíli na starosti života a jen fantazírovat, co který obraz skrývá ve vašem podvědomí, najít odpověď na vaše otázky, vyřešit současnou situaci, nebo jen tak snít. Výstava je prodejní. Otevřeno pondělí–pátek 9–12 a 12.30–17 hodin sobota 8.30–11.30 hodin.

2.–4. října 2026 | 9–17 hodin

**SPOLEČNÁ VÝSTAVA ZAHRÁDKÁŘŮ
A VČELAŘŮ**

v klubovně zahrádkářů v Pivovarské ulici

Český svaz zahrádkářů a Český svaz včelařů, základní organizace, Česká Skalice pořádají společnou výstavu. Její součástí bude soutěž o nejlepší med a soutěž pro děti. Regionální produkty. Vstupné dobrovolné. V neděli otevřeno do 16 hodin.

3.–4. října 2026 | sobota 8–16 hodin

neděle 8–12 hodin

**TRADIČNÍ PODZIMNÍ VÝSTAVA KRÁLÍKŮ,
HOLUBŮ, DRŮBEŽE A EXOTICKÉHO PTACTVA
v chovatelském areálu v Jiráskově ulici**

Základní organizace Českého svazu chovatelů Česká Skalice pořádá podzimní výstavu. Ukázkové expozice exotického ptactva, kaktusů a sukulentů. Burza zvířat, stánkový prodej, výkup králíčích kožek, doprovodný program, občerstvení zajištěno, hrnec štěstí. V sobotu dle počasí jízda na koni, lety papoušků a ukázka výcviku psů. V neděli prodej kuřic.

2. října 2026 | 20 hodin
ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA
v sokolovně

Společenské tance. Hraje DJ Mirek Novotný. Vstupné 150 Kč. Více na www.tancirna.eu.

3. října 2026 | 14 hodin
10. října 2026 | 14 hodin | Country hodina
17. října 2026 | 24. října 2026 | 14 hodin
31. října 2026 | 14 hodin | 2. prodloužená
TANEČNÍ KURZ
v sokolovně
3. a 4. října 2026
PODZIM V RATIBOŘICÍCH
na zámku Ratibořice

Při návštěvě v doprovodu zkušeného průvodce zažijete příjemně nostalgickou atmosféru začínajícího podzimu na venkovském šlechtickém sídle, ve kterém se právě chystá začátek lovecké sezóny. Zámecké interiéry budou vyzdobeny nápaditými dekoracemi z květin, ovoce a zeleniny. Prohlédnete si slavnostně prostřené stoly a dozvíte se, jaké menu čekalo na hosty, pozvané ke slavnostnímu obědu, nebo k večerní lovecké hostině. Příjemně strávené chvíle podtrhne krátké hudební vystoupení, které je pro vás připraveno v průběhu prohlídky. Na závěr vás bude čekat posezení v malé zámecké kavárně s nabídkou dobré kávy, koláčků a jablečného závinu. Podrobné informace o všech programech, cenách vstupenek, rezervacích atd. naleznete na adrese www.zamek-ratiborice.cz. Informace podáváme rovněž telefonicky v pracovních dnech v čase od 8 do 15 hodin, tel. 491 452 123.

7. října 2026 | 15 hodin
VÝSTAVA Z INDIE
v oddělení pro dospělé
Knihovny Barunky Panklové

Zahájení výstavy fotografií z Indie Adopce na dálku pohledem zblízka. Autorem fotografií je kameraman TV Noe Martin Šoltys. Součástí zahájení bude komentovaná prohlídka a promítání dokumentárního filmu Blízkost na dálku. Výstavu bude možné zhlédnout do konce října během otvírací doby knihovny. Diecézní charita Hradec Králové tímto děkuje všem dárcům, kteří podporují vzdělávání chudých indických dětí. Díky vám se z absolventů projektu stávají sebevědomí lidé, kteří se dokážou postarat o svoje rodiny a jsou přínosem pro celou indickou společnost. Více informací na webu www.adopce.hk.caritas.cz.

7. 10., 14. 10., 21. 10. a 4. 11. 2026 | 10 hodin
KURZ TRÉNOVÁNÍ PAMĚTI S LEKTORKOU
ALENOU NAIMANOVOU
v oddělení pro dospělé
Knihovny Barunky Panklové

Kurz je určen všem, kdo chtějí udržovat svou mysl svěží, posílit koncentraci a procvičit logické myšlení i kreativitu. Čekají vás praktická cvičení na podporu paměti a soustředění, tipy a techniky, jak si lépe pamatovat důležité informace, zábavné hry a úkoly v přátelské atmosféře, sdílení zkušeností a příjemné setkání s ostatními. Cena za celý kurz 250 Kč. Přihlášky osobně nebo na čísle 734 155 855.

7. října 2026 | 16–17 hodin
BÁJO STŘEDEČNÍ PODVEČERY
– VÝROBA PEXESA

ve Středisku volného času Bájó
 Přijďte si vyrobit vlastní pexeso, které můžete využít nejen doma, ale i v následujícím Bájó středečním podvečeru (21. 10.) při turnaji v pexesu. Více informací a online přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

8. října 2026 | 17 hodin
HONZA KAČER: SÁZENÍ OVOCNÝCH STROMŮ
v oddělení pro dospělé
Knihovny Barunky Panklové

Chcete vysadit ovocné stromy, ale nevíte, jak na to? Bojíte se, že uděláte chybu, kterou budete oplakávat celé roky? Přijďte si potvrdit, že myslíte na vše důležité a usazení stromu do země. Je to začátek dlouhodobého vztahu, který vám může přinášet radost i úrodu po celá desetiletí, tím spíš, pokud si na začátku vše dobře promyslíte. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. 734 155 855.

9.–11. října 2026
BADATELÉ V OCHRANĚ PŘÍRODY
– 3. VÍKENDOVKA

ve vzdělávacím středisku Krupárna v Dobrém
 Třetí víkendová akce pro stávající i úplně nové děti! Čeká nás low-cost víkendovka plná pobytu v přírodě. Přiložíme ruku k dílu, společně opravíme hmyzí hotel, budeme si sami vařit a užijeme si společný čas ve společnosti skvělých lidí. Vracíme se vždy nabití energií, že ochrana přírody má obrovský smysl! Podrobnosti v Informačním centru v České Skalici.

9. října 2026 | 17–19 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA V ŘÍJNU
ve Staré radnici

Zveme děti i dospělé na keramický kurz, na kterém si pod vedením lektorky vyrobíte vlastní keramický výrobek, například misku, hrnek, talířek apod. dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechny potřebné pracovní materiál a pomůcky jsou k dispozici. Počet míst je omezen. Více informací a online přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

9. října 2026 | 19 hodin
BESEDY NA VIKTORCE: RADEK JOHN
v restauraci a penzionu Viktorka v Ratibořicích
 Beseda Tomáše Magnuska se známým scénáristou, publicistou a novinářem Radkem Johnem. Pro rezervaci pište SMS na tel. 721 232 678 nebo mailem na info@penzionviktorka.cz.

KAM NA ŠMIKURANDU v Červeném Kostelci
10. října 2026 – Medový den 2026
24. října 2026 – Od Hadařku po Mladý Hadař
13. října 2026 | 9.30 hodin
PŘEDPOVĚĎ POČASÍ ANEB JAK JI MOTÝLI
DOKÁŽOU OBRÁTIT NARUBY
ve Sboru Církve bratrské v Tyršově ulici
 Předpověď počasí je jedna z lidských činností, která se věnuje tomu, co bude v budoucnu. Jaká je role meteorologa při předpovědi počasí? Co všechno používáme k tomu, abychom věděli, jak bude? Počasí ovlivňuje chování mnoha skupin živočichů. Jaký mají motýli vliv na vývoj počasí? To vše a mnohem víc se dozvíte v přednášce meteorologa prognostika Filipa Smoly. Na setkání zve klub seniorů.

14. října 2026 | 10 hodin**BOOKSTART – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA:****Věková kategorie 0–3 roky****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Zveme na další setkání Projektu Bookstart, v českém prostředí pojmenovaného S knížkou do života, pro nejmladší kategorii 0–3 roky. Přijďte a užijte si setkávání s ostatními dětmi podobného věku, příjemně strávený čas ve společnosti knih a příběhů, které dětem vhodně zpřístupníme a doplníme pohybovou činností. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

17. a 18. října 2026**VÝSTAVA VLÁČKŮ A MODELŮ****v klubovně zahrádkářů**

Modelářské centrum, z. s., Česká Skalice pořádá již 18. ročník výstavy za podpory města Česká Skalice. Uvidíte domácí modelová kolejiště H0, TT, N a Z, modulovou železnici TT a práce dětí z modelářského kroužku. Pro nejmenší budou připraveny hrací stolky s vláčkodráhami. Bohatý doprovodný program a modelářské dílny pro veřejnost. Otevřeno v sobotu od 9 do 17 hodin a v neděli od 9 do 16 hodin. Více na www.modelarskecentrum.cz.

21. října 2026 | 14 hodin**DÍVČÍ KLUB****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Vhodné pro dívky od 10 let. Máte rády příběhy, knížky, tvoření, povídání a společné chvíle? Přijďte k nám do knihovny na Dívčí klub, nové setkávání pro holky, které chtějí objevovat, sdílet a bavit se. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

21. října 2026 | 16–17 hodin**BÁJO STŘEDEČNÍ PODVEČERY****– TURNAJ V PEXESU****ve Středisku volného času Bájo**

Turnaj ve známé hře pexeso pro všechny hravé děti. Budeme hrát vyřazovacím způsobem až do konečného vítěze. Více informací a online přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

22. října 2026 | 15 hodin**HRÁTKY S KNÍŽKOU – S KNÍŽKOU DO ŽIVOTA:****Věková kategorie 4–7 let****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Další odpolední akce projektu Bookstart, v českém prostředí pojmenovaného S knížkou do života, pro kategorii předškoláků, kdy s dětmi čteme vybranou knížku a rozvíjíme kolem ní další program. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 854](tel:734155854).

22. října 2026 | 16–18 hodin**DÝŇOVÁNÍ****ve Staré radnici**

Přijďte si ve čtvrtek odpoledne odpočinout na tradiční Dýňování! Můžete se těšit na dlabání dýní, tvoření a zábavnou naučnou stezku. Samozřejmě budou skvělé dýňové dobroty k ochutnání – hřejivá dýňová polévka, koláč i dýňový džusík! Užijeme si perfektní pohodové odpoledne. Vstupné dobrovolné.

22. října 2026 | 15 hodin**MODERNÍ DESKOVÉ HRY – ZÁBAVA****PRO DĚTI I DOSPĚLÉ S LUKÁŠEM FALTOU****v oddělení pro děti Knihovny Barunky Panklové**

Akce pro větší děti, případně i s rodiči. Při hře se pobaví všichni. Hrací pravidla, herní plán i vlastní hru vám vysvětlí lektor, který vám pomůže i s jejím zahráním. K dispozici bude výběr her s různými tématy i pro různé věkové kategorie. Vhodné pro děti od 5 do 12 let. Přijďte poznat nové moderní deskové hry a strávit příjemnou hodinu s ostatními dětmi. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 855](tel:734155855).

22. října 2026 | 17 hodin**VĚRA HRABÍKOVÁ: ZAHRADY A PARKY****KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE****v oddělení pro dospělé****Knihovny Barunky Panklové**

Zveme vás na cestu za krásami parků a zámeckých zahrad našeho regionu. Přednáška Věry Hrabíkové ze Zahradnictví Hrabík nabídne zajímavé povídání o nejkrásnějších parcích Královéhradeckého kraje, jejich historii, zajímavostech i jedinečné atmosféře. Zahradnictví Hrabík v České Skalici navazuje na tradici vlastní produkce okrasných i užitkových rostlin. Ve své přednášce se s návštěvníky podělí o fotografie, osobní zkušenosti a inspiraci z navštívených parků a zámeckých zahrad. Přijďte načerpat podzimní inspiraci a objevte místa, která stojí za návštěvu i za obdiv. Vzhledem k omezené kapacitě prosíme o rezervaci míst na tel. [734 155 855](tel:734155855).

23. října 2026 | 19 hodin**BESEDY NA VIKTORCE: MILAN DROBNÝ****v restauraci a penzionu Viktorka v Ratibořicích**

Beseda Tomáše Magnuska se známým zpěvákem Milanem Drobným. Pro rezervaci pište SMS na telefonu [721 232 678](tel:721232678) nebo mailem na info@penzionviktorka.cz.

24. října 2026 | 14–17 hodin**TRADIČNÍ HOROROVÁ VIKTORKA****start od penzionu Viktorka v Ratibořicích**

Tradice pokračuje, hororová Viktorka se vrací. Na trase bude na návštěvníky čekat samé překvapení. Soutěž o nejpropracovanější strašidelný kostým. Dárčky pro všechny, kteří projdou celou trasu. Děsivé úkoly, malování na obličej, prodej balonků. Občerstvení bude možné zakoupit v penzionu Viktorka a v Posezení pod Viktorkou.

24. října 2026 | 17 hodin**PODZIMNÍ KONCERT****ve Sboru Páně Církve československé husitské ve Sportovní ulici**

Náboženská obec Církve československé husitské v České Skalici srdečně zve na podzimní koncert. Zazpívá a zahraje soubor ZUŠ Jaroměř pod vedením pana Miloše Dvořáčka. Vstupné 200 Kč. Koncert je podpořen městem Česká Skalice.

28. října 2026 | 10 hodin

PIETNÍ AKT K VÝROČÍ VZNIKU REPUBLIKY u pomníku legionářů na třídě T. G. Masaryka
Zástupci městského úřadu a spolků položí květiny u příležitosti 108. výročí vzniku samostatné česko-slovenské republiky.

Podzimní prázdniny s Bájem**29. října 2026 | 8–15.30 hodin**
VÝLET DO FLY ZONE

Sportovní den ve FlyZone v Hradci Králové. Počet míst je omezen.

30. října 2026 | 8–15 hodin**DEN S TVOŘENÍM**

Srdečně zveme všechny děti, které baví tvoření a vyrábění na prázdninový den plný tvoření, zábavy a her inspirovaných podzimem. Počet míst omezen.

Více informací a online přihlašování na www.svcbajo.cz/akce.

30. října 2026 | 15–19 hodin

PODZIMNÍ ROZSVÍCENÁ TVRZ A VÝROČÍ NÁVŠTĚVY CÍSAŘE FRANTIŠKA JOSEFA I. v Muzeu Boženy Němcové

Odhalení pamětní desky obětem cholery na městském hřbitově. Příjezd císaře Františka Josefa I. s doprovodem. Dílničky pro malé i velké. Fotokoutek a možnost opékání vlastních špekáčků.

do 30. října 2026**HLEDÁNÍ – HLADANIE****v galerii Fortna SVČ Bájo Česká Skalice**

Česko-slovenská výstava. Obrazy výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice a jejich přátel. Výstava je součástí programu Jiřinkových slavností pořádaných městem Česká Skalice.

30. října 2026 | od 17 hodin

DERNISÁŽ VÝSTAVY HLEDÁNÍ–HLADANIE v galerii Fortna SVČ Bájo Česká Skalice

Slavnostní ukončení česko-slovenské výstavy výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice a jejich přátel.

31. října 2026 | 16–19 hodin**ROZSVÍCENÉ DUBNO****start na farmě Dubno**

Místní spolek Dubno připravil zábavnou, poučnou, ale i strašidelnou stezku pro děti i dospělé jako ne-tradiční pojetí tradičního českého svátku uctění památky všech zesnulých (Dušiček). Startovat se bude ve skupinách přesně od 16 hodin po 30 minutách až do 19 hodin. Sraz nejpozději 15 minut před každým startem. Okruh měří 1,3 km a trvá přibližně 45 min. S sebou nezapomeňte oblečení a boty do lesa. Podmínkou je zákaz všech světelných zdrojů (telefony, baterky, lampiony atd.). Od 16 do 17.30 budou startovat děti a dospělí. Okruh od 18 do 19 hodin je vhodný pro dospělé a odvážné. Nehodí se pro kočárky. Vstupné 100 Kč. Občerstvení zajištěno. Více na www.dubnozs.cz.

do 30. listopadu 2026

FOTOGRAFICKÁ SOUTĚŽ V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ ZNAČKY

SVČ Bájo vyhlašuje fotografickou soutěž pro děti a mládež do 18 let na téma **V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA A DOPRAVNÍ ZNAČKY**. Tématem fotografií mohou být dopravní prostředky, dopravní značky, křižovatky či přechody. Zachyťte dopravní situace ve městě i v krajině, pohyb i klid, celek i detail. Hledejte momenty, které ukazují organizaci dopravy, její pohyb, tempo a dynamiku. Všimněte si dopravy kolem nás. Každý účastník může zaslat maximálně 3 fotografie na mail info@svcbajo.cz. V mailu uveďte jméno, příjmení a věk. **Uzávěrka soutěže je 30. listopadu 2026.** Vyhlášení vítězů soutěže **17. prosince 2026**. Soutěžní fotografie budou zveřejněny na www.svcbajo.cz/souteze a vybrané práce budou představeny na výstavě V HLAVNÍ ROLI: DOPRAVA v galerii Fortna v lednu příštího roku.

do 30. listopadu 2026

LITERÁRNÍ SOUTĚŽ BÁJO POVÍDKY – LETNÍ (PRÁZDNINOVÝ) PŘÍBĚH

SVČ Bájo vyhlašuje 2. ročník literární soutěže „Bájo povídky“. Letošním tématem je letní (prázdninový) příběh. Soutěž je určena všem, kteří rádi píšou a chtějí se podělit o vlastní příběh z prostředí letních prázdnin. Soutěžní práce mohou být zpracovány ručně nebo na počítači a je možné je doplnit vlastním obrázkem. Příběh musí být označen jménem a příjmením autora a doplněn kontaktními údaji, mailovou adresou a telefonním číslem. Práce zasílejte na mail reditelka@svcbajo.cz do 30. listopadu 2026. Více informací na www.svcbajo.cz/akce.

LUXFER Open Space,**Maloskalická 40, Česká Skalice**

Otevírací doba galerie: čtvrtek, pátek 14–17 hodin, sobota 11–14 hodin.

do 31. října 2026

LUXFER YOUNG CONTEMPORARY 26: GET THE IMAGES

LUXFER Young Contemporary je mezinárodní výstavní platforma zaměřená na mladé současné umění. Propojuje studenty a čerstvé absolventy významných uměleckých škol z Česka i zahraničí a přivádí jejich tvorbu do České Skalice. Výstava vytváří prostor pro konfrontaci mladých umělců s veřejností, pro dialog napříč zeměmi a školami a především pro prezentaci toho, co v současném umění vzniká právě teď.

Luxfer Open Space: Galerie (Z)venku Křištof Kintera

JAK VÁM MOHU POMOCI? / HOW CAN I HELP YOU?

1. listopadu 2026 | 16 hodin**PIETNÍ AKT****na vojenském hřbitově u Zlíče**

Město Česká Skalice vás zve na pietní akt ke 160. výročí prusko-rakouské války v roce 1866.

do 6. listopadu 2026

**VÝTVARNÁ VÝZVA PRO DĚTI –
ČESKOSKALICKÁ PALETKA 2026**

Kreslíš, maluješ, tvoříš? SVC Bájo Česká Skalice zve všechny mladé umělce do 15 let k účasti na 14. ročníku ČESKOSKALICKÉ PALETKY, nesoutěžní přehlídce výtvarných prací, které vznikly bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Své kreslené i malované obrazy, fotografie, počítačové obrázky, různé 3D objekty nebo ruční práce mohou děti nosit do Bája **do 6. listopadu 2026**. Výstava všech donesených děl proběhne v listopadu a prosinci v galerii Fortna a všechna díla budou po skončení vrácena.

6. listopadu 2026 | 19 hodin

**BESEDY NA VIKTORCE: LIBUŠE ŠVORMOVÁ
v restauraci a penzionu Viktorka v Ratibořicích**

Beseda Tomáše Magnuska se známou herečkou Libuší Švormovou. Pro rezervaci pište SMS na tel. **721 232 678** nebo mailem na info@penzionviktorka.cz.

6. listopadu 2026 | 20 hodin

**MĚSTSKÝ REPREZENTAČNÍ PLES
NA VLNÁCH ROZKOŠE
v sokolovně**

Večerem bude provázet Martina Adamů. Vystoupení Kateřiny Janečkové KJ Sax. K tanci hraje Bumble Bee Band. Bohatý doprovodný program. Soutěž o ceny. Občerstvení zajištěno. Vstupné 200 Kč v předprodeji v Informačním centru v České Skalici od 5. 10. do 6. 11. nejpozději do 13 hodin. Vstupné na místě 250 Kč. Dresscode – společenský oděv.

7. listopadu 2026

**RADOST MARTINA JE HUS A DŽBÁN VÍNA II
v penzionu Barunka ve Zlíči**

Folklorní soubor Barunka připravuje konání svátku svatého Martina v tanečním sále penzionu Barunka ve Zlíči. Otevřeno bude od 11 do 16 hodin. Vystoupení Barunky od 13 a od 14 hodin. Svatomartinské hody budou pořádány se zlatavou pečinkou, zeličkem, knedlíčky, tancem a muzikou pro širokou veřejnost.

SPORTOVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ**Na Rozkoši se uskutečnilo Mistrovství ČR v jachtingu dětí a mládeže**

Rozkoš hostila Czech Junior Nationals 224 mladých jachtařů bojovalo o tituly mistrů ČR. Mistrovství České republiky mládeže přivedlo na přehradu Rozkoš děti ve věku od 7 do 18 let a 176 lodí. Ve dnech 18. až 23. srpna zde o tituly bojovali junioři a děti v pěti lodních třídách.

**Start jedné z rozjížděk.****Pět tříd od Optimistů po rychlé skify**

Celkem se do regaty přihlásilo 176 lodí. Největší zastoupení měla tradičně lodní třída Optimist s 59 účastníky, jen o pět méně jich startovalo na lodní třídě ILCA 4. Dvoumístných lodí RS Feva se sešlo 32, rychlých skifů 29er závodilo 16 a flotilu doplnilo 15 windsurferů Techno 293. Rozdílné lodní třídy i věk závodníků vytvořily mimořádně pestré startovní pole od nejmladších dětí sbírajících první zkušenosti až po zkušené juniory na technicky náročných skifech.

Proměnlivý vítr prověřil rychlost i taktiku

První závodní den přinesl příznivé podmínky. Vítr o rychlosti 3 až 5 m/s umožnil pořadatelům dokončit čtyři rozjížděky ve všech třídách. Druhý den vítr trochu zeslábl. Závodníci ve třídách Optimist, ILCA 4 a RS Feva absolvovali po dvou rozjížděkách, zatímco dorostenci na 29er a Techno 293 stihli tři. Právě proměnlivé podmínky na vnitrozemské vodě prověřují nejen rychlost, ale také schopnost číst vítr a reagovat na jeho změny.

**Mistrovství ČR v jachtingu dětí a mládeže.****Když nefoukalo, program pokračoval na břehu**

Třetí den se hladina téměř uklidnila a na závodění už vítr nestačil. Čekání však nebylo promarněné. Program se přesunul na břeh, kde se mladí ani ... ➔

... ⇒ jachtaři věnovali mimo jiné zdravotě, první pomoci a jachtařskému kvízu. Doprovodné aktivity tvořily důležitou součást celého mistrovství. Nechyběly ranní rozčvičky, fyzioterapie, lanové aktivity, nácvik vázání uzlů, přednášky o taktice a strategii, workshop zaměřený na psychickou odolnost. Večerní program doplnilo promítání filmů a koncert.

Sobota přinesla vítr i závěrečnou bouřku

Posledním závodním dnem byla sobota. Od rána foukal vítr okolo 4 m/s a podařilo se odjet na jednom ze závodních okruhů další dvě rozjíždky. Po startu třetí rozjíždky přišla bouřka, která neumožnila rozjíždku dokončit a ukončila tak jejich závodní klání. Na druhém závodním okruhu závodníci absolvovali tři rozjíždky a byli také donuceni opustit vodní hladinu. Bouřka tak rozhodla o ukončení vydařeného juniorského mistrovství.

Zázemí pro závodníky, trenéry i doprovod

Pořadatelé z klubu TJ Slávia–jachting Česká Skalice na vodní nádrži Rozkoš mysleli také na zázemí závodníků a trenérů. Přímou v areálu bylo zajištěno občerstvení, prodej čerstvého pečiva i vydávání teplých večerí. Mistrovství tak nebylo pouze několika denním soubojem o republikové tituly, ale také letošním největším domácím setkáním mladých jachtařů. Výborně připravenou a organizovanou akci si pochvalovali závodníci, jejich doprovod, rozhodčí, záchranáři i zástupci mnoha firem, které akci podpořily. Akce se konala za významné podpory města Česká Skalice.

Výsledky mistrovství jsou na www.sailing.cz. ■

Jitka Pacovská, TJ Slávia–jachting

KAM ZA SPORTEM

Kam za kopanou

5. liga kopané mužů (krajský přebor)

3. října 2026 | 16 hodin

SK Česká Skalice A – SK Jičín

11. října 2026 | 16 hodin

SK Česká Skalice A – SK Lázně Bělohrad A

18. října 2026 | 15.30 hodin

FK Jaroměř A – SK Česká Skalice A

25. října 2026 | 14.30 hodin

SK Česká Skalice A – TJ Sokol Třebeš A

31. října 2026 | 14 hodin

SK Libčany – SK Česká Skalice A

8. listopadu 2026 | 14 hodin

SK Česká Skalice A – FC Spartak Rychnov nad Kněžnou A

8. liga kopané mužů (okresní přebor)

4. října 2026 | 16 hodin

Sokol Zábrodí – SK Česká Skalice B

10. října 2026 | 16 hodin

SK Česká Skalice B – TJ Velké Poříčí

17. října 2026 | 15.30 hodin

SK Babí – SK Česká Skalice B

24. října 2026 | 14.30 hodin

SK Česká Skalice B – Spartak Police nad Metují C

31. října 2026 | 14 hodin

Sokol Stárvkov – SK Česká Skalice B

7. listopadu 2026 | 14 hodin

SK Česká Skalice B – FK Deštné/MFK Nové Město nad Metují B

Turisté zvou na své akce

3. října 2026

PŘEHRADA SOUŠ,

VODOPÁDY NA ČERNÉ DESNÉ

Vede Petr Škrdla. Odjezd vlakem v 7.29 přes Jaroměř, Železný Brod a Tanvald do Kořenova. Trasa 11

km: návštěva Železničního muzea Kořenov, Horní Polubný, přehrada Souš, vodopády na Černé Desné, Riedlova hrobka a vila Desná, návrat vlakem. Kontakt: 604 162 988, petrskrdla@atlas.cz.

17. října 2026

LIPINY

Vede Marie Šlechtová. Odjezd vlakem přes Hradec Králové do Týniště nad Orlicí. Návštěva Muzea kovových modelů automobilů a vodárenské věže u nádraží. Trasa 14 km: do Třeběchovic pod Orebem, kratší asi 9 km do Bolehoště. Bude-li nás alespoň 20, bude i hospoda s jednoduchým občerstvením. vaří tam výborný guláš. Kontakt: 776 592 111, slechtova.marie@post.cz.

24. října 2026

HRÁDEK U NECHANIC – NOVÝ BYDŽOV

Vede Květa Simonová. Vlakem a autobusem na zámek Hrádek u Nechanic. Trasa 16,5 km: Kunčice, Zvíkov, Zdechovice, Nový Bydžov, návrat vlakem. Kontakt: 731 020 472, mail kvetasimonova@seznam.cz.

7. listopadu 2026

TEPLICKÉ SKÁLY, ROZHLEDNA ČÁP

Vede Petr Škrdla. Odjezd vlakem z České Skalice v 8.33 do železniční zastávky Teplice nad Metují – Skály. Trasa 13,5 km: turistický okruh Teplické skály, v případě pěkného počasí výstup na hrad Střmen. Rozcestí U Sekery, Pod Bludištěm, rozhledna Čáp (786 m n. m.), hrad Skály, Bischofstein, Teplice nad Metují – nádraží. Návrat vlakem do České Skalice. Kontakt: 604 162 988, petrskrdla@atlas.cz.

Další sportovní aktivity

Každý pátek | 15.30 hodin

ATLETICKÉ TRÉNINKY

ve Sportovním areálu Žižkův kopec

Běžecký klub Náchod pořádá atletické tréninky. Běhy, skoky, hody, všestranná pohybová průprava. Informace na tel. 721 876 513, bknachod@seznam.cz.

3. října 2026 | 8–15 hodin
PĚŠÍ VÝLET: BLUDNÉ SKÁLY

Centrum rozvoje Česká Skalice pořádá výlet do Polska. Vydejte se s námi na pěší výlet do Bludných skal. Čeká nás krásná příroda, zajímavá místa a poutavé povídání zkušeného průvodce. Hlaste se v Informačním centru nebo přes QR kód. Zdarma: doprava, vstup, průvodce a občerstvení.

4. října a 15. listopadu 2026 | 13–17 hodin
PODZIMNÍ OTEVŘENÁ SOKOLOVNA
v sokolovně

TJ Sokol Česká Skalice chystá zábavné odpoledne v pohybu pro rodiny s dětmi. Program bude připravený pro širokou veřejnost a děti od 2 do 8 let a jejich dospělý doprovod. V malém sále sokolovny bude připravena opičí dráha a další aktivity. S sebou si vezměte sportovní oblečení a hrnek na čaj nebo kávu. Cena 70 Kč za každé dítě.

Fotografie pro toto číslo zpravodaje poskytli: Michal Fanta, Jan Holý, Martina Horká, Martin Kábrt, Tomáš Menec a Martina Zálišová. Další snímky jsou z archivu redakce a podepsaných autorů článků či archivu spolků, případně dílem umělé inteligence nebo z fotobanky Pixabay.com. ■

Distribuce Českoskalického zpravodaje

Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž ke stažení na webu města <https://1url.cz/@skalicky-zpravodaj>.



Říjnové číslo budou naši distributoři roznášet **od 29. září do 5. října 2026**.

Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete hlásit na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz nebo na telefonní číslo **725 022 682**. Zároveň se můžete zastavit v Informačním centru na třídě T. G. Masaryka a jeho pracovnice to vyřídí.

Listopadové číslo rozneseme do vašich schránek **od 29. října do 4. listopadu 2026**. ■

INZERCE

PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE

Prodáváme okna z německých profilů
ALUPLAST, SALAMANDER, GEALAN





Nabízíme: vchodové dveře, interiérové dveře,
Porta Doors a DRE, parapety, žaluzie, rolety

nová

zelená

úsporám

Naše okna splňují podmínky dotačního programu: „Nová zelená úsporám“.

Super slevy pro zákazníky z Čech

Obchodní kancelář:
KUDOWA-ZDRÓJ,
ul. Zdrojowa 15b,



Tel: +48 507 029 701
europol@oknakudowa.pl
www.oknakudowa.pl



PRODEJNA

PRO FIRMY, DOMÁCNOSTI A KUTILY V ČESKÉ SKALICI

v ulici 28. října 420 (50m od Penny)

Elektro i ruční nářadí, spojovací
materiál, ochranné pomůcky,
lana, gumolana a mnoho
dalšího pro dům i zahradu.

Po - Pá: 8:00 - 12:00 a 13:00 - 16:00
So: 8:00 - 11:00

Těšíme se na Vaši návštěvu! Přijímáme platební karty

Najdete nás také na FB  [Hobby kram](https://www.facebook.com/hobbykram)

www.hobbykram.cz

INZERCE



Kosmetický salon Karolína
Jiráskova 478, Česká Skalice
kosmetickysalon.nyvltova@gmail.com

- ✓ Laminace a barvení obočí
- ✓ Svatební líčení
- ✓ Masáže obličeje a dekoltu
- ✓ Lash lifting
- ✓ P-Shine

721 023 896

 Kosmeticky_salon_Karolina
 Kosmeticky-salon-nyvltova.cz



Pedikúra – Manikúra inzerce
Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízím dojezd za klienty domů



TRADIČNÍ ČESKÝ VÝROBCE

Kplasty s.r.o.
Husitská 11, Nové Město n. Met.

- plastová okna, dveře
- hliníkové dveře, zahrady a pergoly

www.kplasty.cz ☎ 491 470 497-8

Topenářské a instalatérské práce
Tel. 602 168 159



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČISTĚNÍ
SPALINOVÉ CESTY dle zákona č. 320/2015 Sb.
Odborně způsobilá osoba - Kominictví Petr Luňák

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142
777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

PODLAHÁŘSTVÍ
ČESKÁ SKALICE

*** PRODEJ A POKLÁDKA PODLAHOVÝCH KRYTIN ***

SLUŽBY:

- * odstraníme a zlikvidujeme starou podlahovou krytinu
- * opravíme a vyrovnáme podklad pro novou podlahovou krytinu
- * položíme Vámi vybranou podlahovou krytinu
- * doplníme pokládku o čisticí zóny
- * posouzení, zaměření a konzultace zdarma

REALIZACE PROSTOR:

- * nemocnice, ordinace, čekárny nebo domovy s pečovatelskou službou
- * kanceláře a administrativní prostory
- * obecní úřady a soudy
- * hotely, penziony a restaurace
- * byty a rodinné domy
- * školy a mateřské školy
- * sportovní haly a tělocvičny
- * obchody

REALIZUJEME:

- * vinylové podlahy
- * plovoucí podlahy
- * korkové podlahy
- * laminátové podlahy
- * dřevěné podlahy
- * sportovní podlahy
- * koberce a čisticí zóny
- * linoleum a PVC

Otevírací doba:
PO - PÁ 9:00 - 15:00
SO - NE na objednání

Telefon:
+420 725 747 383

E-mail:
podlahy.nachod@email.cz

Provozovna:
Podlahářství - Barbora Wicková
Boženy Němcové 12, Česká Skalice 552 03
IČ: 07246412
odpovědná osoba: Barbora Wicková

PODLAHÁŘSTVÍ ČESKÁ SKALICE

DUŠEK ELEKTRO PRODEJNA

- mobilní telefony • bílé zboží • elektronika •
- svítidla • domácí spotřebice •

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

SODASTREAM BOMBIČKY A PŘÍCHUTĚ
BALÍKY PODÁVEJTE U NÁS, JSME PARTNEŘI 

Přijímáme PLATEBNÍ KARTY 

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030
776 721 143, 608 475 143
www.elektrodusek.cz



Doktor, rehabilitace, nákup, kadeřnice, ...
... všude, kam budete chtít

Občany České Skalice nad 65 let
vozíme po České Skalici
za 50 Kč za jednu jízdu
Mimo město 25 Kč/km

nonstop TAXI **FANNY**
ČESKÁ SKALICE
Tel. 776 564 380

INZERCE



HLEDÁME ÚDRŽBÁŘE



Máte zájem, nebo víte o někom šikovném?

Mateřská škola v České Skalici hledá šikovného a spolehlivého člověka, který zajistí drobné opravy, údržbu a péči o prostory a okolí naší mateřské školy.

NABÍZÍME:

- ✓ práci na dohodu o provedení práce (DPP)
- ✓ příjemné prostředí mateřské školy
- ✓ smysluplnou a různorodou práci
- ✓ možnost domluvy o rozsahu a termínech práce

OČEKÁVÁME:

- ✓ spolehlivost a samostatnost
- ✓ manuální zručnost
- ✓ zodpovědný přístup k práci
- ✓ ochotu postarat se o drobné opravy a údržbu





Kontakt:

Andrea Kubová, ředitelka MŠ
734 723 924
reditel@msceskaskalice.cz

Budeme se těšit na spolupráci!




TÝDEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ VSTUP ZDARMA

5. 10. – 9. 10. 2026
Každý den 10:00–17:00





Přijďte poznat Family park Česká Skalice zdarma!
Pět dní plných zvířat, přírody a rodinné pohody.

www.familyparkcs.cz





Pedikúra
Leona Helail
Tel. 776 278 515
Husovo náměstí 22, Česká Skalice



Lesy města Náchoda spol. s r.o.

PILA „OHRADA“

www.lesynachod.cz

STAVEBNÍ ŘEZIVO Broumovská ul. směr Hronov
tel. 606 610 647-8
doprava 737 331 921

PALIVA - široký sortiment za nejvýhodnější ceny

PALIVOVÉ DŘEVO štípané/metrové
sypané/paletované/proschlé
PELETY dřevní ROYAL
BRIKETY tvrdé/měkké
DŘEVNÍ ŠTĚPKA list./jehl.

„Nabízíme široký sortiment produktů ze dřeva za trvale dostupné ceny ...“



Inzerce v Českoskalickém zpravodaji
mail: zpravodaj@ceskaskalice.cz
telefon: 725 022 682



Lešení? Půjčujeme!

PŮJČOVNA STAVEBNÍ TECHNIKY

☎ 800 404 010

STAMONT

STAVEBNINY



INZERCE



ČEKÁTE NA NOVÝ KLOUB? NENECHTE BOLEST ŘÍDIT VÁŠ ŽIVOT.



Bolí vás kyčel nebo koleno, máte naplánovanou operaci, ale termín je až za několik měsíců? Každý krok bolí, schody jsou čím dál větší překážkou a obyčejná procházka už není samozřejmostí. Začnete se méně hýbat, protože bolest vás nepustí, instinktivně si ulevujete, přenášíte váhu na druhou nohu, ve snaze šetřit bolavý kloub. Tímto postupně přetěžujete zdravou nohu, další klouby i páteř. Přibývá bolesti často i léků proti bolesti a ubývá pohybu.

Dobrá zpráva je, že na operaci nemusíte jen pasivně čekat. Můžete své tělo regenerovat a výrazně si ulevit. Připravte se na operaci v lázních Velichovky. Čekáte na výměnu kyčelního nebo kolenního kloubu, využijte 21denní lázeňský pobyt hrazený zdravotní pojišťovnou (indikace VII/7). Nárok vzniká jednou za dva roky a využít ho můžete i v roce, kdy vás čeká samotná operace. V Lázních Velichovky se neřeší pouze bolavý kloub. Pod vedením lékařů a fyzioterapeutů posílíte svaly, zlepšíte pohyblivost celého těla a naučíte se správně cvičit. Výsledkem bývá menší bolest, jistější chůze a lepší fyzická kondice.

Jak na to? Je to jednoduché. Požádejte svého praktického nebo odborného lékaře, aby Vám vystavil návrh na zdravotní pojišťovnou hrazený pobyt do **Lázní 1897, s. r. o. = Lázně Velichovky**. Budte samostatní a soběstační, nečekejte, až vás bolest úplně zastaví. Využijte čas do operace ve svůj prospěch a udělejte něco pro své zdraví už dnes.



LÁZEŇSKÝ POBYT BEZ DOPLATKU

Máte nárok na komplexní lázeňskou léčebně rehabilitační péči?

**Připravili jsme pro Vás mimořádnou nabídku ubytování
na dvoulůžkovém pokoji bez doplatků.**

Akce platí pro nástupy na pobyt od 1. 12. do 28. 2. 2027
pro všechny naše indikace nemocí pohybového ústrojí, nemocí nervových
a onkologického onemocnění krve.



KULTURA V LÁZNÍCH VELICHOVKY

pátek 09. 10. 2026

SETKÁNÍ S LEGENDAMI – RADEK JOHN

15.45 hod. / 70 Kč / Kino – Dům pod Kaštany

sobota 10. 10. 2026

KONCERT – BERDYCHŮV GANG – SWINGOVÁ MUZIKA

19.00 hod. / 100 Kč / Lobby Masarykova domu

sobota 17. 10. 2026

FELIX SLOVÁČEK

– LÁZEŇSKÉ SETKÁNÍ NEJEN U SAXOFONU

19.00 hod. / 150 Kč / Lobby Masarykova domu

sobota 31. 10. 2026

SMYČKOVÉ KVARTETO NM. FILHARMONIE

19.00 hod. / 180 Kč / Lobby Masarykova domu



KINO DŮM POD KAŠTANY

Říjen 2026

4. 10. 2026 Bára Basiková / dokument / 19.00

11. 10. 2026 Dívka v oblacích / animovaný / 16.30

11. 10. 2026 Proč bychom se nezabili / komedie / 19.00

18. 10. 2026 Šipkaři / komedie / 19.00

25. 10. 2026 Kojot vrací úder / animovaný / 16.30

25. 10. 2026 Tango pro 3 / komedie / 19.00

Těšíme se na Vás.

www.velichovky.cz | obchod@lazne1897.cz | +420 491 889 888



Lázně Velichovky



lazne_velichovky_1897

INZERCE



Oskenujte QR kód
a prohlédněte si
další volné pozice



Nabídka pozice: **ROZPOČTÁŘ/KA** (vedoucí ekonomického úseku)

Požadujeme:

- odbornou způsobilost k výkonu povolání – VŠ v b.s.p., VOŠ nebo střední vzdělání s maturitní zkouškou ekonomického zaměření
- praxe v oboru podmínkou
- bezúhonnost – dokládá se výpisem z evidence Rejstříku trestů
- zdravotní způsobilost
- způsobilost k právním úkonům
- spolehlivost, odpovědnost, komunikativnost

Náplň práce:

- sestavování rozpočtu organizace
- sledování, projednávání a zúčtování plnění rozpočtu s rozpočtujícími orgány
- vedení účetnictví celé organizace a práce s tím související v souladu se zákonem o účetnictví
- vedení doplňkové činnosti organizace
- dodržování stanovených závazných a specifických ukazatelů organizace
- spolupráce se zřizovatelem

K přihlášce doložte:

- strukturovaný životopis
- jméno a příjmení, adresa, kontakt (telefon, e-mail)

Nabízíme:

- pracovní poměr na dobu určitou s možností prodloužení na dobu neurčitou
- platové zařazení – 10. platová třída dle NV č. 341/2017 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě, od 27.030 Kč do 38.990 Kč podle započtené praxe
- příplatek za vedení
- osobní ohodnocení po zkušební době a na základě pracovního výkonu
- jednosměnný provoz
- nástup možný od 1.11.2026 nebo dle dohody

Benefity:

- zavedení stravování ve vlastním stravovacím zařízení / příspěvek na stravování
- příspěvek na doplňkové penzijní připojištění
- sickday
- možnost dalšího vzdělávání

Přihlášku doručte jedním z následujících způsobů:

Domovy Na Třešňovce, Riegrova 837, 552 03 Česká Skalice
k rukám paní Zuzany Holické

E-mailem na adresu

zholicka@domovynatresnovce.cz

Bližší informace podá **Zuzana Holická** (ředitelka)
na telefonním čísle 491 401 800 nebo 737 782 307



VSTUPE DO SVĚTA SNU
dohajan.cz

KDYŽ JE NAKUPOVÁNÍ *radost*
A POPÍJENÍ KÁVY *zážitek*

ŠKVORECKÝ
c a f e

WWW.DOHAJAN.CZ
WWW.SKVORECKYCAFE.CZ
ULICE KOMENSKÉHO 1203 NÁCHOD



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:

- seřizovač/ka linek a strojů,
mzda 53 000 Kč až 63 000 Kč měsíčně,
- operátor/ka gumárenské výroby,
mzda 44 000 Kč až 49 000 Kč měsíčně.
- 25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna
ročně navíc, doprava zdarma

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442



Hledáme NOVÉ ZAMĚSTNANCE



OPERÁTOR VÝROBY

TVOJE PRACOVNÍ NÁPLŇ - obsluha extrudérů

- Budeš se starat o extrudér pro vyfukování fólií nebo o provoz recyklační linky.
- Doplňování materiálu do stroje (fyzicky náročnější činnost, manipulace s 25 kg pytlí).

POŽADAVKY NA UCHAZEČE:

- Hledáme spolehlivé zaměstnance, kteří mají týmového ducha a umí se rozhodovat.
- Důležitá je fyzická zdatnost, chuť pracovat a učit se novým dovednostem.
- Práce v třísměnném provozu (R, O, N).

NABÍZÍME:

- Nástupní mzda 35 500 Kč po zaučení až 60 000 Kč + Příspěvek na strav. 125 Kč/směna,
- Odměny, dovolená až 25 dní, pracovní poměr na plný úvazek (HPP).

ELEKTRONIK/ÚDRŽBÁŘ

TVOJE PRACOVNÍ NÁPLŇ:

- Budeš se starat o strojní zařízení (údržba, servis a modernizace průmyslové elektroniky)
- Diagnostika závad a jejich řešení, výměny měničů, stykačů, ložisek, uhlíků,...
- Základní IT podpora (řešení běžných softwarových problémů na PC)

POŽADAVKY NA UCHAZEČE:

- Vzdělání technického směru, znalost AJ výhodou, znalost SW problémů.
- Práce v dvousměnném provozu (R, O).

NABÍZÍME:

- Nástupní mzda 50 000 Kč po zaučení až 70 000 Kč + Příspěvek na strav. 125 Kč/směna,
- Odměny, dovolená až 25 dní, pracovní poměr na plný úvazek (HPP).

Stolín 107, 549 41 Červený Kostelec, www.mgitaly.cz



Pošli nám svůj životopis

prace@mgitaly.cz

+420 733 712 036



Česká: Skalice



Revitalizace Husova náměstí směřuje do své závěrečné fáze

Město Česká Skalice pokračuje v postupné revitalizaci Husova náměstí, která se chýlí ke konci. V letošním roce probíhá již III. etapa, která se zaměřuje na jižní část náměstí a navazuje na předchozí dvě etapy. Její součástí je především rekonstrukce zpevněných ploch, chodníků, parkovacích ploch, veřejného osvětlení, uložení optických sítí a nových přípojek pro mlhoviště. V souběhu s revitalizací proběhla i obnova hlavního vodovodního řadu. Významnou součástí projektu je také nové řešení zeleně, včetně výsadby stromů, a nový městský mobiliář. Nové prvky navazují na vybavení použité v předchozích etapách, aby celé náměstí působilo jednotným architektonickým dojmem propojující kvalitní veřejný prostor, zeleň, pěší pohyb a potřeby každodenního života ve městě Česká Skalice. Realizace stavby probíhá od května roku 2026 a má být dokončena počátkem listopadu 2026. Zhotovitelem stavby se stala na základě výběrového řízení firma Dlažba Vysoké Mýto, s. r. o.

Autorem snímků z dronu na titulní straně je Miroslav Novák.

Na zadní straně je kolorovaná pohlednice odeslaná 16. října 1902 ze sbírky Moniky Vojtěchové.

Českoskalický zpravodaj 10/2026. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.

Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** TISKÁRNA V&H Print Hlávko s. r. o., Náchodská 215,

Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s. r. o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2600 výtisků. **Registace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977.

Odpovědný redaktor: Jan Holý.

Adresa redakce: Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:**

Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz

Cena: ZDARMA. Zaslání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 400 Kč/rok (za úhradu poštovního).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 10. 2026 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.

Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Neoznačené texty a fotografie pořídila

redakce, autoři článků a archiv. Změna programu vyhrazena.

www.ceskaskalice.cz